

LA PRENSA LIBRE

30 céntimos — San José, Costa Rica — Director Andrés Borrasé — Año 80 — Número 21889 — Sábado 5 de Setiembre de 1970 — 64 Págs.

Congreso dirá la última palabra **CHILE ESCOGIO LA SENDA COMUNISTA**

Chile ha elegido el primer Presidente marxista en la historia de las Américas, al Senador socialista Salvador Allende, que logró ayer una victoria por escaso margen. El Congreso deberá decidir si confirma o rechaza al vencedor por

votación popular. Allende derrotó a su más cercano rival tan solo por 39.338 votos de un total de 3.5 millones de electores inscritos.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Efectivo el paro de labores en el Banco Nacional esta mañana

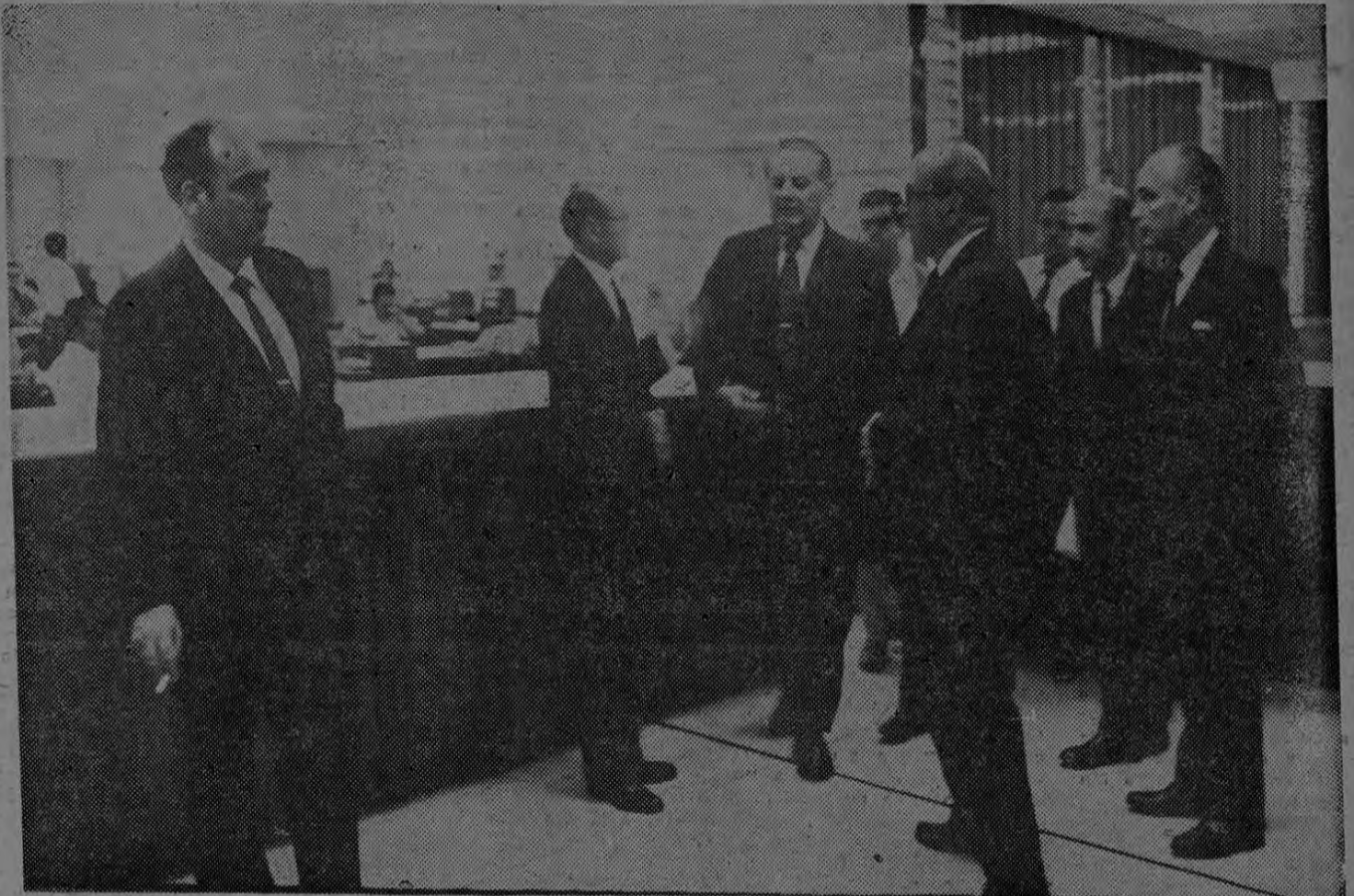
Hoy a las nueve de la mañana se llevó a cabo el paro de media hora entre los empleados del Banco Nacional de Costa Rica, actividad en la que participaron funcionarios de todas las agencias del país. Juez Primero de Trabajo efectuó investigación durante el paro. "Estoy con la conciencia tranquila pues hice lo que estaba a mi alcance sin ahorrar ningún esfuerzo", manifiesta Ministro de Trabajo.

Texto en Pág. DOS

Imposible huelga en la Corte

La huelga en el Poder Judicial es considerada como imposible, por tratarse de un servicio público, y lo más que podría producirse es un paro de algunas horas, lo que se estima como innecesario por la índole del problema surgido entre los empleados de este alto Poder, dice el Secretario de la Corte Suprema de Justicia, Lic. German Fernández Herrera.

Texto en Pág. DOCE



PARO EN EL NACIONAL. — Hoy a las nueve horas se llevó a cabo en el Banco Nacional y sus agencias en todo el país, un paro de labores como protesta contra la Junta Directiva del mismo. Durante la actividad aparecen realizando una inspección

por los diferentes departamentos, en el orden usual, Manuel Narraño, subgerente, Lic. Franklin Matamoros, Ricardo Madriz, Subgerente, don Elías Quirós Gerente, Arturo Cubillas, Jefe de Personal el señor Carlos Collado. (Foto Córdoba).

Ande crearía un Servicio Civil Docente

En vista de la apatía del Servicio Civil por reglamentar la Ley de Carrera Docente la ANDE está pensando en la posibilidad de crear un Servicio Civil Docente con su propia autonomía y amparado a las leyes, servicio que estará a la orden del Magisterio Nacional exclusivamente, dice el Secretario General de la ANDE, Prof. Carlos Herrera Murillo.

Texto en Pág. DOCE

Q 1.555 millones es la deuda del Gobierno

Excluidas las obligaciones con la Caja Costarricense de Seguro Social, la deuda del Gobierno acusó un saldo de mil quinientos cincuenta y cinco millones 700 mil colones al 30 de junio de este año, mostrando así un incremento de 90 millones 200 mil colones. La deuda interna se incrementó en 108 millones 600 mil colones, y la externa descendió en 18 millones 400 mil colones.

Texto en Pág. DIECISEIS

Viaja a Europa en octubre Gámez Solano

El Ministro de Educación Pública Prof. Uladislao Gámez Solano viajará a Europa en el mes de octubre. Visitará España, Francia, Alemania y algunos otros países posiblemente según lo informó a LA PRENSA LIBRE el Viceministro del ramo, Prof. Manuel Antonio González Flores.

Texto en Pág. DOCE

Nuevo sistema de pago de subsidio

Ayer, en reunión que tuvo lugar en el Ministerio de Hacienda, se aprobó en principio el plan propuesto por la Caja Costarricense de Seguro Social para que el Gobierno le pague el sueldo completo a los servidores suyos que sean incapacitados y la Caja depositará trimestralmente a la orden del Gobierno las sumas que hayan pagado por concepto de los subsidios que concede a los trabajadores enfermos.

Texto en Pág. DOS

Mayor vigilancia en puertos se pide

Constantes saqueos y otras irregularidades en las mercaderías importadas, que se dan en el proceso de descarga y desalmacenamiento en los puertos de Puntarenas y Limón, denuncian asociados de la Cámara de Comercio de Costa Rica. La Cámara se dirigió a las autoridades portuarias nacionales en demanda de una mayor vigilancia en los puertos nacionales.

Texto en Pág. DOS

Ejecutivo busca cómo financiar el Tecnológico

El diputado Valladares Mora (oposición) considera que hay buena disposición en el Ejecutivo para buscarle solución al aspecto financiero del proyecto para crear el Instituto Tecnológico. El diputado Francisco Morales, ha sido encargado de tratar con el Ministro de Hacienda, Lic. Oscar Barahona Streber, la forma de financiar el Instituto Tecnológico. Texto en Pág. DIECISIETE

Ministro de Educación no acudió a una cita

El Ministro de Educación Pública, según una comunicación de la Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio, no asistió a una entrevista que había solicitado para tratar de obtener de la Sociedad colaboración a fin de resolver problemas económicos de los maestros. La Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio está dispuesta a considerar la necesidad de los educadores.

Texto en Pág. DIECISEIS

Efectivo paro de labores hoy en el Banco Nacional

Hoy a las nueve de la mañana, tal como estaba anunciado se llevó a cabo un paro de labores entre los empleados del Banco Nacional de Costa Rica, actividad en la que participaron también los servidores de todas las agencias del país.

A pesar de que en el edificio central del Banco se encontraba gran cantidad de personas en espera de ser atendida, algunos de ellos con varios minutos de esperar, la orden se hizo efectiva y a las nueve en punto de la mañana las ventanillas del primer piso suspendieron sus labores lo mismo que la mayoría de los demás departamentos de esa Institución.

Momentos después de haberse declarado el paro una comisión integrada por el Gerente del Banco don Elías Quirós, el Subgerente, Ricardo Madrid, don Arturo Cuevillas, jefe de personal, el Lic. Manuel Emilio Herrera, asesor Legal y el Lic. Manuel Humberto Mora Sibaja, Juez Primero de Trabajo, iniciaron una investigación por todos los departamentos con el fin de observar los servidores que se encontraban acatando el paro y de esta manera sentar las responsabilidades del caso.

REUNION DE ANOCHE FRACASO

Según manifestaron miembros de SEBANA, la reunión efectuada ayer en horas de la noche con la participación de sus representantes, miembros de la Gerencia del Banco, miembros de FEBAS y el Sr. Ministro de Trabajo y Bienestar Social fracasó, "ya que el Lic. Danilo Jiménez Veiga trató en forma insistente de evitar el paro de hoy, sin oírnos a los trabajadores una solución efectiva y satisfactoria a nuestros intereses. Luego de cuatro horas de consultas y diálogo no se logró ningún acuerdo efectivo."

MINISTRO SE LAMENTA

Hoy en horas de la mañana uno de nuestros redactores entrevistó al Lic. Danilo Jiménez Veiga sobre este delicado asunto, indicando el titular de la cartera de Trabajo: "Lamento la determinación del Sindicato del Banco Nacional de recurrir a la vía de los hechos. Considero que el camino que han tomado no es el más conveniente y están llevando a sus afiliados a situaciones peligrosas que pueden causar problemas a sus derechos y al país en general."

Asimismo agregó: "Estoy con la conciencia tranquila pues hice lo que estubo a mi alcance sin ahorrar ningún esfuerzo, dadas las circunstancias ahora toca a los tribunales y a otras autoridades el puntualizar sobre esta difícil situación. Abrigo la esperanza de que mis amigos los dirigentes sindicales mediten acerca de la responsabilidad que significa esta medida y logren encauzar el movimiento por las vías del orden".

SEBANA RECIBE APOYO

Según informaron miembros del Sindicato de Empleados del Banco Nacional (SEBANA), ya han sido notificados por parte de los sindicatos del Banco Central, Banco Anglo, Instituto de Seguros, Banco de Costa Rica y Ferrocarril al Pacífico, que recibirán su apoyo en el momento en que decidan ir a un nuevo paro.

UN EXITO

Así calificó al paro el Secretario General de Organización de SEBANA, Dagoberto Carvajal, quien indicó que esta es la primera de una serie de actividades que se efectuarán con el propósito de lograr que nuestras demandas sean cumplidas y que la devolución de los \$ 31 millones sea un hecho en forma de préstamos para nuestro beneficio.

EMPLEADOS DEL SEGURO DECIDIRAN HOY SI VAN AL PARO

Los empleados de la Caja del Seguro Social estaban convocados para hoy a las tres de la tarde a una reunión en la Unidad de Prestaciones Sociales del Bº Vasconia, para en Asamblea General Extraordinaria del Sindicato llamado UNDECA, decidir si van al paro de labores en demanda de aumento de salarios.

Un boletín de UNDECA señala que "el Comité Ejecutivo de UNDECA está consciente de que la Caja no hace justicia a sus trabajadores, si no hay una fuerte presión sindical".

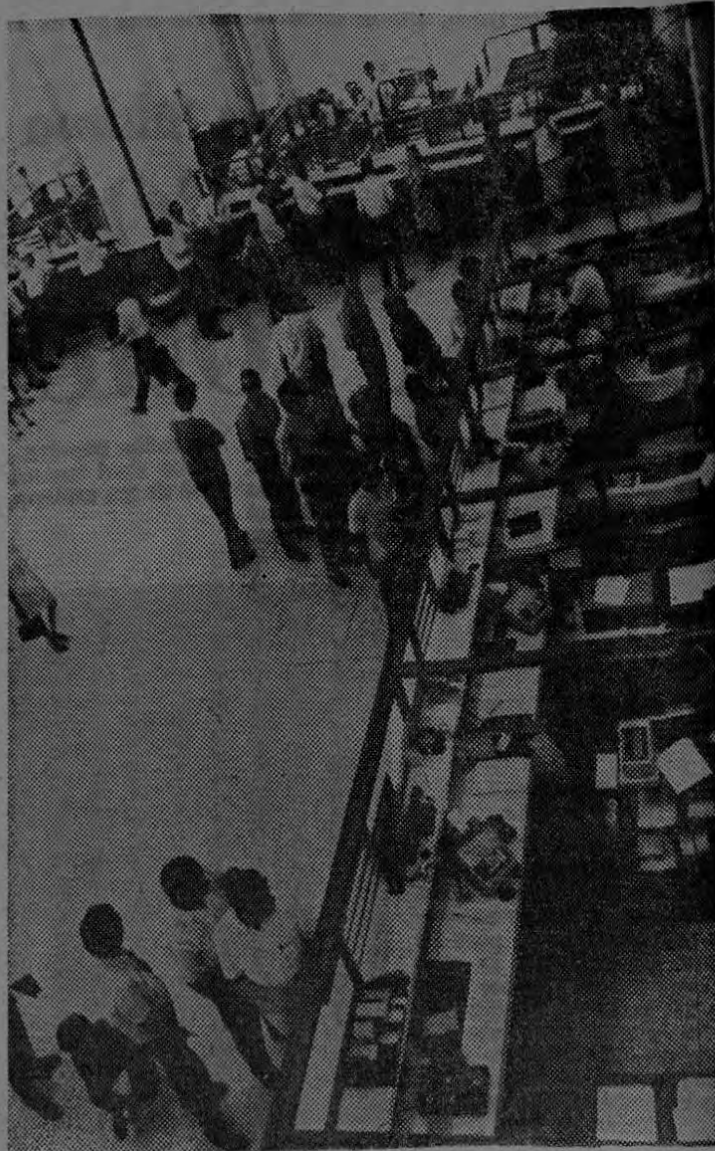
Más adelante señala: "Lo grave es trabajar y seguir viendo mal. Si vivimos mal es por culpa única y exclusivamente nuestra".

Luego dice: "Ahora nosotros que tenemos problemas grandes, que somos sindicalizados, que hemos estado apegados a la ley con mayor justicia tenemos que reclamar en la forma que sea necesario, mejores salarios y otras condiciones sociales".

Agreden más adelante: "...la política de la Institución ha sido errada. Pequeñas economías a costa de los empleados. El costo de la vida ha venido aumentando escandalosamente, sin que exista hasta el momento ningún control en los precios. Por otro lado el Protocolo de San José 30% de aumento en los precios más un 20% que le aumentan los comerciantes, viene a empeorar las cosas y que dentro de muy poco tiempo nos tendrá en la desesperación, si ahora no levantamos nuestros ingresos".

Terminan diciendo: "Estamos seguros de que si ahora no resolvemos nuestros problemas no los resolveremos nunca. Sigamos los buenos ejemplos si con ello logramos la justicia que merecemos".

ESPERABAN APOYO DE OTRO SECTOR DE



La gráfica de Córdoba es elocuente. En la misma aparecen las ventanillas del Banco Nacional sin funcionarios, otros en actitud de paro y varias personas en espera de que se restablezca el servicio. Por espacio de media hora se mantuvo esta escena en actitud de protesta de los empleados contra la Junta Directiva y Gerencia de la institución. (Foto Córdoba).

TRABAJADORES

Voceros de UNDECA señalaron que se esperaba recibir esta tarde el apoyo del otro sindicato de empleados de la Caja, el AESS.

Se mencionó el hecho de que era muy posible que se acordara esta tarde realizar el paro la próxima semana si no lograban sus propósitos sin tener que llegar a dar ese paso.

Cámara de Comercio solicita mayor vigilancia en puertos nacionales

La Cámara de Comercio de Costa Rica solicitó, a las autoridades portuarias nacionales una mayor vigilancia en las zonas donde se carga y descarga la mercadería, especialmente la importada, debido a los intensos saqueos que se han venido presentando en los últimos meses y, que hasta el momento han sido incontralados.

La Cámara de Comercio a raíz de quejas planteadas por algunos de sus asociados respecto a los constantes saqueos y otras irregularidades en las mercaderías importadas, que se dan en el proceso de descarga y desalmacenamiento en los puertos nacionales, especialmente en Puntarenas y Li-

món, integró recientemente una comisión para estudiar el asunto, en comentario.

Dicha comisión, dijo a LA PRENSA LIBRE voceros de la Cámara de Comercio, después de un detenido y cuidadoso estudio, llegó a la conclusión de que efectivamente se están presentando de nuevo esos problemas, sumamente perjudiciales para el país por cuanto las compañías aseguradoras de Costa Rica, se niegan a asegurar las mercaderías en referencia, y además significa un descrédito para el país que se dé ese tipo de situación. En razón a lo anterior, la Cámara se ha dirigido a las autoridades portuarias nacionales, en demanda de una mayor vigilancia en los puertos.

ANALIZA LA CAJA 166.444 ASEGURADOS

Un interesante análisis del Departamento Actuarial y Estadístico de la Caja de Seguro Social, indica que de 166.444 trabajadores asegurados, ... 30.959 se dedican a la agricultura, ganadería, selvicultura, caza y pesca; 499 explotan minas y canteras; 3.655 edifican y construyen; 7.656 trabajan en transportes y comunicaciones; 23.968 sirven al comercio; 3.826 prestan servicios personales y en hoteles; y el mayor número, 48.435 personas trabajan en servicios públicos.

De estos 166.444 trabajadores, apenas 39.833 son mujeres, de las cuales la mayoría, 20.101 personas, trabajan en servicios públicos.

Nuevo sistema para pagar los subsidios a empleados incapacitados del Gobierno

En reunión que ayer tuvo lugar en el Ministerio de Hacienda, presidida por el Vice-Ministro Lic. Jaime Luján y a la que asistieron: El Tesoro Nacional Walter Morales, el Proveedor Nacional Augusto Perera, todos los Oficiales Presupuestales y Jefes de Personal de los Ministerios, representantes de la Caja Costarricense de Seguro Social y otros funcionarios de Hacienda, se aprobó en principio el plan propuesto por la Caja Costarricense de Seguro Social para establecer un nuevo sistema para pagar a empleados del gobierno que sean incapacitados por enfermedad los subsidios a que tienen derecho de acuerdo con la legislación laboral.

El plan propuesto por la Caja es para que el Poder Ejecutivo no le haga ninguna rebaja en sus sueldos a los servidores suyos que sean incapacitados por enfermedad, sino que les pague el sueldo completo y la Caja depositará trimestralmente a la orden del Gobierno las sumas que haya pagado por concepto de subsidios.

Se acordó integrar una comisión de varios funcionarios para que se ocupe de establecer las medidas para efectuar un control del nuevo sistema de pago de los subsidios, que le evitará a los servidores incapacitados muchas molestias, ya que recibirán su sueldo completo.

La GANGA de HOY!

COBIJAS
DE PISO, PARA EL
ASEO. VALEN ₡ 4:00 A **₡ 1.95**

ALMACENES MIAMI
NO VENDEMOS, REGALAMOS...!
COSTADO ESTE DEL
MERCADO CENTRAL
SAN JOSE.



Proyectos Industriales de Nicaragua S.A.

CONSULTORES DE EMPRESAS
(Organización PROIN)

Se enorgullece de haber entregado a Nicaragua el trascendental proyecto de la industria de la carne en Rivas que, con un valor total de C\$10.000.000.00 fue puesto en sus manos, al ser utilizado por primera vez en Nicaragua su sistema de

CONTRATO "LLAVE EN MANO"

que significa:

Estudio de Factibilidad
económica

Financiamiento por medio
de sus representados

ULTRAMAR
PROJECT
FINANCING
LTD.

México,
New York,
Londres,
Centroamérica



Suministro de equipos
por medio de sus
representados

YOU CAN ALWAYS COUNT ON
Koch

Koch Supplies Inc.
Kansas City, Mo.

Construcción de
los Edificios

Instalación electromecánica a través de su filial
INSTALACIONES INDUSTRIALES, S. A.
San José, Costa Rica

y que hizo posible la culminación del ambicioso proyecto

igosa

Industrial
Ganadera
de Oriente, S. A.

por cuya inauguración nos complace felicitarlos

ORGANIZACION "PROIN" CON OFICINAS EN TODO CENTROAMERICA
PROYECTOS INDUSTRIALES (COSTA RICA), S. A., 3er. PISO EDIFICIO COFISA TEL. 21-26-01 SAN JOSE



ACOGE

CONTROVERSIAS
DE LOS AÑOS SETENTA
VIII

"He recalcado la importancia futura meridional del Nuevo Mundo en comparación con el Viejo Mundo y Estados Unidos y sugerido que la balanza de las ventajas se inclina en favor de la América Latina, dice para terminar su interesante y positivo artículo el Dr. Bolton".

"Esto puede afirmarse también de los otros países en vías de desarrollo que están dotados ya de una infraestructura social y política, como Australia, Canadá y la mitad meridional de África, todos los cuales tienen, en grados diferentes, capacidad técnica, abundancia de materias primas, alimentos, energía y, sobre todo, tierra".

"Todas estas zonas en vías de rápido desarrollo carecen de los suficientes recursos de capital interno y de población para explotar sus ventajas; esa falta pudiera ser remediada por los países septentrionales solamente si se percataren de la urgente necesidad que tienen sus infladas economías de consolidar relaciones con países que ellos, por lo general, han considerado erróneamente nada más que proveedores de madera y porteadores de agua".

"He mencionado en este artículo varios de los asuntos financieros controvertidos de mayor importancia que atormentarán al mundo en la década de los 70 —inflación, altos y crecientes tipos de interés, confusión en los tipos de cambios, reducción de los ahorros y continua falta de respeto hacia el papel moneda—, y he aceptado todos estos fenómenos perturbadores como hechos naturales sobre los cuales poco puede hacerse".

"Aceptamos en su día el hecho de que el patrón oro y el patrón del tipo del oro desaparecieron para siempre, y es mi punto de vista que hay pocas probabilidades de que el patrón del tipo del dólar sea algo más que un sustituto provisional; pero como el hombre se hace instintivamente a lo que conoce y no ha surgido ninguna alternativa, hay que presumir que se mantendrá en existencia la maquinaria financiera del pasado".

"En la medida en que se le puede ver sufriendo de los síntomas del colapso y pierden su significado los preceptos de la prudencia y la sobriedad, el sistema será modificado y se crearán nuevos instrumentos".

Instalado circuito cerrado de televisión de Hospital México

A fines de agosto del año en curso, estuvieron en Costa Rica el Ing. José Calzada Urquiza, Jefe del Departamento de Conservación del Instituto Mexicano del Seguro Social y el Ing. Enrique Gil B., Gerente de Intelmax S.A. Esta casa, mediante contrato suministró e instaló el equipo de circuito cerrado de televisión del Hospital México, donado a Costa Rica por el gobierno mexicano y cuyo costo total, instalado, sobrepasa al medio millón de colones.

El motivo principal de esta visita fue la revisión final y dar por recibido el trabajo de instalación, tarea en que intervino el Ing. Manuel Enrique Fournier, ingeniero residente del Hospital México, y otros técnicos nacionales que laboran con la Caja.

Este equipo funciona ya en todos sus detalles; consta de un estudio central, que se subdivide en cabina para la re-

lización de programas en vivo que pueden, al mismo tiempo, ser videofilmados; y cabina de control, desde la que se pueden hacer tomas directas del quirófano principal general y de las salas de gineco-obstetricia.

Asimismo se puede tomar imágenes desde el auditorio general.

Estas tomas en directo pueden transmitirse simultáneamente o grabarse para proyectar después en las aulas para enseñanza, o al auditorio de médicos, con el fin de ilustrar al personal médico y paramédico de ese centro, a los estudiantes de medicina de la Universidad de Costa Rica o bien de la Escuela de Enfermería. Cuando se efectúen transmisiones de eventos que se celebren en el Auditorio Gral., las imágenes pueden verse en los televisores instalados en diferentes zonas de todo el hospital, de manera especial en las salas de estar o salas de recreación pa-

ra los pacientes hospitalizados.

Las transmisiones que se originan en el Hospital México, ya sea mediante tomas en vivo o mediante reproducción de cintas filmicas o de videotapes, se pueden proyectar a una gigantesca pantalla de televisión de 17.280 pulgadas cuadradas, ubicada en el auditorio general.

El estudio central tiene capacidad para recibir transmisiones de los canales comerciales y proyectarlas a los monitores de todo el hospital. Para aprovechar la capacidad que tiene este equipo se contará con material especialmente confeccionado para la enseñanza de los estudiantes de medicina y para entretenimiento de los asegurados internados en ese centro hospitalario. También se dispondrá de películas apropiadas para hacer grata la estada a los niños del Servicio de Pediatría que recientemente comenzó a funcionar en el Hospital México.

EXPLOTACION IRRACIONAL DE TORTUGAS ES PELIGROSA

El Comité Nacional Pro-Conservación de los Recursos Naturales, en nota enviada al Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla Esquivel, le manifiesta su criterio con relación a un posible contrato para la explotación de la tortuga verde en el Pacífico.

Al respecto señalan los miembros del comité en referencia:

1) "El Comité como tal, tiene el deber y la obligación moral de velar por la conservación de los Recursos Naturales Renovables, ya que con este objetivo fue creado.

2) Los estudios sobre la población, migración y otros de las tortugas son pocos, lo que ha conducido a una explotación irracional y repercutido en la casi desaparición de algunas especies de la fauna marina.

3) Que hasta tanto en nuestro país no se haga un estudio biológico, de la realidad actual de la tortuga en nuestras costas y plataforma continental, no es recomendable su explotación.

4) Este Comité considera de gran utilidad, antes de extender un contrato de tal naturaleza, que se hagan estudios que fijen la realidad de la situación, lo que daría la pauta a seguir para beneficio de nuestra fauna en el futuro.

5) Por todo lo antes expuesto, este Comité considera que en la situación actual, no se debe conceder permiso a una compañía nacional o extranjera para la explotación de la tortuga en el Pacífico.

Acueducto de Limón dentro de la emergencia nacional

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado solicitó al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Salubridad Pública, que la condición en que se encuentra el acueducto de Limón sea considerada dentro de la situación de emergencia nacional, a efecto de poder adquirir, sin el trámite de licitación, el equipo de bombeo para los pozos que se espera poner en operación.

El abastecimiento de agua potable en Limón es deficiente, como se ha informado, por haber quedado fuera de operación dos de los tres pozos profundos ubicados en las inmediaciones del río Banano. Esas instalaciones tienen 15 años de servicio y fueron explotadas en toda su capacidad, motivo por el cual su caudal comenzó a disminuir y finalmente se secaron. El SNAAL logró poner en operación un pozo nuevo, perforado por el Proyecto de Aguas Subterráneas y se están realizando nue-

vas perforaciones.

El Servicio tiene listo el diseño del nuevo acueducto de Limón, dentro del Programa de las Cinco Ciudades, que el BID no ha financiado aun, por lo cual se desea adquirir, con carácter de urgencia, el equipo de bombeo cuyo valor se ha estimado en la suma de

¢ 100.000.00.

La gestión tiende a que el problema del abastecimiento de agua de Limón sea considerado dentro de la ley N° 4.622 de 28 de julio de 1970, que declara emergencia nacional el problema portuario, para realizar lo más pronto posible la compra del equipo.

¢9 millones en prestaciones en dinero dio la Caja a asegurados

En el año 1969, la Caja de Seguro Social canceló, por concepto de prestaciones en dinero para sus asegurados, un total de ¢ 9.467.183.30 (nueve millones cuatrocientos sesenta y siete mil ciento ochenta y tres colones con treinta céntimos).

El renglón mayor fue para pago de subsidios de Enfermedad, que requirió ¢ 4.721.315.45 (cuatro millones setecientos veintiún mil trescientos quince colones con cuarenta y cinco céntimos). Para

subsidios de maternidad se utilizaron ¢ 1.708.533.32 (un millón setecientos ocho mil quinientos treinta y tres colones con treinta y dos céntimos).

La erogación correspondiente a la cuota de sepelio, ascendió ese año a ¢ 56.490.00.

La Dirección General de Transporte Automotor

AVISA

que la disposición tomada para cerrar el tránsito de vehículos automotores en la Avenida Central y calles adyacentes, los domingos de las 15 a las 22 horas, queda abolida a partir de esta fecha, en vista de la regulación del tránsito que se está proyectando para la Ciudad Capital.



MINISTERIO DE TRANSPORTES

LOS COLEGIOS PROFESIONALES DE CIENCIAS MEDICAS, PREOCUPADOS COMO LES CORRESPONDE POR LA SALUD PUBLICA Y LA ESTABILIDAD ECONOMICO - SOCIAL DEL PAIS, DESPUES DE ESTUDIAR EL PROYECTO DE LEY QUE TRAMITA LA ASAMBLEA LEGISLATIVA PARA LA ELIMINACION DE TOPES DE LOS SEGUROS SOCIALES

CONSIDERAN:

- 1) Que es criterio de estos Colegios que los seguros sociales deben establecerse para proteger a los trabajadores de modestos o medianos recursos, pues no es lógico que el Estado asuma cargas económicas para beneficiar a quienes perciben entradas que les permitan atender las necesidades de salud de ellos y sus familiares.
- 2) Que la Constitución Política dispone que, a más tardar en mayo de 1971, la Caja Costarricense de Seguro Social deberá universalizar los seguros sociales puestos a su cargo por las leyes.
- 3) Que el proyecto de ley en discusión sólo contiene un plan para universalizar las contribuciones y no un programa para la universalización de los servicios.
- 4) Que es lógico que el establecimiento y la aplicación de los seguros sociales deben planearse adecuadamente, para lo cual es necesario un estudio previo de los costos y cada uno de los servicios que se proyecta dar a los asegurados; y que en esos proyectos debe determinarse con toda precisión el problema de construcción de plantas físicas necesarias para brindar tales servicios y los programas de aumento y preparación del personal técnico que ha de suministrarlos.
- 5) Que en cualquier programa de expansión de los seguros sociales debe tomarse en cuenta la necesidad de reforzar las instituciones de salud pública que atienden a los sectores más pobres de la población, en su mayor parte no cubiertos por los seguros sociales, así como aquellas que tienen a su cargo la medicina preventiva y la preparación del personal técnico.
- 6) Que el MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA debe mantenerse como el organismo rector y coordinador de todos los programas de salud del país.
- 7) Que al planear cualquier extensión del régimen del seguro social debe evitarse poner en peligro la economía general del país, pues con ello se puede afectar el equilibrio económico-social de la Nación.
- 8) Que la universalización de los seguros sociales es un asunto tan complejo que no puede ser estudiado, juzgado y resuelto con criterios parciales, pues en realidad afecta a muchas de las estructuras de la vida del país y a todos los sectores de la economía de la República.
- 9) Que es conveniente para todos los costarricenses, y en particular para los asegurados, hacer un estudio exhaustivo y público del problema, en el cual deben participar todos los sectores afectados, así como los Técnicos de la Caja Costarricense de Seguro Social y de los otros organismos que pueden ayudar a formar opinión sobre el asunto.
- 10) Que la Asamblea Legislativa debe estimular la discusión amplia y pública del problema y formular una excitativa a la Caja Costarricense de Seguro Social y demás organismos relacionados para que hagan, por la prensa y otros medios de publicidad, exposiciones amplias y documentadas de los programas de ampliación de los seguros sociales, de los estudios actuariales que los sustentan y de los demás datos que sirvan para informar satisfactoriamente a la opinión pública de todos los aspectos de dicho problema.
- 11) Que la modificación de las leyes vigentes sobre la materia para ampliar el régimen de seguros sociales y cubrir a los trabajadores que devengan sueldos superiores a la suma de mil colones mensuales, no está comprendida en la exigencia de la disposición transitoria del artículo ciento setenta y siete de la Constitución Política.
- 12) Que la disposición constitucional debe entenderse en el sentido de que la Caja está obligada a extender su protección a los trabajadores de cualquier parte de la República garantizándolos contra todos los riesgos que actualmente están comprendidos en el régimen de los seguros sociales.

LOS COLEGIOS PROFESIONALES EN CIENCIAS MEDICAS PROPONEN:

- a) Extender el seguro de invalidez, vejez y muerte a todos los trabajadores sin límite de salario, respetando los regímenes ya existentes.
- b) Fijar un tope de salarios para el seguro de enfermedad y maternidad, cuyo monto se establecerá mediante un estudio actuarial posterior a la presentación de programas por parte de la Caja Costarricense de Seguro Social, los que confeccionará debidamente asesorada por los colegios profesionales en Ciencias Médicas.
- c) Legislar en el sentido de que todo contribuyente con una renta bruta superior al monto anual del tope de salario que se establezca para el régimen de enfermedad y maternidad, deberá contribuir con un porcentaje de su renta líquida gravable destinado al Ministerio de Salubridad y a la Universidad de Costa Rica, para colaborar con la financiación de los programas de medicina preventiva y asistencial a cargo del Ministerio y a la formación de profesionales en Ciencias Médicas que corresponde a la Universidad.

ESTE PORCENTAJE TAMBIEN SE DETERMINARA MEDIANTE UN ESTUDIO ACTUARIAL.

- d) Modificar la ley constitutiva de la Caja Costarricense de Seguro Social en el sentido de que el Ministro de Salubridad Pública forme parte de su Junta Directiva para asegurar la coordinación de todos los programas de salud a nivel nacional.

COLEGIO DE CIRUJANOS DENTISTAS
COLEGIO DE ENFERMERAS
COLEGIO DE FARMACEUTICOS

COLEGIO DE MEDICOS Y CIRUJANOS
COLEGIO DE MICROBIOLOGOS Y
QUIMICOS CLINICOS

Galera LA PRENSA LIBRE

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Por Jorge Arguedas

Nos gusta la actitud del Lic. Fernando Volio Jiménez. Sin entrar en detalle sobre los orígenes, razones o cálculos de la política parlamentaria, —donde el palanqueo, las componendas, y las combinaciones partidaristas forman la enjundia de ese cuerpo representativo de nuestra democracia,— consideramos que no se ha producido ningún plantemiento serio, convincente y razonable para darle largas o interferir en la creación del Ministerio de Cultura y Deportes.

Nada está haciendo más falta en nuestro país, que en las últimas décadas ha alcanzado estratos de avanzada en el campo cultural que nos hacen sentirnos orgullosos de nuestra condición de costarricenses ante la opinión mundial, que un organismo regulador de esas actividades en el complejo campo de la participación humana y de los recursos materiales. Una cosa es la educación pedagógica de las masas, —aprender a leer y a escribir y alcanzar un grado de educación secundaria, todo costado por el Estado,— y otra cosa muy distinta orientar el desarrollo cultural de una nación que viene avanzando desordenadamente, con ventajas enormes para ciertos círculos privilegiados, en todo lo referente a su desarrollo cultural, académico, técnico y deportivo. Se trata de una labor enorme, de proyecciones gigantescas en el campo ílmite de las realizaciones espirituales. Pero es fácil oponerse a proyectos de esta naturaleza si logramos despertar la bestia de la política aldeana con argumentos rastacueros de que la empresa nacional aumenta el presupuesto y que todo va a salir de los bolsillos del sufrido contribuyente. Y tanto en la Asamblea Legislativa como en medios de divulgación que debieran tener por norma la promoción de la cultura en el país y el estímulo a todas las actividades que signifiquen oportunidades educacionales para las masas, se levantan las voces del cálculo político y detienen y obstruyen el propósito noble y patriótico.

No sabemos en qué irá a parar la creación del Ministerio de Cultura y Deportes. Puede que las fuerzas políticas y los intereses creados que han venido haciendo mangas y capirotes de esas actividades en el país triunfen a la larga en sus intentos. Nada nos puede asombrar después de haber cumplido medio siglo de conocer a los hermanitos costarricenses. Pero nos queda una enorme complacencia: saber que hemos participado como soldados rasos, en las batallas que han dado por la dignidad de Costa Rica capitanes como los Cañas y los Volio de las generaciones del siglo veinte.

Temas del Momento

Sistema de la Caja que beneficia a trabajadores

Entre otros beneficios para los trabajadores asegurados la legislación respectiva establece que, cuando sean incapacitados por enfermedad, la Caja Costarricense de Seguro Social deberá dar al trabajador un subsidio del 50 por ciento del salario que devenga, a fin de que no quede totalmente desprotegido y puede así hacerle frente a las más urgentes necesidades de su hogar.

Así se viene haciendo desde que se promulgó la legislación laboral actualmente en vigencia.

La Caja Costarricense de Seguro Social, con base en la experiencia que se ha acumulado a lo largo de muchos años, y que es la mejor consejera para variar sistemas que fallan en alguna forma, llegó a determinar que el beneficio del subsidio a los asegurados del Estado podría cumplir una misión social más conveniente si se mejoran las condiciones en que se les gira a los asegurados.

De acuerdo con la práctica establecida la Oficina de Personal correspondiente pasa la comunicación del caso para que se reduzca del sueldo del empleado que ha sido incapacitado lo que le va a pagar la Caja Costarricense de Seguro Social por concepto de subsidio.

El asegurado incapacitado tiene que esperarse varios días, mientras se tramita todo lo relativo al subsidio a que tiene derecho en las Oficinas de la Caja de Seguro

Social y después ir a retirar el cheque o autorizar a alguna persona para que lo retire.

Con el propósito de evitarle a los asegurados todas esas molestias, la Caja Costarricense de Seguro Social propuso al Ministerio de Hacienda un plan, que consiste en que el Estado cubra el sueldo completo de los asegurados cuando éstos sean incapacitados, y la Caja, trimestralmente, depositará a la orden del Gobierno las sumas que, conforme a un estado de cuenta hayan sido cubiertas por concepto de subsidios.

El Sistema propuesto por la Caja Costarricense de Seguro Social beneficia a los servidores de la administración que se enfermen y tengan que ser incapacitados, porque recibirán completo su sueldo, y porque se les evitará esperar toda la tramitación que se realiza actualmente para recibir los subsidios.

No cabe duda de que, además de los beneficios que obtendrán los servidores públicos que desafortunadamente tengan que ser incapacitados por enfermedad, la actitud de la Caja revela su interés por crear medidas que favorezcan a los asegurados y su buena disposición de coordinar con otras dependencias del Estado labores que tratan de hacerle a los asegurados más llevadero el infortunio de una enfermedad.

Glosas de los colaboradores

Tres naciones se disputan un sitio

Por Emanuel Carvajal Pérez

Tres naciones americanas han sido consideradas como candidatas a ocupar el sitio de una Suiza en América. Costa Rica, Chile y Uruguay: tres naciones hermanas y ejemplares de nuestro vasto Continente, que han luchado por una franca y decidida superación en un ambiente de paz aunque no con pocos sacrificios. Como ejemplo vivo tenemos el nuestro; el pueblo costarricense aún no sabe por qué disfrutamos de una democracia genuina y por qué vivimos una vida relativamente feliz. Somos celosos de esta marcada tranquilidad que disfrutamos y parecemos un pueblo decidido a no perderla por influencia de innovaciones externas, que pudieran perturbar este ritmo de paz que poseemos y que nos lo envidia el mundo entero.

Hasta hace poco tiempo la República de Chile gozaba de una vida apacible y su democracia permanecía alejada de amenazas y peligros. Hoy la nación sureña confronta una crisis política bastante aguda, cuyas proyecciones las empezaaremos a conocer definitivamente después del día 4 de setiembre, que es la fecha en que se celebran elecciones presidenciales en la tierra de O'Higgins.

La América entera tiene sus ojos puestos sobre Santiago. Tres de sus hijos se disputan el liderazgo: Rodomiro Tomic, quien encabeza el partido gubernamental; Jorge Alessandri, expresidente, postulado como candidato independiente apoyado por la derecha y Salvador Allende, Senador y marxista, tres veces candidato para siempre ser derrotado.

Y en cuanto a la República Oriental del Uruguay, culta y otrora pacífica tierra de grandes libertades, ha sido víctima de la penetración comunista en sus arterias vitales y hoy sufre una conmoción trágica en su desenvolvimiento social con el asedio criminal sin tregua, de la organización de izquierda de los

TUPAMAROS, que han sembrado el terror y colmado de indignación la América entera. Si el valiente gobierno del Presidente Pacheco no logra exterminar a esa horda de criminales, desgraciadamente días tétricos esperan a la noble y pacífica nación uruguaya.

Aún está fresco en nuestra memoria, la expulsión de diplomáticos rusos que hizo el gobierno uruguayo en la cuarta década de nuestro siglo, acontecimiento que motivó la suspensión de relaciones diplomáticas por Montevideo. El móvil de este acontecimiento fue el impudico espionaje moscovita en territorio uruguayo.

Debemos cuidarnos de no caer dentro de similar redada como la tendida por el Kremlin a Montevideo. Creemos que nuestros hombres públicos son suficientemente inteligentes y buenos observadores para evitar la inducción a estas graves situaciones.

Parece que ha desminuido en intensidad el tema de la existencia de relaciones diplomáticas entre San José y Moscú desde 1942. Todavía no se ha dado una explicación clara con detalles convincentes de, qué fue lo que motivó el viraje que dio Moscú al ignorar su representación diplomática en C. R. después del trágico accidente aéreo en México que costó la vida al embajador moscovita nombrado ante nuestro gobierno.

Estimamos que al pueblo de Costa Rica le gustaría conocer la explicación que dio Moscú para desistir de establecer su representación en San José. Son muchos los lunares que esta jornada diplomática fracasada en esa época tiene y eso debemos los costarricenses conocerlo a fondo.

Seis años después del establecimiento de relaciones diplomáticas por el gobierno del Dr. Calderón Guardia, estalló la cruenta revolución que costó miles de vidas a nuestra patria; este cambio de cosas nos trajo una nueva Pasa a la Pág. SIGUIENTE

Ojos sobre el Mundo

ACTIVAN LOS RUSOS LA PENETRACION EN AMERICA LATINA?

MEXICO, —AP)— Aunque Rusia no ha dejado en ningún momento de intentar una profunda infiltración en América Latina, por todos los medios posibles a su alcance, pareciera ser que la labor en ese sentido está aumentando con las frecuentes visitas de enviados comerciales soviéticos a varias naciones americanas.

Sobre el particular, Carlos Montiel recuerda, en el siguiente comentario, las actividades que en México y otras naciones de América Latina realizaron los rusos Víctor Manikoff y Vladimir Sargev. Dice así el comentario de Montiel:

La expulsión de los "turistas" rusos Víctor Manikoff y Vladimir Sargev, puso coto a México a las actividades subversivas impunes y de largo historial de estos dos agentes del Kremlin en los países de América Latina.

En mayo de 1962, Sargev fue arrestado en Asunción haciendo propaganda a un intento rojo de caradamente dirigido a lograr la rebelión de los sindicalistas en aquella ciudad. Tal cosa no fue obstáculo para que fuera sorprendido en Buenos Aires, sin documentación adecuada, cuando se disponía a realizar actividades semejantes. De Buenos Aires fue rápidamente expulsado.

Existen constancias de que durante 1964, Sargev de nuevo estuvo presencia, con los mismos propósitos, en varios países del Continente. En julio de 1966 introdujo en territorio brasileño sin permiso, ya que la Embajada carioca en Moscú le había negado la visa, por órdenes expresas de la Cancillería en Río.

En Canadá también hay rastros de la estadia en ese país de Sargev, figurando como "jefe de la sección internacional del Consejo Central de la Unión Sindicalista", aunque tal título en realidad correspondía al "jefe de la agitación y espionaje rusos en América".

Finalmente, como se informó oportunamente, después de mover desde Ecuador los disturbios de Cali, Colombia, en compensación por su fracaso al montar en esos dos países de órdenes estudiantiles semejantes a los que agitaron simultáneamente a México, Brasil, Argentina y Uruguay, llegaron a México Sargev y Manikoff usando visas de turistas, para presentarse en un Congreso de Trabajo, acompañados por funcionarios de la Embajada de la URSS. La visita no pudo efectuarse, porque obrando con acierto y oportunidad, la Secretaría de Gobernación los expulsó del país.

La presencia en México de una embajada soviética significaría la amistad de buena fe que el gobierno mexicano, con el apoyo de su pueblo, quiere mantener con el ruso, igual que con todos los pueblos de la Tierra.

Pero esa amistad se funda en el respeto mutuo y en los principios de la no ingerencia en los asuntos internos de nuestro país.

Industriales piden quedar fuera del Protocolo de San José

Se han presentado al Ministerio de Industria y Comercio, gestiones por parte de varios industriales de industrias diversas para acogerse a los artículos 10 y 11 del Protocolo de San José, los cuales hablan sobre la posibilidad de que, a través del Poder Ejecutivo y el Consejo Ejecutivo del Mercado Común Centroamericano; las industrias, o al menos algunas de ellas, queden exentas del pago del impuesto del que habla claramente el Proto-

colo de San José, dice a LA PRENSA LIBRE el Subdirector de Integración Económica del Ministerio de Industria y Comercio, Lic. Luis Villani.

Consideran los industriales, agregó don Luis, que el pagar el impuesto los pone en desventaja en relación con mercancías importadas de terceros países. El reglamento al Protocolo es bastante restrictivo en este sentido, concluyó expresando el Lic. Villani.

Tres naciones se disputan un sitio

Viene de la Pág. ANTERIOR

va República y otra Constitución. Todo cambio. Estamos seguros que en esa época el gobernante provisional no vio con buenos ojos lo pactado con Mosú. Si todo camió radicalmente con la nueva República, a qué viene eso de ahora encontrar una excusa para tratar de mantener la vigencia de un reconocimiento diplomático cuyo proceso de continuación fue ignorado por los jefes de la Potencia Oriental?

Y repetimos en esta columna: vendamos nuestros productos a todas las naciones del mundo, esto sería ideal. Pero nada de tram-

taciones comerciales con mensajes en clave. Y para esto no es necesario el establecimiento de relaciones diplomáticas. Sólo lamentamos los que vemos un poquito más lejos, que ya haya tres embajadas comunistas instaladas en San José; esto es como decir que también tenemos la de Moscú. No olvidemos que el Comunismo es una organización internacional.

Queda anotado en estas columnas las varias preocupaciones de las tres naciones más pacíficas del Continente Americano y que no sabemos a cuál se le podría denominar en el devenir de los años, LA SUIZA DE AMÉRICA.

Plan de emergencia realiza SNAA en San Isidro del General

A manera de plan de emergencia para aliviar los problemas de agua de San Isidro de Pérez Zeledón mientras se logra construir el nuevo acueducto de esa ciudad, obra que figura en el proyecto de las cinco ciudades, el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado le inyectará a la cañería de ese lugar el agua de un pozo profundo de apreciable caudal, que fue perforado en el Motel El Prado.

El Jefe del Proyecto de Acueductos Rurales, Ing. Roberto Saborio, solicitó al Gerente de la Compañía Eléctrica del General, don Sergio Saborio, que esa empresa realice las estimaciones de costos del tendido de línea para alimentar el motor eléctrico que se instalará para accionar la bomba de dicho pozo, motor trifásico, de 3.6 caballos de fuerza.

SNAA hace esfuerzos necesarios para que no falte el agua en Siquirres de Limón

En relación con publicaciones hechas por la prensa sobre el abastecimiento de agua en Siquirres, funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado informaron que esta institución ha mantenido marcado interés por suministrar agua de los pozos existentes a toda la población y que con el propósito de suplir el refuerzo actual con agua de río se han ejecutado mejoras en las redes de distribución para aumentar el área servida con agua subterránea.

A finales de 1969 se realizó un estudio del acuífero a fin de determinar la posibilidad de aprovechar un pozo en desuso y se sacó a licitación la compra de nuevo equipo de bombeo para utilizarlo en dicho pozo. Desafortunadamente, la licitación tuvo que declararse desierta en razón del precio excesivo de las cotizaciones y se procedió a publicar una licitación nueva.

El plazo de entrega de la nueva unidad de bombeo para Siquirres vence precisamente en este mes de agosto, ya que la segunda licitación fue adjudicada. Tan pronto se reciba dicho equipo se procederá a su instalación para realizar el proyecto de mejoras descrito anteriormente.

Nombrada distribuidora una firma de San José

SAN JOSÉ, C. R.—La firma Agromec ha sido nombrada distribuidora en Costa Rica para los productos de la División de Aparatos de carga Hidráulica de Omark Industries, Inc., un fabricante norteamericano.

Agromec comercializará la línea completa de cargadores de trozas Prentice, grúas telescópicas para la industria de la construcción, cargadores para almacenar tablas, maderas, material para techos y acero también aparatos para descargar y manejar cubos de cemento y plataformas de carga.

Omark Industries vende sus productos en 90 países sobre 6 continentes y también tiene planta de fabricación en Mé-

Sindicato de Trabajadores del Banco Popular y de Desarrollo Comunal

(SIBANPO)

APOYO A NUESTROS COMPAÑEROS DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

El Sindicato de Trabajadores del Banco Popular y de Desarrollo Comunal (SIBANPO) manifiesta su identificación y apoyo solidario para la lucha que en este momento da el Sindicato de Empleados del Banco Nacional de Costa Rica en beneficio de todo los trabajadores de esta institución, quienes se ven amenazados en sus intereses por una posición injusta e irracional de la Junta Directiva General del Banco Nacional de Costa Rica. Solicitamos el apoyo para estos compañeros de todas las organizaciones sindicales del país, a fin de que logren un éxito en sus gestiones.

Comité Ejecutivo de SIBANPO

Luis G. Ballester Mora
Secretario General

EL PRESIDENTE FIGUERES DIJO:



“Sé que vendrá la hora de ciertas verdades tristes”.

Algún trabajador se mostrará incomprensivo, ignorando el problema de organizar eficientemente el trabajo, y tal vez irá a la huelga sin agotar honestamente las negociaciones. Algún empresario resistirá la tendencia saludable a los jornales crecientes, según la productividad. En vez de alentar combatirá la universalización del seguro, el subsidio familiar, o la vivienda propia, como ejemplo. Algún funcionario del Estado tratará con indiferencia al fabricante o al obrero. Algún periodista buscará vender su periódico debilitando el esfuerzo del Gobierno. Algún aspirante a político echará agua a su molino combatiendo causas buenas. Algún anacoreta encubierto se opondrá emocionalmente a la creación de la riqueza.

Muchos que hoy ofrecen colaboración, entusiastas y eufóricos, a la menor discrepancia se nos quitarán del trato. Lo sé. Pero nosotros no nos quitaremos. No esperamos de la vida sólo almíbar. No estamos en el Gobierno para que nos digan Su Excelencia. Sabemos luchar. Estamos aquí porque compartimos la convicción de Su Santidad Pío XII, y queremos rehacer, al menos nuestro pequeño mundo, por sus cimientos.

Con resignación les recuerdo, a quienes por una u otra razón o sin razón se nos van a quitar del trato, otra cita sagrada, esta vez no del Papa sino del Nuevo Testamento:

“Antes de que el gallo cante tres veces, tú me habrás fallado”.

Fragmento del discurso pronunciado por el Presidente José Figueres F. el 9 de Mayo de 1970, en el Desayuno Cristiano, ofrecido en el Colegio de Abogados.

Cabos sueltos

Por Kanapay

Hay un nombre más largo que un rosario de ánimas: Asociación de Esposas de Empleados del Instituto Nacional de Seguros, pero así como largo es un nombre, grande es la labor que están llevando a cabo. Ayer, fui gentilmente invitado a asistir a una de sus reuniones semanales, y trataron, contando con la presencia de personeros del Ministerio de Educación y Transportes de un asunto de gran importancia como la prevención de riesgos en las escuelas y colegios, y la necesidad de una educación colectiva desde la escuela en el sentido de la organización de los niños en casos de emergencias (incendios, temblores, etc.).

Dentro de los proyectos en mente, fuera de este está el fantástico de los centros de recreación infantil, que ha calado muchísimo dentro del ambiente. Distinguidas señoras que han dado a su asociación una proyección de verdadero nivel nacional, enfocando gravísimos problemas y trabajando con tal entusiasmo, son dignas del apoyo y le felicitación ciudadana y estatal.

Sin partidismos políticos que no me interesan, pero dentro del ambiente en que estamos acostumbrados a vivir, ha causado estupor la carta del Diputado Asís Esna Miguel, en la que entre otras cosas dice que se aleja del Congreso porque su partido, en el poder actualmente no da trabajo a los recomendados, o no acomoda a quienes tienen la suerte de tener una tarjeta con la "chayotera" de tan su género diputado. Pretende así don Asís, Esna Miguel que retrocedamos, que demos un paso atrás y que nos remontemos al pasado, que se les corte el rabo a todos los empedados públicos y en su lugar se coloquen los agraciados que posean su cartita de recomendación. Bonita forma la que tiene don Miguel de valorizar la eficacia humana y los méritos de los que por años en el desempeño de sus funciones, demuestran su apacibilidad, poniéndole desprecio a la experiencia, la impresión de la huella digital del pulgar derecho, marcado en el campo que no era de sus simpatías. Lamentablemente un representante de la Asamblea Legislativa aún quiere vivir las épocas de los cacicazgos en que era pecado capital pertenecer al partido perdedor. Ya se acabaron las épocas del mandato recomendado y de las cartitas influyentes; vivimos una en que el hombre vale por lo que es, por su dignidad, por su trabajo, y no por las recomendaciones de políticos o jerarcas. Los tiempos don Asís, ya pasaron, los que usted resiente y pueda que añore, son idos, quedaron atrás, ya no existen.

Costa Rica ha cambiado mucho en todos los aspectos. No se puede derrumbar con un razgo de tinta recomendada, la labor personal de un empleado, ni dejar cesante a nadie por no tener el privilegio de la portación de una carta miniografiada de recomendación.

Así están y son las cosas don Miguel, el Congreso es para legislar, no para hacer política y menos con el sistema arcaico, ya pasadito de moda de los antiguos politiqueros.

Hoy en la historia

Hoy es sábado, 5 de Septiembre, día número 248 de 1970. Faltan 117 días para fin de año.

En un día como hoy:

- 1874—Reunión del primer congreso continental de los Estados Unidos en Filadelfia.
- 1857—Fallece en París Augusto Comte, fundador del positivismo, filosofía que influyó mucho sobre la América Latina del siglo XIX.
- 1882—Primer desfile del día del Trabajo en los Estados Unidos con la participación de 10.000 obreros por la Quinta Avenida de Nueva York.
- 1905—Se firma un tratado de paz entre Rusia y Japón en Portsmouth, Nueva Hampshire, poniendo fin a la guerra ruso-japonesa.
- 1945—Rendición de las fuerzas japonesas del Almirante Sakabara en la isla de Wake durante la guerra del Pacífico.
- Hace diez años—El presidente colombiano, Alberto Lleras Camargo, pronunció en Bogotá el discurso de apertura de una conferencia interamericana sobre la asistencia económica.
- Hace cinco años—India y Pakistán continuaban la concentración de tropas. En la disputada región de Cachemira.
- El cumpleaños de hoy—El Procurador General de los Estados Unidos John Mitchell, cumple 57 años.
- El pensamiento de hoy—"Todo el mundo está siempre en favor de una economía general y gastos particulares"—Anthony Eden, estadista inglés.

Equilibrado en 1968 y 1969 intercambio con Francia

Según las estadísticas francesas, los intercambios comerciales entre Costa Rica y Francia se han mantenido equilibrados durante los años de 1968 y 1969. En 1968 las compras de Costa Rica a Francia fueron inferiores a sus ventas; es decir que la balanza comercial entre estos dos países fue favorable a Costa Rica.

En 1969 sucedió lo contrario ya que Francia aumentó sus ventas a Costa Rica de 2.500.000 francos o sea de

2.000.000.00.

Para el primer semestre de 1970 los intercambios comerciales entre estos dos países han aumentado en más de un 50% en comparación con el primer semestre de 1969.

Vale la pena apuntar que en 1969, por primera vez en la historia, Francia compró a Costa Rica bananos; producto tico nunca antes importado por nuestro hermano país europeo.

"Cosillas"

Por "F'gón"

¡Hola, amigos!... siempre largo... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

¡Qué iglesias hemos conocido aquí!... cada una de ellas es un monumento... cada una tiene una historia...

Estamos preparando una serie de reportajes que enviaremos en breve... ya verán qué lugares más interesantes hay aquí...

En la Iglesia de la Compañía, de jesuitas... auténtica del tiempo de la colonia... está la tumba de Santa Mariana de Jesús...

Es una santa ecuatoriana, allí mismo están sus objetos personales, como una guitarra, un costurero, etc....

En la Iglesia de San Francisco, de franciscanos, otro monumento de la colonia, están los restos del hijo de Atahualpa...

Atahualpa fue el último emperador Inca... su hijo, se educó en Europa y luego enseñaba a escribir hasta a los mismos españoles...

En fin... hay mucha historia aquí... pero no les adelantamos más de lo que estamos preparando... mejor esperar con paciencia...

Y vamos con más dichos populares del Ecuador... "chagra" es el campesino que emigra a la ciudad...

Hay algunas canciones populares dedicadas al "chagra"... al parecer se le estima en unos sectores... en otros se le critica...

A los chistes, que nosotros les decimos "chiles", aquí les dicen... "cachos"... por cierto que hay "cachos" muy buenos...

Entre paréntesis... el pueblo está de acuerdo con el cierre del Congreso... parece que estaba desprestigiado...

Entre otras cosas que la gente le cuenta a uno... los senadores y diputados se habían aumentado las dietas...

Y seguimos con dichos... cuando una persona tiene gracia para contrar un "cacho"... ..dicen... tiene mucha "sal"...

Con el perdón de ustedes... pero todo hay que averiguarlo... a las "mariposas nocturnas" aquí les dicen "chepas"...

Y a las chuchecas... sencillamente les dicen... "conchas"... pero aquí no dan "boca"... las "conchas" hay que comprarlas por aparte...

Y al pregonero... al vendedor de periódicos le dicen... "canillitas"...

¡Eureka!... el 27 de agosto nos llegó la primera carta... queremos más y más... y hasta la próxima amigos... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

TERTULIA TICA

QUE NO EMPIECE LA POLITIQUERIA

Dos amigos conversan sobre diversos temas y...

UNO Bueno y cómo ves vos el asunto en Liberación?, ¿quién crees que vaya a ser el próximo candidato?

OTRO ¡Ah!, ¿vos también sos de los que apenas pasa la campaña política, ya empiezan a hablar de la que sigue?

UNO Idiay, como buen tico, me gusta la política y el fútbol.

OTRO Pues estoy de acuerdo, pero es que nosotros somos demasiado fiebres y con eso causamos un perjuicio grande.

UNO No veo en qué está el perjuicio.

OTRO Pues claro, porque cuando llega el momento de las elecciones, ya están los ánimos caldeados y puede ser pell groso.

UNO Bueno, en realidad es que uno no tiene la culpa. La misma Asamblea Legislativa es la que nos va lanzando la política que nosotros vamos asimilando.

OTRO Pues por ese lado tenés razón. Pero yo considero que es perjudicial hablar tanto de política tan temprano. Deberíamos de dar un tiempito.

UNO Pues yo también pienso lo mismo, pero no puedo abstenirme.

OTRO O sea, ¿sos un caso perdido?

UNO Pues soy un caso perdido en cuestión de política.

OTRO Pues vos y toda la gente debería de procurar hablar menos de política, que nada se gana y sí se pierde mucho.

UNO Pues lo considero difícil, pero es cuestión de pobrar.

OTRO Pues hagamos un llamado muy vehemente a los ciudadanos, para que enfoquemos otros temas y no hablemos tanto de política electoral en forma tan temprana.

COLABORO: "Natacha".

"TERTULIANO"

Piden a Pdte. Figueres nombrar a Félix Astacio Pineda en la Dirección de Servicio Civil

Le ha sido enviada la siguiente comunicación al Sr. Presidente de la República, D. ce así:

San José, 20 de agosto de 1970

Exemo. Sr. don José Figueres F. Presidente de la República S. O.—

Estimado Sr. Presidente:

Los suscritos Presidentes de los Comités Ejecutivos de Liberación Nacional en los Barrios del Sur, nos permitimos recomendar al Sr. Félix Astacio Pineda, para que ocupe el puesto de Director General de Servicio Civil.

El compañero Astacio reúne las condiciones necesarias para ocupar ese puesto, además de ser un elemento valioso de nuestro Partido. Agradeceremos la valiosa colaboración que

nos preste para que se efectúe este nombramiento que creemos será en beneficio de la colectividad.

Comité Ejecutivo y Asuntos Comunales de Liberación Nal.

De Ud. atentamente,

- JORGE BRIZUELA Lomas de Ocloro
- JESUS RAMOS RAMOS Comité Bº Luján.
- MELO ALVAREZ Plaza Víquez
- CHAYITO QUIROS San Cayetano
- F. QUIROS Bº La Cruz
- CARLOS AMADOR Y Griega

Comité Ejecutivo Liberación Nacional - Paso Ancho.

Comité Postal de Liberación Nacional.

NO PAGAN A MAESTROS EN ZONA SUR DE PUNTARENAS

El Sindicato de Educadores Costarricenses (SEC), envió a LA PRENSA LIBRE el siguiente comunicado para su publicación: "Apoyamos a la Liga de Filiales de la ANDE de la Zona Sur de Puntarenas en sus justas demandas por el no pago de sus salarios a cientos de maestros, principalmente a los rurales.

El Sindicato de Educadores Costarricenses ha denunciado en diferentes ocasiones y ha

dado a cualquier filial de la ANDE cualquier apoyo para que tome medidas para que los derechos de los maestros sean respetados. El SEC llama a las seccionales y afiliados de la Zona Sur, para que apoyen a los compañeros de las filiales de la ANDE.

Adelante compañeros! Afiancemos la unidad!

(firma) Comité Ejecutivo del SEC.

DE PARTICIPACION Y CONCIENCIA DE LOS JOVENES DE HOY DEPENDE EL MAÑANA

El Presidente del Movimiento Nacional de Juventudes, señor Carlos Corrales, remitió el siguiente telegrama a los directores de la Primera Semana Cultural Intercolegial, telegrama del cual recibió copia LA PRENSA LIBRE:

"Movimiento Nacional de Juventudes se identifica con los objetivos de la primera semana cultural intercolegial. Las

actividades que busquen el mejoramiento de los jóvenes y la unión entre éstos, como un medio para prepararse mejor ante las expectativas y retos lanzados a la juventud de hoy, son necesarios y trascendentales. De la participación y conciencia que hoy adquieran los jóvenes se podrá mañana esperar un futuro mejor para todos".

ANEP apoya a Ministro de Gobernación

La Junta Directiva de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP), acordó recientemente un voto de apoyo al Dr. Carlos Manuel Vicente Castro, Ministro de Gobernación por sus declaraciones en contra de la estructura del Consejo Superior de Defensa Social.

De acuerdo con este pronunciamiento manifiestan los funcionarios de ANEP: "El Consejo de Defensa Social de existir debería ser un cuerpo asesor y nunca tener las facultades administrativas que tiene, lo que los ha hecho perder gran tiempo y cantidad de recursos en políticas desacertadas".

También señalan: "Esta Asociación ha tenido repetidamente que enfrentarse a esta estructura por las pésimas condiciones laborales en que tienen sometidos a sus trabajadores ya que en algunos penales los vigilantes viven en iguales condiciones que los reclusos".

Para finalizar agregan: "El director de Defensa Social fue denunciado por la ANEP a la Contraloría por no tener requisitos para este puesto, solicitud que no ha sido atendida, sin embargo a vez más esta organización volverá a presentar la denuncia del caso con el objeto de que sea nombrada una persona en el puesto que reúna los requisitos mínimos para el mismo.

MEM

Procedimiento del cobro de patentes municipales

El Inspector de Patentes Municipales de Alajuela consultó a la Contraloría General de la República a quién corresponde por ley el cobro de las patentes municipales, y si es o no previo requerimiento por escrito del Contador que el Inspector de patentes debe gestionar dicho cobro. Al respecto se le manifestó que de acuerdo con la Ley, es el contador a quien corresponde llevar un registro de patentados y del estado en que se encuentran en cuanto al pago de impuesto. Las funciones de un inspector de patentes no están señaladas en las leyes y los reglamentos vigentes. Habría que estarse en cada caso a los cometidos que le hayan señalado las disposiciones del Consejo Municipal. En todo caso, es lógico que una de esas atribuciones es la de gestionar con los patentados el puntual pago del impuesto. A este efecto, es criterio de la Contraloría que el contador deberá enviarle un reporte periódico del estado de pago de los patentados con base en el cual el Inspector pueda ejercer su función. El cobro judicial corresponde al apoderado Municipal, previo requerimiento del Ejecutivo o del Consejo Municipal. Con el nuevo Código Municipal este cobro lo hará el representante judicial y extra judicial de la Municipalidad.

VEAN
PAGINA Nº 2
LA GANGA
DE HOY.



El Instituto Nacional de Aprendizaje

avisa matrícula para el curso

BARMAN

(Complementación)

Objetivo: Complementar los conocimientos teórico-prácticos al personal que ocupa puestos de **BARMAN** en hoteles, restaurantes y afines.

Dirigido a: Personal en servicio activo como **BARMAN** en hoteles, restaurantes y afines.

Lugar: Hotel Royal Dutch, San José.

Duración 50 horas en 8 semanas.

Horario del curso: Martes y miércoles de 2:30 a 5:30 p.m. a partir del 16 de setiembre.

Requisitos de ingreso:

- Ser Barman en servicio activo.
- Presentar constancia del lugar de trabajo.
- Presentar una fotografía reciente, tamaño pasaporte.

Matrícula Sección de Selección y Orientación del INA, 400 vs. al Sur de la Maternidad Carit, San José, los días lunes 7, martes 8 y miércoles 9 de Setiembre, de 8 a.m. a 6 p.m.

CONTENIDO DEL CURSO

- La brigada del bar.
- Tipos de bar.
- Los clientes.
- Arreglos del bar.
- Control del bar.
- Composición de las bebidas.
- Materias primas de los licores.
- Clasificación de los licores por su graduación alcohólica.
- Producción de los licores.
- Servicio de vinos y champagne
- Preparación de cocktails.
- Relaciones humanas y educación cívica.
- Seguridad e Higiene.

EL CURSO ES SIN COSTO ALGUNO PARA LOS PARTICIPANTES



El Instituto Nacional de Aprendizaje

avisa matrícula curso

SALONEROS

(Complementación)

Objetivo: Complementar los conocimientos teórico-prácticos al personal que ocupa puestos de **Salonero** en hoteles, restaurantes y afines.

Dirigido a: Personal en servicio activo como **saloneros** en hoteles y restaurantes.

Lugar del curso: Hotel Royal Dutch.

Duración del curso: 56 horas - (10 semanas)

Horario e inicio del curso: Lunes y jueves de 2:30 a 5:30 p.m., a partir del 21 de setiembre.

Requisitos de ingreso

- Ser salonero en servicio activo.
- Presentar constancia del lugar de trabajo.
- Presentar una fotografía reciente, tamaño pasaporte.

Capacitación al egreso: Ampliación notable de conocimientos y experiencias.

Matrícula: Sección de Selección y Orientación del INA, 400 vs. al sur de la Maternidad Carit, San José, los días miércoles 9, jueves 10 y viernes 11 de setiembre de 8 a.m. a 6 p.m.

CONTENIDO DEL CURSO

- La brigada del comedor
- Los clientes.
- Las relaciones Bar, Restaurant. Cocina.
- Arreglos de mesa.
- Composición de menús.
- El menú internacional.
- Tipos de desayuno, almuerzo y cena.
- Flambées, Buffets, Banquetes.
- Vinos, Producción y servicio.
- Relaciones Humanas y Educación Cívica.
- Problemas del oficio.
- Seguridad e Higiene.

EL CURSO ES SIN COSTO ALGUNO PARA LOS PARTICIPANTES

Ríos amenazan población de Oreamuno de Cartago

Las poblaciones de San Rafael de Oreamuno y Cot de Cartago, están siendo amenazadas por las aguas desbordadas de los ríos Cot, Barquero y Tapisco. En horas de la noche de ayer la población de San Rafael de Oreamuno vivió momentos de intenso temor, cuando las aguas se salieron de los ríos, inundando varias casas, cuatro de las cuales quedaron inservibles, siendo sus moradores trasladados a sitios más seguros.

CUATRO FAMILIAS EVACUADAS

Las familias de Alvaro Granados Gómez con 7 de familia; José Javier Gómez Carpio con 7 también de familia; Jorge Angel Calvo con 6 de familia y la señora Alba Ar-

gentina Fonseca, fueron las que salieron perjudicadas con el desbordamiento de los ríos que causaron los fuertes aguaceros del día de ayer en Cartago.

MENOR DE 8 AÑOS Y SU PADRE A PUNTO DE PERECER EN EL RIO COT SE ENCUENTRAN INTERNADOS EN EL HOSPITAL MAX PERALTA

El río Cot estuvo a punto de cobrar dos víctimas, cuando fueron arrastrados en sus aguas la menor de 8 años María Antonieta Solano Méndez y su padre Rafael Solano Monge. El padre de la menor se lanzó desesperadamente al río al ver que su hijita era arrastrada por las aguas desbor-

dados. Ambos fueron arrastrados unas 500 varas, y de no haber sido por la colaboración de las autoridades, Cruz Roja y vecinos, hubieran perecido.

Padre e hija fueron sacados de las aguas semiinconscientes y presentando golpes en diferentes partes del cuerpo que recibieron al hacer impacto en las piedras y desechos que arrastraba el río Cot. Fueron sacados con mil dificultades y llevados a las salas del Hospital Max Peralta de Cartago. El doctor Ramírez que los atendió dispuso dejar a la menor María Antonieta Solano Méndez internada a consecuencia de su mal estado y a su padre el señor Rafael Solano en observación ya que presentaba heridas de consideración.

CONTINUA LLOVIENDO

EN CARTAGO

El último reporte recibido en nuestra Sala de Redacción indica que aún las lluvias continúan cayendo en Cartago preferentemente en el lado norte. Aunque el agua no es de la intensidad del aguacero de ayer, el tiempo amenaza con lluvias fuertes y se espera que los ríos aún crezcan más de su estado original. Autoridades de Cartago, Cruz Roja y Defensa Civil, han tomado las medidas necesarias a fin de estar prevenidos en cualquier otra emergencia como la vivida en el día de ayer por la ciudadanía de San Rafael de Oreamuno y Cot de Cartago.

DETENIDO CONDUCTOR IMPRUDENTE EN

RIO PAEZ

El Sub-Director de la Guardia Civil, Mayor Fernando Soto del Valle se apersonó al trayecto entre Paraiso y Turrialba, donde estuvo observando la creciente de los ríos, y principalmente dirigiendo las operaciones en el cruce del río Páez. Un vehículo Pick-Up trató de cruzar el río en forma imprudente por parte del conductor, ya que en el cajón viajaban nada menos que 10 personas. Al parecer el conductor no quiso acatar las órdenes que se le dieron de que pasara el vehículo sin pasajeros, poniendo en peligro a muchas personas. El conductor del vehículo fue detenido y quedó a la orden de las autoridades de Cartago.

Procuraduría acusará a instigadores de precaristas de Siquirres y San Carlos

El Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde Vega, en declaraciones que dió esta mañana a LA PRENSA LIBRE, manifestó que dos elementos de izquierda, cabecillas de los precaristas de Siquirres y San Carlos, serán llevados a los tribunales bajo el cargo de instigar a la población y de provocar el desorden.

"Luego de que se llevó a cabo la solución del problema de los invasores de tierras en San Carlos y en el terreno del Liceo Agropecuario de Siquirres, trasladando a los precaristas a lugares donde perma-

necerán mientras el ITCO les resuelve la entrega de parcelas, se procederá a llevar a los tribunales a los cabecillas que pretendieron organizar una protesta contra el desalojo de que iban a ser objeto más de 15 familias, ya que pusieron a los moradores en una actitud belicosa incitando a la gente a que le hiciera frente a la Guardia Civil que fue llamada".

Estos dos cabecillas, cuyos nombres no fueron revelados, desde hace varios días venían organizando a la población de precaristas. En sus activida-

des se logró comprobar la plena participación comunista, instigando a los pobladores en actitudes contrarias al orden, así como otorgando carnets y cobrando dinero a los ocupantes a quienes los obligaban prácticamente a posesionarse de tierras ajenas.

Toda la documentación ha sido puesta en manos del Lic. Bulgarelli Procurador Penal, para que sean los tribunales comunes los que resuelvan la acusación que el Gobierno les hace por desacatar órdenes e instigar a revelarse contra el orden público, terminó diciendo el Ministro Valverde Vega

Alarma en sucursal bancaria puso alerta a las autoridades

La alarma de la sucursal del Banco de Costa Rica situada en las inmediaciones de la Plaza González Víquez, hizo que las autoridades se movilizaran temiéndose que se trataba de alguna nueva intentona de robo. Luego que personeros y guardianes del Banco abrieron la puerta principal del establecimiento y se tomaron todas las precauciones debidas, se comprobó que la alarma había sonado por sí sola debido a circuitos eléctricos internos.

Al lugar también se presentaron miembros de la Dirección General de Investigaciones criminales al mando del Mayor Rosendo Herrera, a fin de que investigaran a fondo el ruido que causó la alarma y si ha-

bían o no intentado introducirse. Los miembros de la DIC pudieron comprobar que este edificio bancario no guarda el mínimo de seguridades. Bastante desalentadas las autoridades comprobaron que la caja fuerte se encuentra en una posición sumamente favorable para cualquier intento de robo y tampoco hay protección fuerte en las partes más vulnerables del edificio.

En horas de la tarde de ayer el Mayor Herrera se puso en contacto con las autoridades del Banco correspondiente, a fin de prevenirlos sobre las medidas que se deben de tomar en protección a esta sucursal bancaria, a fin de evitarse problemas en lo futuro.

"Machete" famoso traficante cayó en poder de las autoridades

Un sujeto de apellido Villalobos, más conocido con el mote de "Machete", cayó en poder de las autoridades del Departamento de narcóticos de la Dirección de la Guardia Civil.

Este individuo era objeto de una constante vigilancia por parte de las autoridades, ya que por mucho tiempo se ha venido dedicando al tráfico de marihuana en la ciudad de Ala-

juela.

En el momento de su captura se le encontraron gran cantidad de cigarrillos de la droga verde. También en un registro que se le practicó en su casa de habitación se encontró la "galleta", que tenía escondida en un tronco de árbol de jocote en el patio de su casa. Quedó a la orden de las autoridades correspondientes.

Con vida y maltrecho apareció guarda fiscal de Heredia

El guarda fiscal de Heredia, Wilcer Villalobos Solís, fue hallado con vida en la espesura de los "Tres Marias" con hambre y maltrecho por las condiciones en que tuvo que pasar la noche a la intemperie. Una patrulla del Resguardo Fiscal de Heredia que había partido a las 6 de la mañana de ayer hacia el lugar donde Villalobos había dado

como extraviado, lo encontró sano y salvo, ya que se tenía el temor de que algo grave habíale sucedido.

Según las manifestaciones del guarda Villalobos él logró ver una de las fábricas de contrabando que andaban buscando, pero cuando se acercó al parecer cayó en una pequeña trampa que estos habían preparado especialmente para

las autoridades. Fue llevado a las salas del Hospital de Heredia primeramente y luego que los médicos lo atendieron manifestaron que se encontraba en perfectas condiciones, salvo su estado nervioso por lo que descansará por algunos días en compañía de sus familiares que estaban sumamente preocupados por el paradero de Wilcer Villalobos.

Dilema de los aspectos legales del terrorismo

RIO DE JANEIRO, 3 (AP). El Comité Jurídico Interamericano (CJI) procura definir con exactitud los aspectos legales del terrorismo en las Américas, sin provocar las iras de liberales o partidarios de una línea dura.

Antes de que el recientemente reorganizado órgano legal de la Organización de los Estados Americanos pudiese siquiera reunirse y orientarse, enfrentó la formidable tarea de redactar un proyecto de acuerdo internacional para poner fin al terrorismo.

El CJI acaba de ser ampliado de nueve a once miembros y algunos de estos asisten a las reuniones por primera vez.

La ola de actividades terroristas en el continente en los

últimos meses, marcada por los secuestros de diplomáticos extranjeros y aviones, ha hecho urgente una posición común de la OEA frente al terrorismo. Las esperanzas de los gobiernos del continente de poner fin al problema están centradas en la actual reunión de Río.

Se pide algo extraordinario a este cuerpo de distinguidos juristas. Los gobiernos militares partidarios de una línea dura, encabezados por Argentina y Brasil, que son los países más afectados por el terrorismo, desean que se adopten severas medidas. Por otra parte, gobiernos como los de México, Chile y Colombia abogarán probablemente por una solución más "suave".

Dos señoritas desconocidas, de muy buena presencia, lograron enredar a una prestigiosa casa de préstamos que opera en San José. Adulteraron firmas y falsificando documentos realizaron una estafa que asciende a la suma de ₡ 70.000.

El 9 de mayo de este año las dos damitas se presentaron a la firma comercial para hacer una Operación económica, la cual fue cartulada en el prolecolo de un abogado. La casa de préstamos giró el cheque contra el Banco de Costa Rica a favor de R. Duán V. por la suma de ₡ 52.540. El cheque fue cambiado en el Banco por el Sr. Castellón.

Las dos damitas que se presentaron a verificar las opera-

ciones antes mencionadas, resultaron haber suplantado los nombres de las verdaderas dueñas del inmueble dado en prenda para la operación, constituyendo estafa el delito denunciado.

El representante de la firma

La tuvieron seis horas haciendo fila para darle seis "Sulfas"

A la redacción de LA PRENSA LIBRE vino la señora Trinidad Meléndez Vargas, cédula de identidad N° 1-119-7253, para protestar por los servicios que presta el Hospital San Juan de Dios en consulta externa. Expresó la señora Meléndez, que estuvo haciendo

perjudicada se ha dirigido a la Dirección de Investigaciones Criminales, a fin de que se busque al par de "angelitos" así como al señor Castellón para que respondan por esta estafa estimada en 70.000 colones.

fila desde las seis de la mañana del jueves, siendo atendida hasta seis horas después, para que el médico le recetara seis sulfatiazoles, conocida como "sulfas", las cuales se pueden conseguir por diez centimos en cualquier farmacia y como ella lo manifestó.

Reparan tubería Curridabat-Desamparados

Funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado informaron que durante varios días disminuirá el caudal de agua que se sirve al centro de San José y a los barrios del sur, debido a su desperfecto que ocurrió en la línea de conducción entre Curridabat y Desamparados.

Los ingenieros ya realizaron una inspección del daño en referencia y de inmediato se iniciaron trabajos de reparación de esa tubería, con el propósito de que la merma en el volumen de agua pueda eliminarse lo más pronto posible.

Desalojo de aeropuerto no debe ser con actos violentos

El Viceministro de Transportes, Ing. Enrique Soto Borbón, ha recibido una nota del Director General de Deportes, Rafael Angel González Cubero, en la cual le manifiesta que a pesar de que la Dirección General de Educación Física y Deportes se ha mantenido en su decisión de que el desalojo del Llano de La Sabana debe llevarse a cabo, quiere por este medio manifestarle que en ningún momento esta Dependencia comulgará con ideas o actos violentos con el propósito de conseguir tal objetivo.

Sobre la nota que con agrado recibimos de parte suya, aljunta a la cual nos presenta un plan detallado de los trabajos necesarios que se requieren para dejar terminado el nuevo Aeropuerto de Las Pavas, le informo que el Consejo Nacional de Deportes integró una Comisión la que se encargará de estudiarla, y en su oportunidad le comunicaré lo que se decida en definitiva.

Reclamó Judicial harán conserjes

La Junta Directiva de la Unión de Conserjes de Educación Pública (UCEP), se ha dirigido al Ministro de Educación, Prof. Uladislao Gámez Solano con el propósito de manifestarle las irregularidades que se continúan cometiendo contra estos servidores ya que los supervisores no acatan las disposiciones relativas a la jornada oficial de ocho horas establecida por ley.

Manifiesta la UCEP que actualmente continúan varios conserjes trabajando jornadas de 10 a 12 horas diarias por lo que se ha tomado la determinación de agotar la vía administrativa en el Ministerio para hacer el reclamo por la vía del Servicio Civil y luego por la vía judicial.

Agregan que el estado de cosas imperante no puede continuar, y que se ha dado tiempo suficiente al Ministro Gámez Solano para que normalice la situación en las escuelas donde aún se laboran jornadas mayores de ocho horas.



El Instituto Nacional de Aprendizaje

avisa matrícula curso de

Mantenimiento de máquinas planas de confección industrial (Complementación)

Objetivo del curso: Complementar los conocimientos teórico-prácticos al personal de mantenimiento en servicio en Fábricas de confección de ropa.

Dirigido a: Personas que estén trabajando en el oficio, como ayudantes con posibilidades a ascenso en el oficio.

Lugar: INA - San Sebastián.

Duración: 140 horas en 18 semanas.

Horario: Martes y Jueves de 6 a 10 p.m. a partir del 21 de setiembre.

Requisitos de ingreso:

- 1) Estar trabajando en la industria tener algún conocimiento del oficio.
- 2) Presentar constancia del lugar de trabajo.
- 3) 1 fotografía reciente, tamaño pasaporte.
- 4) Ser mayor de 18 años.

Matrícula: Sección de Selección y Orientación del INA 400 vs. sur de la Maternidad Carit, San José, los días lunes 7 a viernes 11 de setiembre.

CONTENIDO DEL CURSO

- Limpieza y Lubricación
- Enhebrado y devanado.
- Tensión de los hilos.
- Reparación del tensor.
- Reparación de la caja bobina.
- Reparación y ajuste del prensa telas.
- Ajuste del impelente de dientes.
- Reparación y sincronización del gancho.
- Reparación mecanismo barra-aguja.
- Reparación mecanismo alimentación.
- Sincronización tira hilo rotativo.
- Reparación mecanismo zig-zag.
- Reparación y ajuste mecanismo zig-zag.
- Seguridad e Higiene.
- Materias correlacionadas.

ESTE CURSO COMO TODOS LOS QUE IMPARTE EL INA ES SIN COSTO ALGUNO PARA LOS PARTICIPANTES



El Instituto Nacional de Aprendizaje

avisa matrícula curso

Confección Industrial (Habilitación)

Dirigido a: Personas del sexo femenino que deseen adquirir habilidad en el manejo de máquinas de confección industrial.

Lugar: INA - San Sebastián

Duración: 220 horas en 11 semanas a partir del 21 de setiembre.

Horario: 1º grupo, Lunes a viernes de 7 a 11 a.m.
2º grupo, lunes a viernes de 1 a 5 p.m.
3º grupo, lunes, miércoles y viernes de 6 a 10 p.m.

Requisitos de ingreso:

- 1) Edad entre 17 a 35 años.
- 2) Mínimo sexto grado.
- 3) 1 fotografía reciente tamaño pasaporte.

Matrícula: Sección de Selección y Orientación del INA, 400 vs. al sur de la Maternidad Carit, San José, los días lunes 7 a viernes 11 de setiembre.

CONTENIDO DEL CURSO

- Conducir al menos, una de las siguientes máquinas industriales.
Planas corrientes
Planas Zig Zag
Pegador de cuellos
Cerradoras
Overlock
Monta Mangas
- En la producción de:
Ropa interior
Ropa interior de mujer
Camisas sport y de cuello
Vestidos de baño
Ropa de trabajo
Otras producciones industriales
- Seguridad e Higiene del trabajo.
- Materias correlacionadas.

ESTE CURSO COMO TODOS LOS QUE IMPARTE EL INA ES SIN COSTO ALGUNO PARA LOS PARTICIPANTES

Ministro Gámez a Europa en octubre

En octubre viajará a Europa el titular de la cartera de Educación Prof. Uladislao Gámez Solano. Don Lalo visitará España en donde participará en un Seminario de Ministros de Educación Hispanoamericanos; luego pasará a la Conferencia de la UNESCO en París, Francia, y después viajará a Bonn, Alemania, con el propósito de conseguir ayuda económica para reforzar los planes de la reforma integral de la educación en Costa Rica. Posiblemente viaje a otros países, según lo informado a LA PRENSA LIBRE por el Viceministro de Educación, Prof. Manuel Antonio González Flores.

MINISTRO DE GOBERNACION A PERU

Por otra parte, el próximo lunes, viaja a la hermana República del Perú, el Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia, Lic. Carlos Ma-

nuel Vicente Castro. Don Carlos Manuel irá a Lima junto con el Presidente de la Cruz Roja Costarricense, doctor Edgar Cabezas Solano, el Subdirector General de la misma institución, don Angel Moreno Biciano y varios periodistas entre los que se encuentra nuestra compañero Víctor Hugo Vargas Araya. La delegación será portadora de un fraternal saludo y mensaje de simpatía y solidaridad de los costarricenses para el Gobierno y pueblo peruanos.

El viaje tiene como propósito el llevar al Perú una apreciable cantidad de auxilios para los damnificados por el terremoto que recientemente azotó una extensa zona de aquel país. Este envío, con un peso aproximado de 10.000 libras ha sido posible gracias a la generosidad del pueblo costarricense que acudió al llamado que se le hizo para ayudar a nuestros hermanos en desgracia.

Imposible huelga en Poder Judicial

En horas de la mañana de hoy LA PRENSA LIBRE tuvo oportunidad de conversar con el Lic. Germán Fernández Herrera, Secretario de la Corte Suprema de Justicia, quien manifestó con motivo de una publicación de un diario matutino de una huelga en ese Poder, que ésta es considerada como imposible, por tratarse de un servicio público, y que lo más que podría producirse es un paro de algunas horas, lo que se ha considerado como innecesario por la índole del problema surgido entre

los empleados de ese alto Poder.

Manifestó el señor Secretario de la Corte que la "información que se diera fue sumamente precipitada, ya que apenas se está formando la Comisión que estudiará el nuevo manual de Recalificación y Valorización de puestos en ese Poder". Deberá hacerse un estudio pormenorizado con todo lujo de detalles, ya que en eso se está incluyendo a todos los empleados judiciales del país. La Comisión aplazó hasta el

mes de octubre la fecha en que se entrará a conocer de este importante capítulo de los empleados judiciales en cuanto a sueldos y ventajas se refiere, sin embargo no es asunto de irse así porque así a una supuesta huelga, por cuanto apenas se está estudiando el manual de clasificaciones y no hay nada definido. Esta es una forma de presión que no ha salido por parte de los empleados", terminó diciendo el señor Secretario de la Corte, Lic. Germán Fernández Herrera.

1.057.295 quintales cuota de café nacional para 1970-1971

Ayer en conferencia de prensa el Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla Esquivel informó que el monto de la cuota cafetalera de nuestro país para el período 1970-1971 había sido acordado en 1.057.295 quintales, suma que señala un aumento de 43.525 quintales con relación a la cuota del período anterior (1969-1970).

El Ministro Batalla quien regresó recientemente a nuestro país luego de haber participado en la Reunión Mundial

del Convenio del Café manifestó, que le parece buena la cuota asignada a Costa Rica, con lo que se produce un excedente del grano de 300 mil quintales. También agregó que la cuota mundial acordada en esa reunión fue de 54 millones de quintales.

El hecho de que nuestro embajador en Londres, don Manuel B. Escalante, indicó, haya sido nombrado vice presidente del Consejo Directivo del Convenio, es motivo de gran orgullo para el país ya

que este Consejo es la máxima autoridad en el movimiento mundial del café.

Señaló también: "Los países consumidores del grano deben comprender que el café para América Latina representa el "modus vivendi", mientras no aparezca otro producto para su sustitución".

Finalmente agradeció al Segundo Vice Presidente, Lic. Jorge Rossi Chavarría, su actividad como Ministro de Agricultura a.l. durante su ausencia.

ANDE habla de crear un Servicio Civil Docente

En vista de la apatía del Servicio Civil por reglamentar la Ley de Carrera Docente la Asociación Nacional de Educadores está pensando en la posibilidad de crear un Servicio Civil Docente con su propia autonomía y amparado a las leyes. El Magisterio está al arbitrio del vaivén de muchas fuerzas, dice a LA PRENSA LIBRE el Secretario General de la ANDE, Prof. Carlos Herrera Murillo.

Tiene que reglamentarse la ley de carrera docente, agrega. Entre tanto ésta no se reglamenta no se puede nombrar el Tribunal de Carrera Docente. Yo veo una apatía enorme en este sentido por parte del Servicio Civil lo que nos hace pensar, con justa razón, en lo anteriormente expuesto.

Y para ejemplo don Carlos dio a LA PRENSA LIBRE una nota enviada por el Servicio Civil al señor Raúl Castillo Jiménez, profesor de enseñanza media, quien había planteado un reclamo contra el Ministerio de Educación Pública. Este fue contestado negativamente por el Servicio Civil "por cuanto, presentada tal gestión, a esas fechas, ya se encontraba en vigencia la Ley Nº 4565 de cuatro de mayo de 1970 que adicionó el Estatuto de Servicio Civil para regular la Carrera Docente".

Si no se reglamenta la Ley de Carrera Docente, concluyó expresando don Carlos, nos vemos obligados a crear nuestro propio Servicio Civil docente al servicio del Magisterio Nacional.

\$3.600.000 da AID para el IFAM

La Agencia Internacional para el Desarrollo, AID, ha autorizado un préstamo al Gobierno de Costa Rica por la suma de tres millones seiscientos mil dólares (\$3.600.000.00) para ayudar a la creación del Instituto de Fomento y Asesoría Municipal (IFAM). Las principales funciones del IFAM incluirán:

- 1. Proporcionar crédito a las municipalidades a largo plazo y con intereses bajos.
- 2. Y el establecimiento de un programa de investigación, educación y ayuda técnica en el campo de la administración municipal.

Las condiciones del préstamo estipulan que el pago será en un período de 40 años, con un período de gracia inicial de 10 años. El interés anual durante el período de gracia será del 2% y de allí en adelante será del 3% anual.

El proyecto se incluyó inicialmente dentro del Programa

del Sector Agropecuario para el cual se firmó un préstamo de la AID por... \$16.4 millones el pasado once de agosto, debido a que las actividades del IFAM están relacionadas directamente con los renglones de desarrollo comunal y mercadeo dentro del programa sectorial. Por razones administrativas, el proyecto de IFAM se separó del proyecto grande. Sin embargo, será manejado como parte del programa del sector agropecuario, para el cual los préstamos de AID por un total de \$20 millones están ya disponibles.

Tres millones dentro del nuevo préstamo ayudarán a capitalizar un fondo de préstamos municipales, el cual será administrado por el IFAM. La mayor parte de los fondos del préstamo de AID serán prestados a su vez por el IFAM a las municipalidades de las zonas rurales, incluyen

Hasta una sonrisa es bienvenida

Necesitamos ayuda. Hasta una sonrisa es bienvenida, dicen los presidentes de los Gobiernos estudiantiles del Liceo de Señoritas y del Liceo de Costa Rica, Cecilia Sánchez Romero y Manuel Francisco

Gamboia, respectivamente. Ambos Gobiernos estudiantiles se han unido "por una patria mejor", según lo expresan ellos en el siguiente comunicado enviado a LA PRENSA LIBRE:

No necesitamos cavilar demasiado para comprender que la Juventud juega un papel primordial en el desarrollo de una nación. Seremos nosotros los que mañana dirigiremos el destino de nuestra patria. Seremos nosotros, los que en un futuro no lejano, cargaremos con más problemas serios que los que sobre sus espaldas, llevan nuestros padres. Hemos cometido errores, que afectarán el futuro de nuestra patria, los cuales difícilmente serán perdonados por la generación que nos suceda. Ningún error tan patente, como la actitud pasiva en que vivimos. Si bien es cierto que criticamos constantemente a una "VIEJA GUARDIA", más cierto es aún, que no hemos hecho nada por buscar una solución pasiva.

Es así, que los gobiernos estudiantiles del Liceo de Costa Rica y del Colegio Superior de Señoritas obligados por el amor que profesamos a nuestra PATRIA y a la que a esta debemos, nos hemos unido, para formar un movimiento, en Pro de una Patria Mejor. Trabajaremos hasta donde nuestras fuerzas alcancen y aunque sea poco, algún día llegaremos lejos. Un largo trayecto, se empieza a recorrer, dando un paso.

Variadas son nuestras actividades pero están comprendidas ante nuestras aptitudes, ya ro está, limitadas por nuestra situación económica. Necesitamos ayuda. Hasta una sonrisa

es bienvenida.

Entre las actividades que pretendemos llevar a cabo, están comprendidas:

- a) Construcción de casas, aulas y pequeños dispensarios.
- b) Ayudar a las instituciones, que trabajan por el bien social.
- c) Trabajos de costura, que serán repartidos entre necesitados.

El trabajo es grande y los medios son pocos. Pedimos ayuda a las instituciones públicas particulares, al igual que al comercio nacional o extranjero pues también estos últimos están ligados en una u otra forma a los destinos de nuestra PATRIA. Extensivo, también es para aquellas personas que deseen cooperar con nuestra causa. Cualquier cosa que sobre en sus armarios o despensas, servirán para cubrir la espalda de un pobre en una larga noche de invierno, o llenar el estómago de un inocente niño.

Todos los colegios u organizaciones que deseen unirse a nuestra causa, nosotros y la PATRIA, los esperamos en los brazos abiertos. Toda institución que necesite de nuestra ayuda llámenos, allí estaremos. Toda ayuda que se nos quiera brindar, por insignificante que sea, rogamos comunicarla a nosotros o a cualquiera de nuestros colegios.

De ustedes, por una PATRIA MEJOR.

Manuel Fco. Gamboa Ash
Gobierno Estudiantil
Liceo de Costa Rica
M. Cecilia Sánchez Romero
Gobierno Estudiantil
Colegio Superior de Señoritas

Progreso industrial, es progreso nacional

La CCTD exige para 1971 universalizar el Seguro

El Secretario General de la Confederación Costarricense Democrática (CCTD) envió una carta a la Junta Directiva de la Caja de Seguro Social, en la que transcribe importantes resoluciones tomadas en el IX Congreso Nacional de dicha Confederación, y que se refieren al asunto de la universalización del Seguro Social.

Considera esa Confederación que es un imperativo de acuerdo con el artículo 173 de la Constitución Política, que para el año de 1971 se tenga preparada la universalización del Seguro Social; que es una imperiosa necesidad esta universalización para los trabajadores más desposeídos, sobre todo en los regímenes de Enfermedad y Maternidad, Invalidez, Vejez y Muerte, dado que esta

universalización cubrirá a los sectores marginados y campesinos no protegidos en la actualidad, gran mayoría de ciudadanos que las estadísticas vergonzosamente especifican como los de más alto índice de mortalidad sin asistencia médica; que es injusto el sistema vigente de topes porque discriminan a favor de los que obtienen ingresos superiores a

¢1.000,00 ya que cotizan con un porcentaje inferior al que cotizan los trabajadores de salarios bajos, y esto contradice el principio de solidaridad social.

Con base en esto, exigen la universalización del Seguro Social y desean manifestarlo públicamente, "ya que sentimos la necesidad de que se universalicen los Seguros a fin de proteger a todos los trabajadores del país en los regímenes de Enfermedad y Maternidad y un régimen de pensiones, con el propósito de remediar la miseria extrema; y como acto de solidaridad, las

cotizaciones deben hacerse con un porcentaje igual en todos los salarios". Además señalan que debe permitirse la importación de médicos y personal para-médico en caso de inopia de éstos, y que "la Caja se comprometa a incrementar el estudio de la medicina y estimule por medio de becas sustanciosas a jóvenes costarricenses de escasos recursos".

"Se acuerda —termina la carta apoyar la universalización del Seguro Social, la eliminación de topes del régimen de Enfermedad y Maternidad y la importación de médicos por inopia de los mismos".

Concurso sobre el Sistema Parlamentario en América

De parte del Instituto Americano de Investigaciones Económicas, Jurídicas y Sociales, con sede en Argentina, recibimos para su publicación lo siguiente:

1º) El concurso anual que auspicia y organiza el Instituto Americano de Investigaciones Económicas, Jurídicas y Sociales, tratará en 1970 el siguiente tema:

"El Sistema Parlamentario en América". Bases para una moderna estructuración.

2º) Podrán participar en este concurso todas las personas residentes en territorio americano. Los trabajos serán presentados en idioma español.

3º) Los trabajos serán inéditos. Tendrán una extensión

mínima de 20 cuartillas y máxima de 30, tamaño carta, escritas a máquina en doble espacio. Se remitirán tres ejemplares, firmados con seudónimo. En sobre aparte y lacrado, se consignará el nombre completo, domicilio, teléfono, una fotografía y curriculum del autor, mencionando el seudónimo utilizado en la presentación de la monografía.

4º) El concurso se cierra el 31 de octubre de 1970, debiendo enviarse los trabajos a la secretaría, Maipú 286, Buenos Aires. Los resultados se darán a conocer antes de finalizar el año. No se mantiene correspondencia sobre el concurso. Los trabajos no premiados podrán retirarse dentro de los 30 días de la publicación de los resultados.

5º) El jurado estará compuesto por cinco miembros:

cuatro miembros del Instituto y uno de la Fundación Rizzuto, donante de los premios.

6º) El premio consiste en la "Placa F. Antonio Rizzuto" creada por el Instituto para honrar la memoria de su fundador, y la publicación del trabajo en la revista del Instituto, "Bosquejos Contemporáneos", de aparición trimestral. El jurado podrá recomendar menciones.

7º) El premio será entregado en el primer acto público del año siguiente y que el Instituto realiza en adhesión al Día de las Américas. Si el premiado es residente en el interior o exterior, puede delegar su representación.

8º) Los casos no previstos en el presente Reglamento serán exclusivamente resueltos por la mesa directiva del Instituto organizador.

NECESTAN ESCUELA EN EN SILENCIO DE ESPARTA

Vecinos de El Silencio de Esparta se han dirigido al Ministro de Educación Pública, Prof. Uadislao Gámez Solano, solicitándole su colaboración para que sea instalada en el lugar una escuela ya que las que más cerca se encuentran están a muy larga distancia.

La carta, enviada con copia para LA PRENSA LIBRE dice entre otras cosas lo siguiente: "Atentamente recurrimos a usted para solicitarle su ayuda a la justa inquietud de los vecinos de la zona de El Silencio de Esparta, región costanera del sureste de ese cantón que urge la colaboración del Estado en muchos sentidos y que ha padecido un aislamiento y un retraso muy mar-

cados, originados en consecuencia de su sometimiento a dominios latifundistas.

Las escuelas de Salinas y Mata de Limón quedan a mucha distancia para que los niños puedan asistir a sus lecciones sobre todo en la época de invierno. Así las cosas, esos niños están condenados a que darse sin educación, agravando las condiciones económico sociales de la zona, si Ud. no ayuda para que se reinstale la escuela del lugar.

La carta está firmada por don Roberto Güell, don Oscar Zamora Sevilla, Lic. Alfredo Tosi B., doña Eva Valdés de Corrales y el Lic. José Francisco Agullar Bulgarelli.

Entre faldas anda el juego

Pág. 29-9/70 (SRD). Por qué relevantes figuras prestan tanta atención a las modas? Por qué la minifalda o la "midi" ha sido tema en los más altos círculos sociales del mundo? Por ejemplo, el presidente de Francia Georges Pompidou ha declarado enfáticamente que la falda entrelarga "midi" "añade misterio al amor". El actor Paul Newman, por otra, habla sin duda por una abrumadora mayoría masculina cuando truena: "Es verdaderamente vergonzoso que los modistos puedan salirse con la suya al diseñar algo así!". Selecciones del Reader's Digest, publica en el número de setiembre de 1970 opiniones de prominentes figuras, hombres y mujeres, acerca del largo que deben llevar los vestidos de las damas. Claro, una abrumadora mayoría de jovencitas de lindas piernas torneadas defienden con calor la moda de la "mini". No así ciertas damas conservadoras, que ni se van al otro extremo ni se inclinan por la moda actual: prefieren la "midi" que no hace derroche de tanta audacia. En París, por ejemplo, donde tradicionalmente se dice la última palabra, el desacuerdo acerca de la altura de la falda va desde el muslo hasta el borde del zapato. Qué opina usted? Lea hacia donde va la moda en este sentido en Selecciones del Reader's Digest de setiembre, que ya está a la venta!



El Instituto Nacional de Aprendizaje

avisa matrícula 2 cursos de

VENDEDOR DIRECTO

Dirigido a: Vendedores directos de tiendas y almacenes.

Lugar: Cámara de Comercio (para los afiliados), un curso.

San Sebastián (para no afiliados), otro curso.

Duración: 50 horas a partir del 17 de setiembre.

Horario: Nocturno: Martes y viernes de 6 a 9 p.m. 3 horas diarias, durante 8 semanas.

Requisitos de ingreso:

- Ser vendedor directo de tienda o almacén.
- Presentar certificación del patrono de que se encuentra trabajando como vendedor directo.
- Presentar una fotografía.

Capacitación al egreso:

Mejoramiento teórico - práctico en su profesión.

Matrícula: Sección de Selección y Orientación del INA, 400 vs. al sur de la Maternidad Carit, San José, los días lunes 7, martes 8 y miércoles 9 de setiembre de 8 a.m. a 6 p.m.

CONTENIDO DEL CURSO

- Operaciones comerciales
 - Porcentajes y descuentos. Cambios de moneda. Facturación.
- Urbanidad
 - Presentación personal. Trato. Hábitos. Modales. Respeto.
- Ventas
 - Clases de ventas. El producto.
 - Nociones generales del comercio.
 - Personalidad del vendedor.
 - Clientes. Su clasificación.
- Relaciones Humanas
- Campo de las ventas
 - Cinco grandes reglas de la venta.
 - Decálogo de consejos para el vendedor.
 - Organización interna del trabajo.
 - Embalajes.
- Materias correlacionadas.

ESTE CURSO COMO TODOS LOS QUE IMPARTE EL INA ES SIN COSTO ALGUNO PARA LOS PARTICIPANTES

Cierre de matadero de Flores provoca déficit en municipio

El Director del Departamento de Control de Presupuesto de la Contraloría don Alfonso Retana Sandí, envió al Ministro de Salubridad, Dr. José Luis Orlich, la siguiente nota:

Señor Doctor
José Luis Orlich B.
Ministro de Salubridad Pública
S. D.
Estimado señor:

Con instrucciones del señor Contralor General me permito informarle sobre la situación de carácter presupuestario en el presente ejercicio económico de la Municipalidad del Can-

tón de Flores en relación con el cierre del Matadero Municipal.

Sobre el particular, debo indicarle que esa municipalidad cuenta con un Presupuesto Ordinario de ingresos estimados y egresos autorizados hasta por la suma de ₡ 139.298.30 a nivel Cantonal para el período económico 1º de enero al 31 de diciembre de 1970. Seguidamente paso a citar los ingresos y egresos que tienen relación con la actividad del Matadero Municipal, sumas presupuestas recaudación y gastos efectivos al 30 de junio del presente año.

Ingresos	Presupuesto Ordinario	Ingresos Efectivos
Impuesto Destace Ganado vacuno	100.00	—
Impuesto Destace Ganado cerdoso	2.265	2.438.25
Tasa por servicio destace ganado	33.765.00	11.927.75
Egresos	Presupuesto Ordinario	Egresos Efectivos
Sueldos Fijos MATADERO	6.240.00	3.029.40
1 Matarife ₡ 520.00 por mes, 12 meses		

Como puede observarse el renglón de ingresos por concepto del servicio de destace de ganado (Matadero Municipal) representa la suma de ₡ 33.765.00, sea el 24% del total de los ingresos anuales. Lo anterior significa que si la

Municipalidad de Flores deja de percibir la suma indicada por el servicio de destace el presupuesto de egresos quedará desfinanciado en ese monto, lo que provocaría una situación deficitaria. Este problema no sólo sería para el presente

ejercicio, sino también para los futuros, ya que de procederse al cierre del Matadero Municipal no podría considerarse como posible ingreso la tasa que se tiene establecida por el servicio de destace. Cabe agregar que esa Institución Municipal tiene un déficit acumulado del período económico de 1969 de ₡ 71.805.37. Respecto al Déficit puede decirse que el mismo se origina por cuanto los ingresos propios municipales son escasos para atender los gastos corrientes, consecuencia de lo anterior es que se tenga que hacer uso de los recursos específicos provenientes de las subvenciones que otorga el Gobierno Central para la realización de obras, utilización de Fondos desde el punto de vista de la situación de Caja, ya que el compromiso en la realización de las obras se debe mantener.

Finalmente, tengo que informarle que la Municipalidad de Flores no tiene deudas por contratación de empréstitos ni por compras a plazos, que hayan sido autorizadas por la Contraloría General.

Adjunto se servirá encontrar un estado de las cuentas pendientes que tiene dicha Corporación Municipal según certificación extendida por el Tesorero Visador Municipal.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para suscribirme de usted muy atento y seguro servidor,

Departamento Control de Presupuestos
Alfonso Retana Sandí
Director

MINISTRO DE TRABAJO A VALLE DE LA ESTRELLA

Hoy sábado en horas de la tarde el Ministro de Trabajo y Bienestar Social Lic. Danilo Jiménez Veiga, se trasladará al Valle de La Estrella, donde mañana domingo se le vará a cabo la firma del pacto mediante el cual los Sindicatos SITRAFSCO y UTRAL, acceden a ir a la convención colectiva en forma conjunta.

El Lic. Jiménez Veiga ha sido invitado especialmente por los sindicatos anteriormente se

ñalados para que observe la ceremonia de la firma, en una magna reunión de trabajadores que se efectuará en esa localidad a las diez de la mañana.

Al respecto señaló el Ministro de Trabajo: "me siento sumamente satisfecho de esta actitud que han asumido los sindicalistas quienes han antepuesto intereses mezquinos en bien de los trabajadores de la zona".

MAG BUSCA PRORROGA PARA CONTRATO CON UNICEF

El Ministerio de Agricultura y Ganadería se encuentra realizando gestiones a través de la Dirección de Extensión Agrícola, con la UNICEF, para que sea prorrogado el contrato que existe entre este organismo internacional y el ... MAG.

Mediante este contrato se lle

van a cabo actualmente importantes programas de nutrición aplicada, huertas escolares y de ayuda avícola a los agricultores de escasos recursos económicos y algunos otros programas más. El contrato vence a finales del presente año y se desea prorrogarlo por cinco años más.

Electrificar la operación de un pozo en Limón solicita el SNA

La Dirección de Operaciones del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado solicitó al Instituto costarricense de Electricidad realizar lo más rápidamente que sea posible, los estudios pertinentes para electrificar la operación del pozo que fue puesto en servicio recientemente y que fue perforado en el sitio denominado La Bomba de Limón.

Se desea sustituir el motor

diesel que acciona la bomba instalada en dicho pozo por motor eléctrico con lo cual será posible ponerla a trabajar las 24 horas del día. Actualmente opera 18 horas diarias.

Al mismo tiempo se ha pensado realizar los estudios correspondientes para la instalación de otros motores eléctricos en los pozos que se perforan, si se comprueba que dan resultado satisfactorio.

No pensaron en FNL adscrita en forma permanente al CNP

Funcionarios de la Fábrica Nacional de Licores se dirigieron a la Contraloría General de la República para consultar en relación con la aprobación del artículo 53 de la Ley 20.5 que dispuso la adscripción de la Fábrica Nacional de Licores al Consejo Nacional de Producción y solicita la intervención de la Contraloría para que dicha disposición sea debidamente cumplida en cuanto a las relaciones entre la Junta Directiva del Consejo y la administración de la mencionada Fábrica.

Al respecto manifestó la Contraloría que la Asamblea Legislativa, al emitir la Ley Orgánica del Consejo Nacional de Producción, dispuso una norma especial que sería el fundamento para la coexistencia entre el organismo autónomo y la Fábrica. Después de analizar la intención de los

legisladores, la Contraloría llegó a la conclusión de que en ningún momento se quiso que la Fábrica Nacional de Licores estuviera adscrita en forma permanente al Consejo Nacional de Producción; así se desprende de la parte inicial del numeral correspondiente.

Por otra parte, si bien es cierto que la misma se adscribió al Consejo por razones de administración, ello solo puede entenderse si se relaciona con el párrafo final que viene a admitir esa situación con cierto propósito "...a fin de que la Fábrica cuente con medios propios y organización suficiente para abastecerse por sí misma en lo administrativo".

La idea, pues, de mantener la administración propia de la Fábrica Nacional, no solo se desprende de la lectura cuidadosamente del texto analizado, sino también de las citas

de las actas de la Asamblea. En cuanto a la función técnica de la Fábrica y otras actividades relacionadas directamente con ella, de existir plena independencia en las decisiones y tareas correspondientes; no así en cuanto a otras funciones administrativas más generales, donde la Fábrica puede acudir a la Administración del Consejo. Manifestó la Contraloría que las soluciones que en términos generales se esbozan, tienen el propósito de contribuir a la solución de los problemas expresados. Sin embargo, una solución más definitiva requiere una reforma legislativa de los textos legales que rigen la materia.

CURSO SOBRE ADIESTRAMIENTO REALIZO EL MAG EN LIBERIA

Recientemente se llevó a cabo en la ciudad de Liberia un curso de adiestramiento para extensionistas del Centro Agrícola del Pacífico Seco, actividad en la que participaron técnicos del Ministerio de Agricultura, funcionarios de los Clubes 4-S y miembros del Cuerpo de Paz.

Dentro de los temas expuestos en este importante curso se encuentran: Filosofía de la

Extensión Agrícola, métodos usados en extensión, programas y planes de trabajo y reorganización del servicio de extensión agrícola.

Al respecto manifestaron funcionarios del Ministerio que debido al éxito obtenido en el mismo, en los próximos días se iniciará un programa con el fin de dictar estos cursos en todo el país.



CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION TIENE FRIJOL PARA LA VENTA DE MUY BUENA CALIDAD

Los consumidores los pueden adquirir en la red de Expendios del Consejo en todo el país.

Los comerciantes mayoristas pueden obtenerlos en los Almacenes:

GATO NEGRO y HARINERA

en San José.

ENTREVISTA Y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Incremento sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez

Director — Teléfono 21-00-11.

Angustia en la Universidad: no hay plata

Hay angustia en la Universidad porque no hay dinero si quiera para el pago de algunos profesores. Falta plata para ampliar algunos pabellones de algunas de las escuelas. La Asamblea Legislativa tiene que aprobar una partida de ₡2.5 millones. De lo contrario la U-

niversidad tendrá que tomar medidas audaces pero necesarias, dice en declaraciones para LA PRENSA LIBRE, refiriéndose a la situación económica de la Universidad, el Rector de la misma, Prof. Carlos Monge Alfaro.

Estas son sus declaraciones:

"En relación con la situación económica de la Universidad de Costa Rica; debo lamar la atención de la ciudadanía y especialmente de los padres de familia, acerca de la angustia que tenemos porque la Asamblea Legislativa no ha aprobado la ley por medio de la cual

se le entregarán a la Universidad los dos y medio millones, de colones citados tantas veces por la prensa nacional. En conversaciones habidas entre el Presidente de la Asamblea Legislativa, don Daniel Oduber Quirós y numeroso grupo de diputados, quedamos en que a fines de agosto, a más tardar nuestra casa de estudios contaría con la suma en referencia.

Dos programas están siendo afectados por la falta de dinero: Uno relacionado con la enseñanza en varias escuelas, entre otras la de agronomía e ingeniería, y otro relacionado

con construcciones.

Para atender la matrícula que el año entrante tendrán los Departamentos de Química y Biología de la Facultad de Ciencias y Letras y Odontología, ya a estas alturas del tiempo, deberían estarse construyendo ampliaciones a los pabellones respectivos. El asunto tiene carácter grave y tenemos que tomar medidas lo más pronto posible.

En conversaciones que tuve con varios diputados el día de ayer, agrega el Rector Monge Alfaro, me afirmaron que en el curso de las dos primeras semanas de este mes, el asunto de la Universidad de Costa Rica, estaría resuelto.

Véase si la inflación es crítica que el Consejo Universitario hubo de enviar un presupuesto extraordinario a la Contraloría General de la República, con base en sumas que se le quitan a la biblioteca, provisionalmente, para atender, en parte, el pago de los profesores.

Si este mes la Asamblea Legislativa no le hubiera dado a la Universidad lo que necesita para terminar el curso lectivo (febrero del 71), tendrá la Universidad que tomar medidas audaces pero necesarias.

Así terminó sus declaraciones a LA PRENSA LIBRE el Rector de la Universidad de Costa Rica, Prof. Carlos Monge Alfaro, quien se encuentra muy preocupado por la situación económica de nuestra Alma Máter.

Seminario de Demografía se celebrará en San José durante los días 24 y 25

Auspiciado por la Asociación Demográfica Costarricense, el Departamento de Estadística, la Escuela de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad de Costa Rica y la Dirección de Estadística y Censos se llevará a cabo en Costa Rica el quinto Seminario Nacional de Demografía, del 24 al 25 del presente mes de setiembre.

El Seminario, a celebrarse aquí en San José, tiene como propósito el reunir a funcionarios nacionales que trabajan en demografía o en campos afines a esta disciplina, quienes a través de la presentación de trabajos de investigación, discuten e intercambian ideas sobre la situación demográfica del país y su interrelación con el desarrollo económico y social.

Los cuatro seminarios ante-

teriores se realizaron en 1957, 1958, 1961 y 1968.

Los temas a tratar serán: la situación demográfica de Costa Rica, incidencia de los cambios demográficos en el sector salud, económico, social y cultural; perspectivas del crecimiento de población y enseñanza de la demografía.

Los conferencistas serán representantes de las siguientes instituciones: Asociación Demográfica Costarricense, Caja Costarricense del Seguro Social, CELADE, Subse de Costa Rica, Centro de Orientación Familiar, Dirección General de Estadística y Censos, INUV, Ministerio de Educación Pública, Ministerio de Salubridad Pública, Ministerio de Transportes, Oficina Nacional de Planificación y la Universidad de Costa Rica.

Coordinadores del Seminario serán el Prof. Ricardo Jiménez J. Sub-Director Ejecutivo de la Asociación Demográfica Costarricense; el Lic. Rodrigo Umaña A., Director del Departamento de Estadística de la Escuela de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad de Costa Rica y el Lic. René Sánchez B., Director General de Estadística y Censos.

Invitado especial será el Dr. Gustavo Cabrera A., Director del Centro de Estudios Económicos y Demográficos de "El Colegio" de México, D.F.

La sede de este importante Seminario será el Centro de Recreación Estudiantil de la Universidad de Costa Rica en San Pedro de Montes de Oca. La inauguración del mismo ha sido fijada para las horas de la mañana del próximo día 24.

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

COMENZANDO LUNES 7 DE SETIEMBRE Y TERMINANDO EL 19 DE SETIEMBRE EL

Almacén de Rafael A. Arguedas y Co. Ltda.

EFFECTUARA SU

GRAN PROMOCION LA DOBLE SEMANA DEL HOGAR

ULTIMA OPORTUNIDAD QUE TIENE UD. DE COMPRAR MERCADERIA SIN EL AUMENTO DEL PROTOCOLO.

NO LEA LA LISTA DE PRECIOS SI ES USTED CARDIACO.

TELAS EN GRAN SURTIDO Y LINDOS COLORES A PRECIO DE ESPANTO.

- Tela para sábanas, 4 lindos colores, 2 yds. de ancho . . . ₡ 7.00
- Manta fina para sábanas, 2 1/2 yarda de ancho a . . . ₡ 6.00
- Lienzo de color fino, 1 yda de ancho . . . ₡ 1.90
- Lino floreado 45" de ancho . . . ₡ 3.95
- Tela de mantel 65" 4 lindos colores . . . ₡ 6.00



- Tela americana plástica floreada, 1 yda. de ancho . . . ₡ 0.60
- Lienzo para sábanas, calidad especial 63" de ancho . . . ₡ 5.25
- Fulares floreados 1 yda. de ancho . . . ₡ 1.75
- Tricot fino de 36" de ancho 40 lindos colores a . . . ₡ 2.50

Indian Head 40 lindos colores estampados ₡ 2.50

LEA LOS PRECIOS DE ESTA LOCA PROMOCION

VARIOS ARTICULOS EN LA GRAN PROMOCION DEL HOGAR

- Almohadas de algodón precio de espanto . . . ₡ 3.75
- Pañitos floreados para baño una ganga . . . ₡ 0.95
- Fundas de lienzo perforadas . . . ₡ 2.25
- Fundas de manta, perforadas . . . ₡ 1.90
- Medias nylon, lisas precio de espanto, par . . . ₡ 0.75
- Calzones de jersey para señora . . . ₡ 1.50
- Colchas finas, lindos colores tamaño 60x80 . . . ₡ 15.00
- Sábanas de manta perforadas a precio de horror . . . ₡ 9.75
- Sábanas de matrimonio, 4 lindos colores lisos de lienzo . . . ₡ 19.50
- 500 batas de seda floreada para señora, señorita de levantarse a . . . ₡ 13.95
- Pañales finos calidad suave . . . ₡ 1.75
- Sombrillas de nylon lindos colores . . . ₡ 10.95
- Paraguas de nylon para hombre a . . . ₡ 19.00
- Cobijas de cuadros, tamaños 54x75 una gran ganga . . . ₡ 9.95
- Fustanes de encaje extranjeros finísima calidad . . . ₡ 4.90
- Fustan calzón finísimo extranjero a un precio de maravilla . . . ₡ 7.00
- Sábanas de lienzo fino en colores bellísimos y calidad a . . . ₡ 16.00
- 200 vestidos extranjeros finísimos para niña de 1 a 4 años a . . . ₡ 18.00
- Cobijas grandes orilla de seda, calidad especial . . . ₡ 22.00
- Brasiers Maidenform, GANGA UNICA . . . ₡ 6.50
- Cobijas tramadas finas, tamaño grande, lindos colores . . . ₡ 12.50
- Calzoncillos Fallar, única especialidad . . . ₡ 4.50

- Fundas de poplín, perforadas en lindos colores . . . ₡ 2.90
- Almohadas de algodón forro de lino . . . ₡ 4.50
- Sobrecamas finas tamaño grande . . . ₡ 50.00
- Medias de nylon malla, de la famosa marca Myra; precio de espanto . . . ₡ 1.25
- Cobijas finas para niño, linros colores, promoción especial y de buena calidad . . . ₡ 2.95
- Paraguas para niño a sólo . . . ₡ 13.00
- Almohadas de lino para niño . . . ₡ 1.50
- Panty Rose Miss America lo más fino en Panty Hose . . . ₡ 4.50

- Camisas Manhattan y Van Heusen a precio de loco . . . ₡ 22.00
- Camisas finas guatemaltecas asombrosa liquidación . . . ₡ 9.00
- Camisas de dormir finas extranjeras . . . ₡ 9.50
- Bolas de lana para el pelo el último grito de la moda en liquidación a 0.60 el par.
- Calcetines de Ban Loon para hombre . . . ₡ 1.25
- Pañuelos finos para hombre a precio de terror . . . ₡ 0.75

No olvide que la gran promoción la doble semana del hogar la efectuará el Almacén de Rafael A. Arguedas y Co. Ltda. comenzando mañana lunes 7 de setiembre y terminando el 19 de setiembre.

Nota importante:

Todos los días pondremos nuevos artículos en promoción y por cada compra de veinte colones le REGALAREMOS UNA ACCION PARA la rifa de un lindo CARRO Y MUCHOS VALIOSOS REGALOS.



No asistió Ministro de Educación a entrevista que se le concedió

La Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio le ha enviado al Ministro de Educación Pública la comunicación que dice así:

4 de setiembre de 1970

Señor Prof. don
Uladiño Gámez Solano
Ministerio de Educación
Pública
S. D.—

Muy distinguido señor
Ministro:

Con la consideración y respeto a que es usted tan justamente acreedor, ponemos en su conocimiento el acuerdo adoptado por la Junta Directiva de la Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio Nacional, en la sesión número 653 efectuada el 3 del mes en curso:

"Artículo quinto. — Por informar el Administrador que el señor Ministro de Educación Pública se presentó ayer, algunos minutos después de haberse retirado los señores Directores, se acuerda presentarle la siguiente atenta explicación:

Cuando, en horas de la mañana del miércoles dos del presente mes, el señor Ministro de Educación Pública se comunicó por la vía telefónica con el Ad-

ministrador y con el señor Presidente de la Junta Directiva, para exponer su deseo de reunirse con este cuerpo, a fin de formular una solicitud de colaboración para adelantar los sueldos de algunos educadores que a la fecha no los habían recibido, se procedió a convocar, con la urgencia que tan alta solicitud merece, a una sesión extraordinaria para las diecisiete horas del mismo día.

Lamentablemente, las múltiples ocupaciones del señor Ministro le impidieron presentarse a la sesión, por lo cual, después de una hora de espera, esta se levantó, sin poder conocer de la gestión que, en forma personal, habría de presentar el señor Ministro, quien prefirió hacerlo en esa forma y no por escrito.

Si alguna entidad puede sentirse libre de la menor imputación, de no prestar oídos a las congojas de los educadores, provenientes de la falta de pago puntual de sus salarios, es la Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio Nacional.

Durante cinco años consecutivos, desde 1964, se hizo cargo de paliar las consecuencias de ese problema. De ese servicio, le ha resultado un pendiente de cobro superior al medio millón de colones; y consta al señor

Ministro que desde el 10 de agosto anterior, se le presentó un Memorandum, en el cual se solicita su valiosa intervención para que esa suma, vuelva al patrimonio de la Sociedad.

La Junta Directiva confía que su gestión no caerá en el vacío y mantiene, como empeño primordial, la fe y el propósito de lograrlo.

Si, por causas ajenas a su voluntad, no tuvo la Junta Directiva la honrosa oportunidad de recibir en su seno al señor Ministro, le reitera por este medio su mejor disposición de hacerlo en la oportunidad en que así lo indique, a fin de considerar conjuntamente, los medios más convenientes para ambas partes, para atender a la necesidad y la congoja del grupo de educadores que no han recibido sus salarios atrasados".

Del señor Ministro, sus muy atentos servidores,

**JUNTA DIRECTIVA DE LA
SOCIEDAD DE SEGUROS DE
VIDA DEL MAGISTERIO
NACIONAL**

Lic. Johnny Vega Calvo
Presidente

Everardo Chaves Soto
Administrador

DIPUTADOS CONTRA CREACION DE ZONA LIBRE EN EL COCO

La comisión permanente de Asuntos Sociales rindió dictamen negativo en días pasados al proyecto que pretende la creación de una Zona Libre de Comercio Internacional en el Aeropuerto de El Coco.

Los legisladores de esa comisión estuvieron durante sema-

nas discutiendo sobre el proyecto y hasta recogieron algunas opiniones importantes antes de definir su voto.

A la hora de decidir si tal proyecto era aprobado los legisladores votaron en su mayoría por rendir dictamen negativo al plenario.

Aclaración

A todos los Directores, Profesores, y grupos de alumnos de Secundaria que de todas partes del país nos solicitan por diferentes medios que proyectemos la "película" DOÑA BARBARA por ser de lectura obligada para los estudiantes de Segundo Año, nos permitimos comunicarles que la misma es exhibida en altas horas de la noche, no por nuestro deseo, sino acatando una disposición de la Oficina de Censura.

Por medio del Ministerio de Educación, estamos indagando la fecha aproximada que la mayoría considere más conveniente para su exhibición.

Atentamente,



Setiembre 4, 1970.

1.555 millones total de deuda del Gobierno

El Banco Central ha dado a conocer la información que dice así:

La deuda del Gobierno, excluidas las obligaciones con la Caja Costarricense de Seguro Social, acusó un saldo de 1.555.7 millones de colones al 30 de junio de 1970, mostrando así un incremento anual de 90.2 millones. Esta expansión se localizó en las obligaciones de largo plazo (142.5 millones), toda vez que las de corto y mediano término experimentaron sendos descensos, 12.6 y 39.7 millones, respectivamente. Con estos cambios se acentuó la importancia relativa de la deuda de largo plazo, con lo que mejoró la composición de la deuda en cuanto a plazos se refiere.

De junio de 1969 a junio de 1970, la deuda interna se incrementó en 108.6 millones, elevando su participación porcentual, la cual pasó de 77.5 a 80.0 por ciento; la externa, por su parte, descendió en 18.4 millones y su importancia en el total decreció de 22.5 a 20.0 por ciento.

El cambio en la interna estuvo determinado, fundamen-

almente, por los aumentos en la Deuda Bonificada de largo y mediano plazo, 114.2 y 7.0 millones, compensados parcialmente por la disminución de 9.2 millones en la Deuda Bonificada Sorteadada por presentar al Cobro, de corto plazo. Excepción hecha del grupo de corto plazo, la deuda en bonos fue, en ambas fechas, el rubro mayoritario; su importancia con respecto al total de la interna pasó de 72.6 a 75.8 por ciento.

La disminución apuntada en la deuda externa se localizó en las obligaciones de mediano y corto plazo, en su mayoría constituidas por empréstitos estadounidenses, las cuales disminuyeron en 42.2 y 0.4 millones, en su orden. Al contrario, en las de largo término se registró un aumento de 24.2 millones. En las obligaciones externas de largo plazo, los créditos estadounidenses fueron los más importantes en cuanto a los saldos registrados a junio de 1969 y 1970 (128.9 y 135.9 millones, respectivamente); sin embargo, su crecimiento, 7.0 millones, fue mucho menor que el de 21.4 millones producido en los crédi-

tos provenientes del Banco Centroamericano de Integración Económica, cuyos saldos fueron 21.4 y 42.8 millones; los Empréstitos de Organismos Internacionales y los Empréstitos Ingleses acusaron bajas en el período comentado de 1.7 y 2.5 millones, en su orden, debido a su normal amortización.

CASAS MODULARES BOJAN (Modelo No. 1)

2.975.00 HAY PLANES DE CREDITO

Depósito Banco Luján Ltda.
Ap. 2961

Es una vivienda mínima o básica que puede ser utilizada como cabina en la playa, casa de campo, vivienda rural, bodega, oficina, taller, habitación provisional o temporal, aula escuela, etc.

X ANIVERSARIO

BINGO

CALASANZ

SETIEMBRE 18

Vea modelos instalados en Industrias Boján, S. A., Bº Moreno Cañas, Zapote de la Terminal de Buses 100 varas al oeste.

Tome autobuses de Quesada Durán en La Cañada.

Vehículos particulares: de la Iglesia de Zapote 400 varas al sur y 500 varas al oeste.

Exhibición abierta también Sábados y Domingos

Dr. Mariano Durán Escalante

Profunda consternación ha causado en los distintos círculos del país la noticia del fallecimiento del doctor Mariano Durán Escalante, quien hasta hace pocos meses fue Director de la Clínica Dr. Ricardo Jiménez Núñez (Guadalupe).

El Dr. Durán Escalante dirigió esa clínica hasta que su enfermedad lo privó de las fuerzas físicas para mantenerse en ese cargo.

Trabajó en medicina social con la Caja del Seguro Social desde que se fundó la Institución. Los primeros anuncios de la Caja, en setiembre de 1942, donde se informa que se inician los servicios, contienen el nombre del Dr. Durán Escalante entre los ocho médicos que comenzaron a prestar servicios a los asegurados por cuenta de la Caja.

El Dr. Durán Escalante fue también Director del Hospital de Turrialba y del Departamento de Prestaciones Médica de la Caja, así como Jefe Médico del Dispensario de la Provincia de Cartago.

Paz a sus restos.

€ 2.5 MILLONES PAGA EL MINISTERIO DE EDUCACION

La Oficina Mecanizada giró en el día de ayer un total de 3.000 giros adicionales y en la próxima semana tendrá listos 7.000 más lo que viene a sumar un total de 10.000 por un valor de dos millones y medio de colones, dice en declaraciones a LA PRENSA LIBRE el Director del Departamento Financiero del Ministerio de Educación Pública, don Mario Campos Solera.

Los pagos serán para varios lugares del país y el retiro de los mismos se hará en la forma ya acostumbrada. Tanto la Oficina Mecanizada como el Ministerio de Educación, se encuentran sumamente preocupados con el atraso en el pago a los maestros y el total de 10.000 giros es prueba de ello, continuó diciendo a LA PRENSA LIBRE don Mario Campos Solera.

Ejecutivo dispuesto a buscar financiación del Tecnológico

La Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa ha continuado tramitando el proyecto de creación del Instituto Tecnológico Nacional, el cual consideran como una necesidad del país, inclinándose los diputados de esa comisión a que sea creado a nivel superior.

El problema de los diputados con lo del Tecnológico es que no tienen la financiación de ese instituto, ya que no lo aprobarán financiándolo con un impuesto nuevo al diesel.

El diputado de la oposición, don Rafael A. Valladares Mora, miembro de la Comisión de Sociales dijo a sus compañeros:

"Efectivamente me entrevisté con el Ministro de Hacienda, Lic. Oscar Barahona Streber, y le expuse algunas ideas sobre la financiación del Tecnológico. Considero que hay buena disposición en el Poder Ejecutivo para buscarle solución al aspecto financiero del proyecto del Tecnológico".

Luego de tales palabras la Comisión aprobó una moción del diputado Valladares Mora que dice:

"Para que se delegue en el Presidente de la Comisión, diputado Francisco Morales, la representación de la Comisión para tratar con el Ministro de Hacienda el aspecto de la financiación del Instituto Tecnológico Nacional".

26 de Agosto: Día del egresado de la Universidad

El pasado mes de agosto en sesión número 1780, el Consejo Universitario dispuso, acogiendo la solicitud de la Asociación de Egresados de la Universidad de Costa Rica, de clarar la fecha del 26 de agosto como día del egresado de la Universidad.

La Asociación de Egresados, pone punto final así, a uno de sus más caros anhelos, cual es el de significar en una fecha como la que se ha señalado, el día similar al "Día del Retorno" que se celebra en las universidades norteamericanas. En esa ocasión, todos los alumnos egresados de la alta casa de estudios, se reúnen en ella para celebrar, o

mo en sus días de estudiante, con actos sociales y académicos el regreso, aunque sea por un día al "campus" de su querida Universidad.

El Consejo Superior Universitario, accediendo a la petición de la Asociación menciona nada deja ya en el calendario de los días fastos, el 26 de agosto, como Día del Egresado de la Universidad de Costa Rica.

Es de esperarse que el año próximo se lleve a cabo en la fecha señalada todo un programa de festejos no solo en el campo social y de jolgorio, sino en lo espiritual e intelectual.

Seminario para trabajadores del espectáculo preparan

Del 14 al 25 de mes en curso se llevará a cabo en nuestro país un importante curso sobre educación social para los trabajadores del espectáculo, actividad en la que participarán delegados de México, Guatemala, Honduras, El Salva-

dor, Nicaragua y Panamá, países pertenecientes a la Federación Interamericana de Trabajadores del Espectáculo (FITE).

El curso en referencia será patrocinado por la FITE y el

Instituto de Educación Sindical de Centro América (IESCA), organizaciones que enviarán a Costa Rica un equipo de instructores para que participen en la actividad anteriormente mencionada.

La Municipalidad del Cantón de Cartago

HACE SABER:

1. Que no está de acuerdo con la disposición del Ministerio de Educación Pública, que organiza la llegada de la antorcha de la Independencia a la ciudad de Cartago, el día 13 del presente mes.
2. Que esta Municipalidad no recibió comunicación alguna de parte del Ministerio de Educación Pública informando el cambio de la fecha de llegada de la antorcha.
3. Que esta Municipalidad no participará oficialmente en la llegada de la antorcha, un día que no es el que tradicionalmente se ha recibido siempre.
4. Que siguiendo la tradición, la Municipalidad de Cartago está organizando la llegada de una antorcha para el lunes 14 de setiembre a las 7 p.m., en la explanada de las Ruinas de la Parroquia.

Bernardo Portuguez Calderón
 Secretario Municipal.

Cartago, 5 de setiembre de 1970.

Instituto Nacional de Seguros

AVISO

VENTA DE 2 PROPIEDADES

EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS, ofrece en venta las siguientes propiedades; por Licitaciones Públicas Nos. 470 y 472:

I) UNA PROPIEDAD EN PUNTARENAS:

- a) Descripción: Casa de habitación recién construida, de dos plantas distribuida en cuatro niveles.
 Área de Construcción: 268 m2. aproximadamente.
 Área de terreno: 1.000 v2.
 Consta de: Vestíbulo, varias terrazas, oficina, tres dormitorios, baños, lavandería, bodega, lámparas, cortinas, cuarto de servicio con su baño.
 Tiene instalada una "puntera" para aprovechar el agua del subsuelo.
- b) Condiciones de Venta: al contado o al crédito.
 Si la operación fuera al crédito prima igual al 25% de la base de referencia el saldo a cancelar a 15 años plazo máximo, con intereses sobre los saldos del 7% anual si el oferente es tenedor de Pólizas de Vida por un monto igual o superior al de la operación, con dos años de vigencia, las cuales cederá en garantía colateral. Un plazo de 11 años y 7 meses, con intereses sobre los saldos del 9% anual si el oferente no es asegurado en vida.
 Garantía: Hipoteca de primer grado a favor del INS sobre la propiedad que se adquiere y Pólizas de Vida si la operación se formaliza al 7%.
- c) Ubicación: Frente Paseo de los Turistas. Norte: Ave. 2a., Sur: Ave 4a.; Este: Calle 31; Oeste: Hotel Arenas.
- d) Plazo para recibir ofertas: vence el 10 de setiembre a las 15:00 horas.
- e) BASE DE REFERENCIA: € 295.000.00.
- f) Información: de las condiciones de la Licitación pueden obtenerse en: Gaceta Nº 184 del 20 de agosto de 1970. Departamento de Servicios Generales del INS. En Puntarenas: Agencia del INS, quien mostrará la casa al interesado.

II) UNA PROPIEDAD EN SAN JOSE:

- a) Descripción: Propiedad sin construcciones, apta para construir, constituida por la reunión de dos fincas.
- b) Ubicación: Barrio San Cayetano, Ave. 28, calle 1a., lote esquinero, 200 varas Oeste Iglesia de San Cayetano.
- c) Condiciones de Venta: Al Contado o al crédito. Si la operación es al crédito, el Instituto concede ventajas a tenedores de Pólizas de Vida por un monto igual o superior al de la operación, pero con más de dos años de vigencia.
- d) Plazo para recibir ofertas: vence el 11 de setiembre a las 15 hrs.
- e) BASE DE REFERENCIA: € 56.094.40.
- f) Informes: Gaceta Nº 190 del 27 de agosto de 1970. Departamento de Servicios Generales del INS. Oficina Compras

San José, agosto 28 de 1970.

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES



X ANIVERSARIO
BINGO
 CALASANZ
 SETIEMBRE 18

Allende primer Presidente marxista en historia de las Américas



SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP). — Partidarios del izquierdista Salvador Allende reunidos anoche en las calles de Santiago para festejar la aparente victoria del Socialista Marxista sobre dos candidatos en la elección presidencial de

Chile. Allende recibió un 36 por ciento de los votos, y de conformidad con la ley chilena a menos que un candidato reciba por lo menos el 50 por ciento de los votos, el resultado final será decidido por el Congreso. (AP, wirephoto).

Triunfo de Allende en la prensa uruguaya

MONTEVIDEO, 5 (AP). — La prensa uruguaya dedica hoy sus primeras páginas a la elección presidencial de ayer en Chile donde el candidato marxista Salvador Allende alcanzó escasa mayoría relativa.

Los periódicos insertan en sus ediciones de hoy las últimas cifras oficiales.

Los principales titulares de las matutinas dicen:

"El País", nacionalista de centro derecha titula: "Chile: escasa mayoría del marxista Allende"; "al no lograr mayoría absoluta deberá decidir el Parlamento". Dedicó toda su primera página a las informaciones cablegráficas y radio-

fotos con las elecciones.

"B. P. Color", católico: "Allende y Alessandri 'cabeza a cabeza' pero ninguno logrará la mayoría absoluta" y en un recuadro de último momento en su primera página da los últimos cómputos.

"El Popular", comunista pro-soviético, en grandes letras negras titula: "Allende triunfa", "el pueblo está en la calle viviendo la victoria de la unidad popular". Luego puñica los últimos cómputos hasta la hora, y al pie de su primera página junto con la información respectiva titula: "El Congreso deberá decidir cual será el presidente".

"El Día", del partido oficia-

lista colorado y conservador, en primera página solo publica un recuadro que titula: "Chile: Las cifras del escrutinio hasta las tres de la madrugada".

El resto de la información la inserta en sus páginas interiores.

"El Día" se había declarado partidario del candidato demócrata cristiano Radomiro Tomić. Los periódicos no publican comentarios editoriales sobre las elecciones.

Los radios informaron durante todo el día de ayer con boletines especiales de las elecciones e hicieron entrar en cadena las radios chilenas para sus comentarios.

SANTIAGO DE CHILE, 5— (AP). — Chile ha elegido el primer Presidente marxista en la historia de las Américas, el Senador socialista Salvador Allende, que logró ayer una victoria por escaso margen. El Congreso deberá decidir si con firma o rechaza al vencedor por votación popular.

Allende, de 62 años de edad, derrotó a su más cercano rival en la crucial carrera de tres candidatos tan solo por 39.338 votos de un total de 3.5 millones de electores inscritos.

Si el Congreso lo confirma —que muchos dicen lo hará él— una vez médico promete que el suyo no será un gobierno marxista sino "uno que abrirá el camino al socialismo" en Chile.

Allende, que trató de lograr la presidencia tres veces y lo logró vencer al cuarto intento, recibió 1.075.616 votos. Su más cercano rival, el ex Presidente Jorge Alessandri, un conservador independiente de 74 años de edad, le siguió con ... 1.036.278 votos.

Radomiro Tomić, el tercer candidato que tiene la clave de la elección, logró obtener solo 824.849 votos. Tomić fue candidato por el partido gobiernista Demócrata Cristiano.

Allende tiene 83 de las 200 bancas en el Congreso, Alessandri tiene solo 43. Y hay la posibilidad que los Demócratas Cristianos, con sus 74 bancas, favorezcan a Alessandri.

El Congreso siempre ha con firmado la elección del pueblo, pero no tiene ninguna obligación constitucional de seguir las pautas. Y la espera de 50 días hasta que se produzca la decisión, podría renovar la tensión en esta nación de nueve millones de habitantes.

Quizá podría ocurrir más

violencia. Allende mismo ha prometido en repetidas ocasiones que nadie le robará a su Unión Popular la victoria si venía en los comicios.

La campaña que precedió la elección fue una de las más violentas en Chile. Seis personas murieron y por lo menos 200 resultaron heridas.

La coalición de Allende está compuesta por su propio partido socialista, el comunista y el radical. Este último gobernó a Chile por 25 años hasta 1952 como un grupo de centro pero luego giró hacia la izquierda.

Otros tres grupos minoritarios de izquierda completaban la coalición.

La plataforma de Unión Popular tiene como fin nacionalizar la banca, "romper la espina dorsal" de un pequeño grupo de "comerciantes poderosos que monopolizan" los servicios e industrias chilenas y poner en vigor una "profunda y completa" reforma agraria.

También se compromete a nacionalizar los intereses norteamericanos en la industria Cuprifera en Chile, el mayor exportador mundial de vital metal.

Allende, amigo personal de Fidel Castro, dijo que planea restablecer las relaciones diplomáticas, "lo mejor y más pronto posible" con Cuba, Chile fue el último país latinoamericano en romper sus relaciones con Cuba en 1964, luego de una resolución de la Organización de Estados Americanos.

También proyecta establecer relaciones con Vietnam del Norte, Corea del Norte, Alemania Oriental y China Comunista.

Los tradicionalmente apolíticos militares chilenos dicen que no se pondrán en el camino de quien resulte electo presidente —ya sea por decisión popular o a través de un veredicto del Congreso.

Prensa argentina destaca el triunfo de Allende

BUENOS AIRES, 5 (AP). — Los matutinos de hoy destacan con grandes titulares en sus primeras planas el triunfo del candidato izquierdista Salvador Allende en los comicios presidenciales de Chile.

"La Nación", "Crónica" y "Clarín" lanzaron hoy tres ediciones matutinas para insertar los últimos cómputos, que daban a Allende una escasa ventaja sobre el candidato independiente Jorge Alessandri.

"La Prensa" publicó dos ediciones.

"La Nación" titula en su tercera edición: "escasa ventaja llevaba Allende a Alessandri". Señala que el Gobierno

autorizó manifestaciones izquierdistas y retiró tropas en previsión de violencias.

"Clarín" destaca: "Allende aventajó a Alessandri por estrecho margen", en tanto que el "Crónica" titula a lo ancho de su primera página: "Ganó Allende".

"La Prensa" dice en su titular: "Habría logrado Allende la primera minoría en Chile".

Dado lo avanzado de la hora, no hubo comentarios editoriales.

Las radioemisoras interrumpen frecuentemente sus transmisiones para dar informaciones sobre los comicios chilenos y sus resultados.

Dispuesto Estados Unidos a eliminar restricciones a ayuda para desarrollo

NUEVA YORK, 5 (AP). — Los Estados Unidos están dispuestos a proporcionar préstamos para ayuda en el desarrollo sin estipular que el dinero sea utilizado únicamente para comprar mercaderías norteamericanas si otros países no-comunistas, que conceden ayuda, convienen similarmente en suprimir restricciones a la concesión de ese tipo de créditos, hoy "The New York Times".

La política de hace once años, instituida por una acción administrativa del Presidente Dwight D. Eisenhower, sirvió para aliviar el déficit en la balanza de pagos.

La revelación de la nueva posición norteamericana fue hecha por Stuart H. Van Dyke, representante de Washington ante la comisión de ayuda

para el desarrollo de la organización para la cooperación y desarrollo económico, según el "Times".

Los miembros de la comisión se reunirán en Tokio a fines de este mes para tratar de llegar a un acuerdo para suprimir el requerimiento de que los recipientes de la ayuda utilicen los fondos que se les conceden en comprar del país donantes, dice el periódico.

Según el "Times", Van Dyke dijo que Canadá, Japón y Francia han sido los países donantes más reacios a eliminar esa restricción.

Aún cuando Van Dyke admitió un efecto adverso "de breve período" sobre la balanza norteamericana de pagos si se adopta la nueva política, el "Times" dice que tenía confianza que a la larga, los ne-

gocios norteamericanos serían lo suficientemente competitivos como para beneficiarse de una buena parte de las compras internacionales generadas por los fondos de la ayuda exterior.

El periódico añade que Van Dyke calculó que los exportadores norteamericanos perderían hasta mil millones de dólares al año en transacciones comerciales garantizadas, pero estarían en condiciones de solicitar negocios en volumen igual al generado por los programas de ayuda de otras naciones.

Ya se han retirado algunas restricciones en la ayuda norteamericana que se concede a las naciones latinoamericanas. Ahora se permite a los abastecedores en otros países en la región presentarse en las licitaciones de contratos.

Preocupa el sentimiento proteccionista de E. U.

WASHINGTON, 5 (AP). — El Presidente del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso, Carlos Sáenz Santamaría, expresó preocupaciones sobre el creciente sentimiento proteccionista del Congreso Norteamericano.

Sáenz manifestó su esperanza de que el Congreso decida finalmente que "mantener las ventanas abiertas" a las exportaciones extranjeras sirve a sus propios intereses.

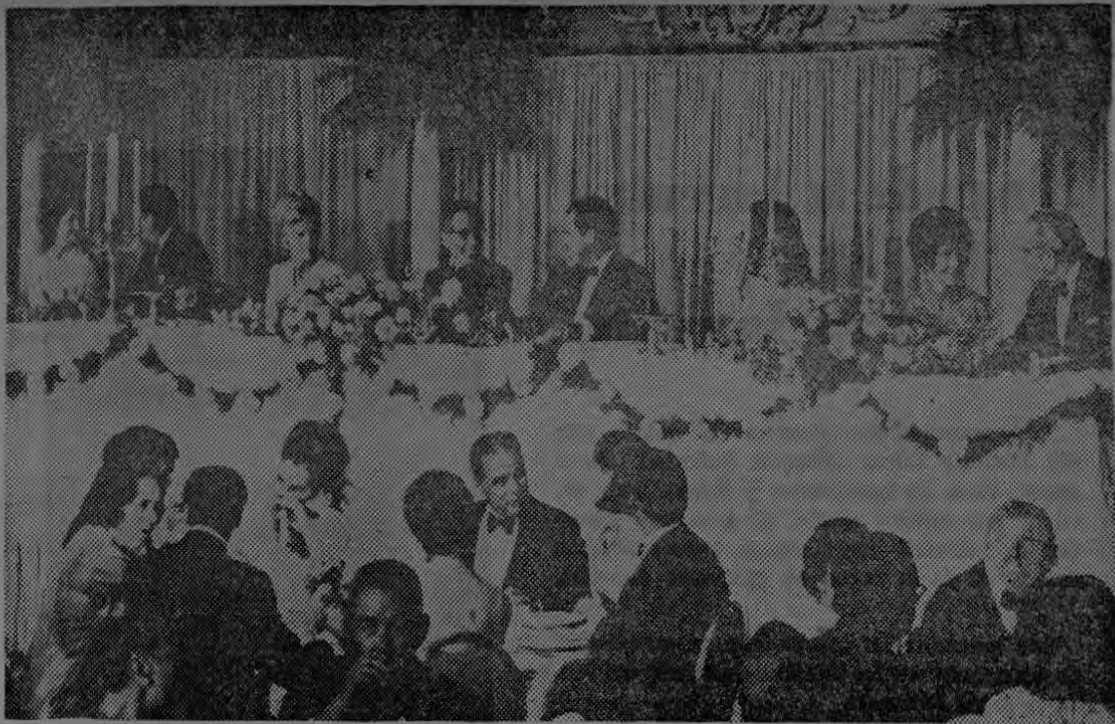
Añadió que la experiencia ha demostrado "que las facilidades del comercio internacional son esenciales" para el progreso económico de los países

en desarrollo, y que las medidas proteccionistas constituyen un peligro para ellos.

Sáenz se reunió con periodistas tras la vigésimoprimera sesión del Comité de la Alianza.

Dijo que consideraba alentadora la tasa de crecimiento del 6.6 por ciento registrada el año pasado en América Latina, y expresó un cauteloso optimismo de que se mantenga ese nivel este año.

Acreditó los altos niveles de crecimiento del Hemisferio a la continuada actuación favorable de los países más extensos, y mencionó especialmente a Brasil, México y Argentina.



CORONADO, California, (AP). — Más de 600 invitados asistieron anoche a la comida de gala que el Presidente Nixon ofreció al primer mandatario de México, Gustavo Díaz Ordaz. En la cabecera de la mesa, de izquierda: La

señora de Johnson, el Gobernador Reagan, de California, la señora de Nixon, Díaz Ordaz, Nixon, la hija de Díaz Ordaz, la Sra. de Reagan y el ex presidente Lyndon Johnson. (AP, wirephoto.)

Allende admirador de Fidel Castro

MIAMI, Florida, 5 (AP). El senador socialista Salvador Allende, que obtuvo mayoría de votos en la elección presidencial chilena se declaró admirador de Fidel Castro.

Fue entrevistado por la agencia noticiosa cubana Prensa Latina y la Radio de La Habana poco después de su triunfo sobre el ex presidente Jorge Alessandri y el candidato del partido de gobierno, Rado miro Tomic, en la elección chilena.

Allende, en la emisión radial captada en Miami, dijo:

"Esta no es la victoria de

un hombre. Es la victoria de un pueblo que lucha por la independencia económica y la soberanía política".

Tras declarar que es verdadero amigo de Cuba, Allende manifestó que el pueblo cubano siempre comprendió que cada país tiene su propio camino que seguir. Envió saludos personales a los dirigentes cubanos y a Fidel Castro.

Allende dijo a la radio que le entrevistó:

"En este momento de triunfo recordamos a todos los luchadores latinoamericanos y a todos los pueblos del mundo

que bregan por tener su auténtico sentido nacional y esencialmente yo, amigo insobornable de Cuba, recuerdo su lealtad, su consecuencia, su vocación latinoamericanista y su dignidad. Mi respeto y admiración para sus dirigentes, en la persona de Fidel Castro, mi amistad de siempre.

"Seré el primer presidente que hará un gobierno auténticamente popular, nacional y revolucionario en Chile".

Todos los órganos de publicidad de Cuba dedican gran espacio a la victoria de Allende.

Bomba explotó hoy en tribunal del juicio contra Manson

LOS ANGELES, 5 (AP). — Una bomba explotó esta madrugada en uno de los baños del Tribunal de Justicia de Los Angeles, donde se lleva a cabo el juicio de Charles Manson y otras tres personas. No hubo heridos.

Los alguaciles dijeron que el artefacto explosivo destruyó una pared de cemento y la cañería en el baño, localizado junto a la oficina del fiscal del distrito.

Charles Manson y otros ... 2.800 prisioneros están encar-

celados en las instalaciones penales del edificio localizadas en cinco pisos, desde el décimo hasta el 14.

La sala en donde él y sus co-defendidas están siendo juzgados está en el octavo piso.

El grupo está acusado de asesinato y conspiración en relación con las muertes de la actriz Sharon Tate y otras 6 personas.

RETIRADO DEL CASO UN FISCAL

LOS ANGELES, 5 (AP). —

Un veterano fiscal que preparó el caso del Estado contra cuatro defendidos en el juicio sobre el asesinato de Sharon Tate ha sido retirado del caso, presuntamente debido a sus declaraciones a los medios noticiosos.

El fiscal de distrito retiró sorpresivamente ayer al fiscal jefe Aaron H. Stovitz a mediados del juicio diciendo que se le necesitaba para deberes administrativos.

Fuentes allegadas al caso dijeron que el fiscal de distrito Evelle Younger se molestó por los comentarios fuera de sala hechos por Stovitz.

Charles M. Manson, de 35 años, líder de un clan hippie, y tres de sus seguidores están siendo juzgados desde julio, acusados de conspiración y asesinato.

Stovitz en muchas ocasiones intercambiaba bromas con los periodistas en los pasillos, fuera de sala. A principios de semana fue citado por algunos periodistas como diciendo que el testimonio de la defendida Susan Atkins sobre su salud era "una actuación digna de Sarah Bernhardt". La señora Atkins le dijo al juez que tenía dolores abdominales y que se sentía muy enferma como para continuar. Un médico dijo que estaba en buena salud.

Stovitz dijo luego que su comentario, hecho en los pasillos, no fue para publicación.

Niño provoca risa de un tribunal

LOS ANGELES, 5 (AP). — La sala del tribunal estalló ayer en risa en el juicio por la muerte de la actriz Sharon Tate cuando un niño de once años, consciente de las huellas digitales, contó como un policía manejó un revólver, que resultó ser de los utilizados en la matanza.

Steven Weiss dijo que había encontrado un revólver de alto calibre en una colina detrás de su casa, lo levantó cuidadosamente "para no borrar las huellas" y después llamó a la policía.

El oficial que vino a buscar el arma, dijo el niño, "puso sus dos manos sobre ella al levantarla", y los espectadores y el jurado estallaron en risas.

El niño testificó que la policía no vinculó la pistola con el caso hasta tres meses después cuando escucharon que las autoridades estaban buscando esa arma. "Fue entonces cuando llamamos y les dijimos que teníamos esta pistola que podía estar conectada con los asesinatos, dijo Weiss.

Importante respaldo para el Gobernador Rockefeller

KIAMESHA LAKE, Nueva York, 5 (AP). — El Gobernador Nelson A. Rockefeller, quien ganó tres elecciones sin el apoyo de la organización gremial FL-CIO del Estado, ha conseguido el respaldo de dicha Federación Obrera en su cuarta postulación, contra un rival salido de las propias filas laborales.

La elección es el 3 de noviembre.

A pesar de un agitado debate en favor del Demócrata Arthur J. Goldberg, quien fuera Consejero Nacional de la AFL-CIO y Secretario del Trabajo, los adherentes de Rockefeller lograron el respaldo oficial de la Federación, durante una convención aquí.

El voto por muestra de manos de los 1.500 delegados recibió refuerzo a los observadores, pero fue declarado en favor de Rockefeller por Raymond Corbett, ex obrero me-

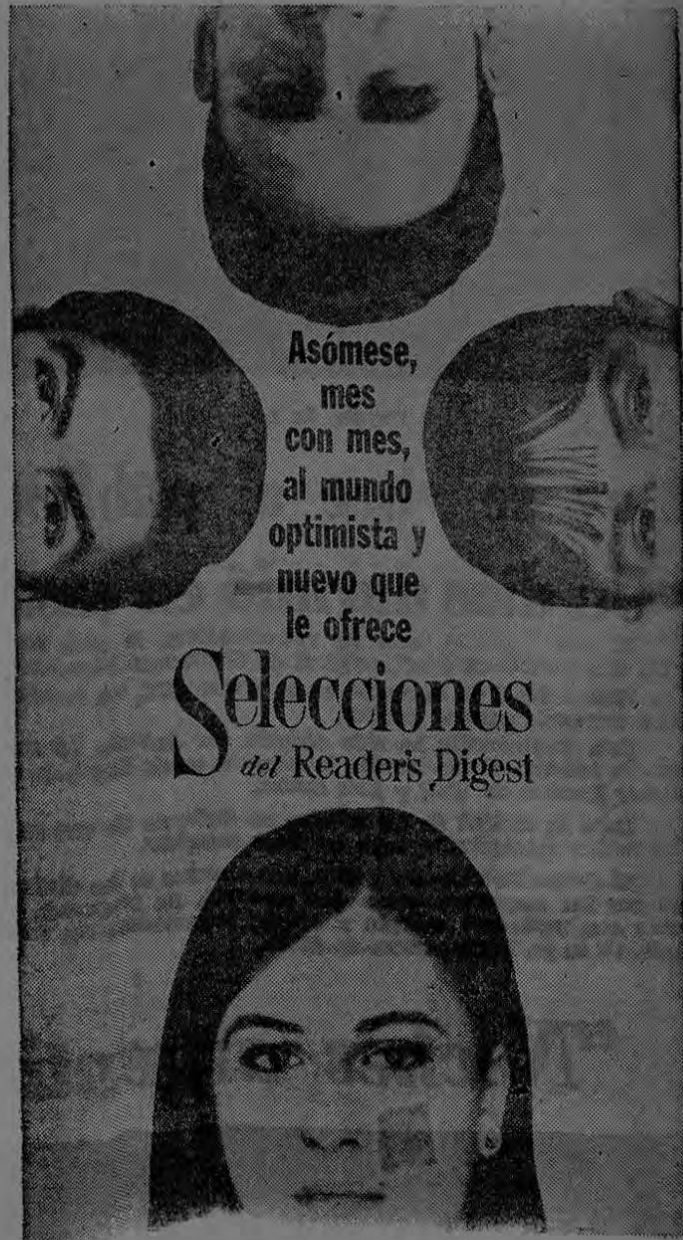
talúrgico que dirige la Federación Estatal.

La sesión fue entonces rápidamente levantada por Corbett, a pesar de las exigencias de los partidarios de Goldberg de que se votase por el mado de lista.

La recepción tributada a Rockefeller cuando llegó con su esposa Happy para hablar ante la convención fue estruendosa.

Pero después de pronunciado su discurso, en el que prometió bregar por un salario mínimo nacional de dos dólares la hora y citó sus programas de construcción y demás beneficios para la rama del trabajo, un agrio debate comenzó en la convención.

El propio Gobernador recibió un golpe de un cartel, esgrimido por un delegado pro-Goldberg, y dos personas fueron empujadas a una fuente vacía. No sufrieron lesiones.



Asómese, mes con mes, al mundo optimista y nuevo que le ofrece

Selecciones del Reader's Digest

Lea en SETIEMBRE

estos interesantes artículos:

La única dieta racional.

El ruido nos está matando.

Entre faldas anda el juego.



ADemás:

NAPOLEON: años de gloria

(Sección de Libros)



Haydee de Lev

Hoy se abre al público "Un dios durmió en casa"

El jueves debutó, ante los patrocinadores, la obra teatral "Un dios durmió en casa", original de Guilherme Figueiredo.

Hoy, a las 8 de la noche, en el Teatro GIT, en la calle 4, será estrenada para el público.

Esta tragicomedia ha sido dirigida por Antonio Iglesias y en ella trabajan Oscar Castillo, la laureada actriz Haydee de Lev, Isabel Montero de Wolf y Luis Raifer.

Dada la calidad de los artistas no dudamos de que hoy y las noches subsiguientes haya un lleno completo.

El Grupo Israelita de Teatro, que siempre se ha distinguido por las magnificas obras que presenta, ha preparado esta obra con verdadero cuidado y afecto, augurándole un triunfo más, en su ya larga carrera de éxitos.

Bingo de la Juventud en Centro Israelita

Tres encantadoras alumnas de quinto año del Instituto Jaime Weizman Señoritas Mazal Amón, Rosa Hochgelerenter y Marta Lang in, vitan, por nuestro medio, al grandioso Bingo que se realizará hoy sábado 5 de setiembre a las 7:30 de la noche en el Centro Israelita.

Este evento social con valiosos premios ha sido organizado por los alumnos de 5º año del Instituto Jaim Weizman.

La cuota con derecho a todos los bingos es de ₡ 10.00 y los tiquetes se pueden comprar a la entrada del centro.

Se espera una gran asistencia.



Srta. Rosa Hochgelerenter



Srta. Marta Lang



Srta. Mazal Amón

"Noches argentinas", hoy en el Club Unión



Con sus trajes típicos y bailando una danza folklórica del sur, venimos a Delia de Bonilla, Mercedes de Cordero, María Luisa de Montoya, Susana de Valle, Marta de Rivera, Blanca de López y Teté de Muñoz.

Por fin, esta noche se llevará a cabo el evento social tan esperando, organizado por la Asociación de Damas Argentinas.

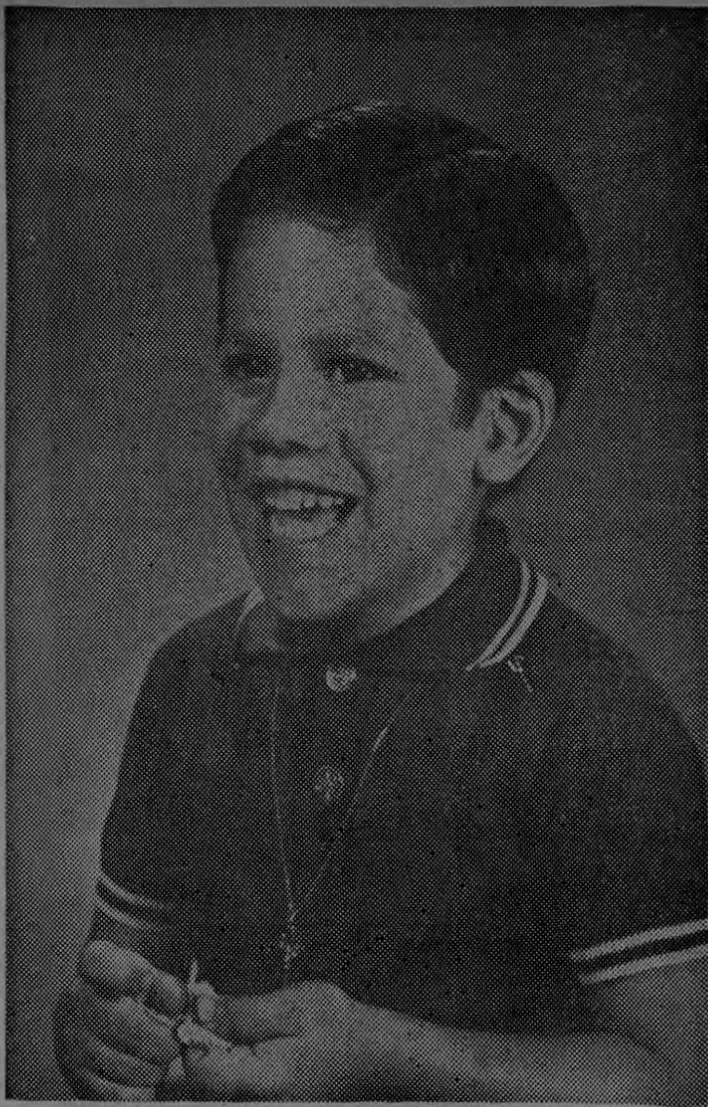
Nos referimos a las "Noches Argentinas", pro beneficencia, con presentación de bailes folklóricos y la presentación de un Tango, bailado de acuerdo a las reglas académicas y populares de esa melodía.

Este evento será en el Club Unión, amenizado por la Orquesta Arco Iris Musical y tiene las siguientes cuotas: Damas ₡ 10.00 y caballeros ₡ 15.00. Con el tiquete de entrada se harán muchas rifas.

Con el fin de ensayar bailes típicos, nuestro fotógrafo captó a este grupo de estimables damas de la colonia: Delia de Bonilla, Mercedes de Cordero, María Luisa de Montoya, Susana del Valle, Marta de Rivera, Blanca de López y Teté de Muñoz, a quienes deseamos muchos éxitos en el festival de esta noche.

Para completar el ambiente argentino de este baile, se servirán platos nativos, que están siendo esperados con verdadero deleite por los Gourmets.

Por los preparativos, no dudamos del éxito de este evento.



Allan Francisco Flores Sandí

Simpático cumpleaños

Hoy cumple 5 años de edad el simpático amiguito Allan Francisco Flores Sandí, hijo de don Francisco Flores Hidalgo y doña Virginia Sandí de Flores.

Con tan grato motivo será festejado mañana domingo en la tarde con una piñata, en la residencia de sus abuelitos en San Rafael de Escazú.

LA PRENSA LIBRE desea a Allan Francisco mil felicidades!

'BODAS DE SANGRE' EN LA NORMAL SUPERIOR

El Grupo de Teatro de la Escuela Normal Superior estrenará próximamente la trágica obra de Federico García Lorca "BODAS DE SANGRE".
Esté atento.

SRA. MARIA ESTER LEON DE PORRAS

Muy congratulada estará mañana la gentil dama María Ester León de Porras, con motivo de celebrar su natalicio.
LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Bodas de Plata del Centro Cultural

Con motivo de celebrar el próximo 3 de setiembre sus Bodas de Plata, ese día en horas de la noche en el Costa Rica Country Club tendrá lugar un Baile de Gala.

Una orquesta de la Zona del Canal, vendrá especialmente. Para ultimar detalles el próximo 8 de setiembre a las 9:30 de la mañana habrá una reunión en la residencia de la señora Mary de Rodgers.

BABY SHOWER EN HONOR DE LA SRA MARIA ESTER OLMOS DE CASTRO

El próximo miércoles 9 de setiembre en el Hotel Costa Rica tendrá lugar el Baby Shower en honor de la gentil dama María Ester Olmos de Castro.

Organizan el agasajo las señoras Hilda Castro V. y Elizabeth Cortés C.

BODAS DE BRONCE EN EL HOGAR MADRIGAL MUÑOZ

Ocho años de venturosa vida matrimonial celebran mañana los estimados esposos don Abraham Madrigal Chacón y su gentil señora Miriam Muñoz de Madrigal.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Té de la Asociación Esposas de Abogados

El próximo lunes a las 3 de la tarde tendrá lugar el té de la Asociación de Esposas de Abogados en el local del Colegio.

Será en honor de la Junta Directiva saliente. La señora Adelita de Odio tendrá a su cargo una demostración de flores en caballito.
Se ruega puntual asistencia.

VEAN

PAGINA Nº 2
LA GANGA
DE HOY.

GRACE CASTRO DE BRENES

Rodeada del cariño de todos celebra mañana su natalicio la gentil dama Grace Castro de Brenes.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

FERNANDO ENRIQUE HERRERA G.

Recuerda mañana su natalicio el joven Fernando Enrique Herrera Gómez, a quien enviamos un cordial saludo.

SYLVIA ELENA MORA B

Rodeada del cariño de sus padres don Alvaro Mora y doña María Eugenia Bazo de Mora, celebra mañana la llegada de sus siete años la simpática niña Sylvia Elena Mora Bazo.

LA PRENSA LIBRE formula los sinceros votos por su dicha.

SIGIFREDO SOTO R.

Once años celebra mañana nuestro amiguito Sigifredo Soto Rodríguez.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

Erick Francisco Nassar W.

El próximo lunes celebra la llegada de sus dos años el simpático amiguito Erick Francisco Nassar Wong, hijo de don Eduar do Nassar B. y doña Cecilia Wong de Nassar.

Por este grato motivo mañana domingo en la residencia de sus abuelitos don Víctor Manuel Nassar y doña Alice de Nassar, le será ofrecida una alegre piñata.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad en unión de su hermanito Víctor Adolfo.

SR. CARLOS MARIA SALAZAR H.

Hacemos llegar un cordial saludo al distinguido poeta-pintor costarricense Carlos María Salazar Herrera, que mañana recuerda su natalicio.

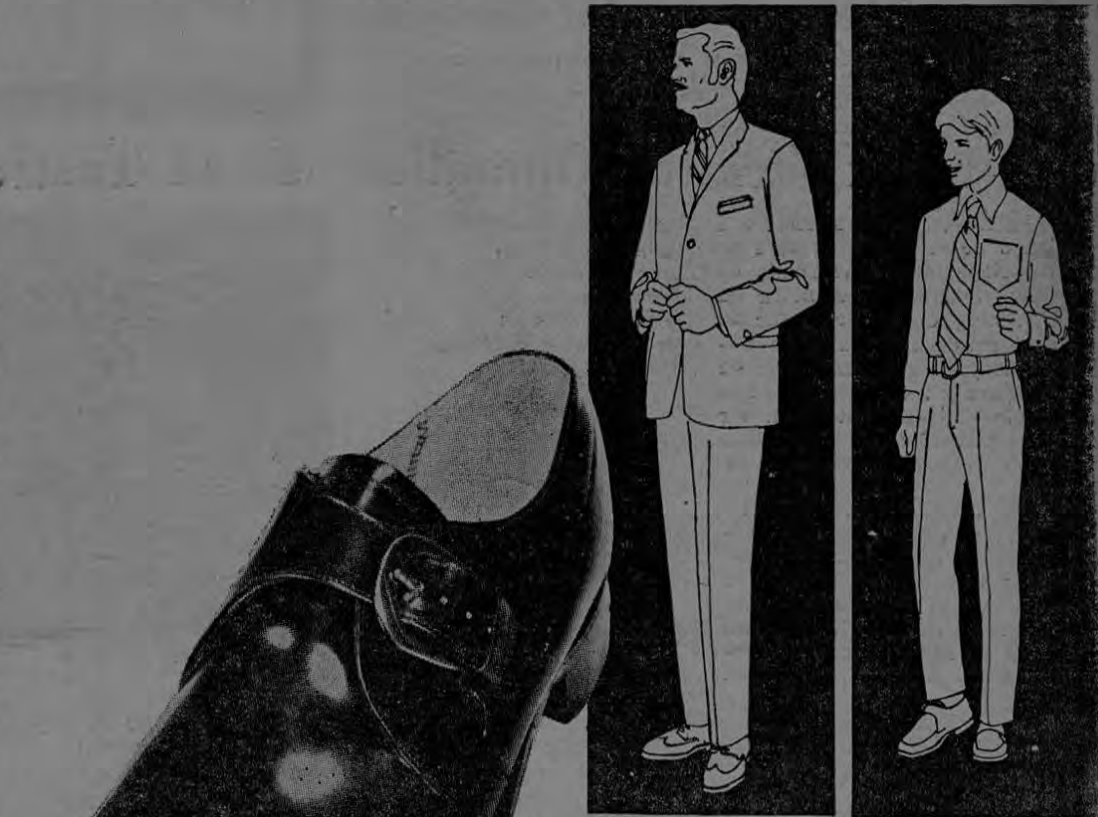
MICHAEL PHIPPS C.

Hasta Arizona, Estados Unidos, hacemos llegar nuestro cordial saludo al jovencito Michael Phipps Cabezas que mañana recuerda la llegada de sus once años.

Sra. Hilda Boletti de Armas

Celebra mañana su natalicio la gentil dama Hilda Boletti de Armas.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para enviarle un cordial saludo.



elegancia
y distinción
para todos...!
eso es

WARDS

EL ZAPATO MAS FINO DE CENTROAMERICA

Ahora todos pueden disfrutar del máximo en comodidad, elegancia y distinción, calzando WARDS, el zapato fino y durable, confeccionado con las mejores pieles y suelas importadas



GRAN VARIEDAD DE ESTILOS Y COLORES

TAMBIEN ADMIRE NUESTRA EXTENSA LINEA JUVENIL para los muchachos que desean calzar elegantemente.

WARDS

los zapatos más finos de Centroamérica son distribuidos por:

INDUSTRIAS MICKEY LTDA.

Apto. 2381 San José, Costa Rica

La boda de hoy Alvarado - Sibaja

Hoy recibieron la bendición nupcial de manos del Padre Pascual los jóvenes Sr. Francisco Alvarado Induni y la Srta. Nydia María Sibaja Vizcaino, hoy señora de Alvarado, en la Iglesia de Nuestra Señora de Fátima en Los Yoses.

Los contrayentes son hijos respectivamente de don Francisco Alvarado Salazar y doña Berta Induni de Alvarado y de don Rodolfo Sibaja Herrera y doña María de los Angeles Vizcaino de Sibaja, de grata memoria.

Muchas felicidades deseamos a los recién casados, en su vida futura.

JULIO ENRIQUE JIMENEZ P.

Un año cumple mañana el simpático niño Julio Enrique Jiménez Pacheco, rodeado del cariño de sus familiares.

LA PRENSA LIBRE formu la votos por su felicidad.

KATIA LEMAINÉ N.

Cuatro años cumple mañana la niña Katia Lemaine Naranjo.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Antonio Lemaine y doña Yamilette Naranjo de Lemaine.

Los dos años de Eduardo

El hogar de don Abraham Madrigal Chacón y doña Miriam de Madrigal estuvo de gala con motivo del cumpleaños de su hijito Eduardo.

Mil felicidades deseamos al amiguito en su segundo cumpleaños.

Gran Concierto Operático

El martes 8 de setiembre a las 8 de la noche en el Teatro Nacional, la Academia de Canto Scaglioni presentará un Concierto Operático, dedicado a la Primera Dama de la República, doña Karen Olsen de Figueres y a la esposa del Segundo Vicepresidente, Sra. Virginia Umaña de Rossi, quienes están muy interesadas en el arte.

Nos complacemos en publicar el programa con los participantes que serán acompañados al piano, en la primera parte por el pianista guatemalteco Juan de Dios Montenegro y en la segunda por el costarricense Benjamin Gutiérrez.

CON LA PARTICIPACION DE:
SOPRANOS:
 Nidia Lizano
 María Elena Corrales
 Antonieta Guzmán
 Maritza Pacheco
 Norma Cecilia de Sanabria
 Rolanda París de Lutz

TENORES:
 Guillermo Morales
 Carlos Soto
 Jorge A. Osborne
 Gonzalo Castellón
 Rodolfo González

BARITONOS:
 Marco A. Bolaños
 Franklin Sanabria

BAJO-BARITONOS:
 Rodrigo Echeverría

PIANISTAS
ACAMPAÑANTES:
 Benjamin Gutiérrez
 Juan de Dios Montenegro
ELENCO DEL CORO:
 Jeannette Jiménez
 Elsa Mora
 Cristina Rojas
 Eleonor Hernández
 Isabel Hernández

Maritza Castro
 Carmen de Mora
 Luis Barquero
 Rodrigo Solís
 Rodolfo Ledezma
 Marco Tulio Valverde
 César E. Guidí

PRIMERA PARTE

BOITO
 Mefistofele
 (II Fischio)
 OLMAN MOSCOA (Bajo)
PUCCINI
 Gianni Schicchi
 (O mio babbino caro)
 M^ª ELENA CORRALES
 (Soprano)

R. MSKY-KORSAKOV
 Sadko
 (Chanson Indue)
 GONZALO CASTELLON
 (Tenor)

BIZET
 Carmen
 (Canción del Toreador)
 MARCO A. BOLAÑOS
 (Barítono)

PUCCINI
 Butterfly
 (Un bel di vedremo)
 ANTONIETA GUZMAN
 (Soprano)

VERDI
 Ernani
 (Infelice... e tuo credevi)
 MIGUEL ALFARO (Bajo)

ARDITI
 (II Bacio)
 NORMA C. DE SANABRIA
 (Soprano)

PUCCINI
 Turandot
 (Non piangere, Lú)
 Jorge A. Osborne
 (Tenor)

GIORDANO
 Andrea Chenier
 (Nemico della patria)
 FRANKLIN SANABRIA
 (Barítono)

PUCCINI
 La Bohème
 (Donde lieta usci)
 NIDIA LIZANO (Soprano)

DONIZETTI
 Don Pasquale

en el Teatro Nacional



Maritza Pacheco



Prof. Oscar Scaglioni

Sogno soave e casto)
 CARLOS SOTO (Tenor)
VERDI
 Simon Boccanegra
 (II lacerato spirito)
 RODRIGO ECHEVERRIA
 (Bajo-Barítono)

VERDI
 Rigoletto
 (Questa o quella)
 RODOLFO GONZALEZ (Tenor)
CATALANI
 La Wally
 (Ebben-Ne-Andro-Lontana)
 MARITZA PACHECO
 (Soprano)

CILEA
 L'Arlesiana
 (II lamento di Federico)
 GUILLERMO MORALES
 (Tenor)

DONIZETTI
 Don Pasquale
 (Tornami a dir che m'amí)
 M^ª ELENA CORRALES
 (Soprano)
 GONZALO CASTELLON
 (Tenor)

VERDI
 La Traviata
 (Parigi o cara)
 JORGE A. OSBORNE
 (Tenor)
 ROLANDA DE LUTZ
 (Soprano)

SEGUNDA PARTE

VERDI
 La Traviata
 (Pura siccome en angelo)
 NORMA C. DE SANABRIA
 (Soprano)
 FRANKLIN SANABRIA
 (Tenor)

ROSSINI
 II Barbiere di Siviglia
 (La calunnia)
 OLMAN MOSCOA (Bajo)

DONIZETTI
 Don Pasquale
 (Quel guardo il cavaliere)
 M^ª ELENA CORRALES
 (Soprano)

PUCCINI
 La Bohème
 (Che gelida manina)
 GONZALO CASTELLON
 (Tenor)

CHAPI

LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

comunica con pesar el fallecimiento del

DOCTOR MARIANO DURAN ESCALANTE

profesional médico que laboró ininterrumpidamente con el Seguro Social, desde su fundación, debiéndole esta Institución un profundo agradecimiento por sus eficientes servicios.

Sus funerles se realizaron en San José, a las once horas de hoy sábado 5 de los corrientes.

San José, setiembre de 1970.

SR. JORGE CASTRO M.

Nuestra felicitación hacemos llegar hasta don Jorge Castro Muñoz, que mañana recuerda su natalicio.

BAILE EN CURRIDABAT

A beneficio del Centro Comunal de Curridabat se está organizando un alegre baile en el Centro Social El Danubio, para mañana 6 de setiembre a las 4 de la tarde.

Cuotas. Caballeros ₡ 2,00. Damas ₡ 1,00.

SRA. M^ª ISABEL SAUTER DE OSSENBACH

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana su cumpleaños la gentil dama María Isabel Sauter de Ossenbach, para quien tenemos nuestra mejor enhorabuena.

PROCESION DE LA PASADA DE LA VIRGEN DE LOS ANGELES

El próximo domingo 6 de setiembre tendrá lugar la Gran Procesión de la Pasada de la Reina de los Angeles en la ciudad de Cartago.

PROGRAMA DE LAS CUARENTA HORAS

Domingo 6 de setiembre de 1970

A las 5 a.m.:—Alegre Alborada.

A las 10 a.m.:—Procesión de la Pasada, desde la Parroquia del Carmen hacia la Basílica de los Angeles. Al llegar la Virgen a la Basílica, Misa en el Atrio.

Lunes 7 de setiembre de 1970
 A las 8 a.m.:—Misa Cantada Solemne, del Santísimo Sacramento. (Exposición de Cuarenta Horas).

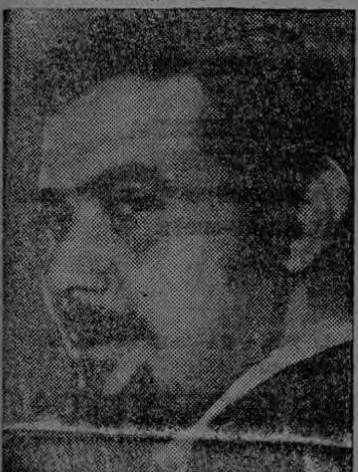
A las 7 p.m.:—Rosario Cantado, Bendición y Sermón. Tema: "Piedad Eucarística y Matrimonio".

Martes 8 de setiembre de 1970
 A las 8 a.m.:—Misa Cantada Solemne, del Santísimo Sacramento. (Exposición de Cuarenta Horas).

A las 7 p.m.:—Rosario Cantado, Bendición y Sermón. Tema: "La Eucaristía y los Jóvenes".

Mier. 9 de setiembre de 1970
 A las 8 a.m.:—Misa Cantada Solemne, del Santísimo Sacramento. (Exposición de Cuarenta Horas).

A las 7 p.m.:—Rosario Cantado, Bendición y Sermón. Tema: "El Pueblo de Dios, Familia Eucarística".
 A las 7:30 p.m.:—Misa Solemne Concelebrada.



Prof. Benjamin Gutiérrez



Guillermo Morales



La Gran Cruz de la Orden del Libertador San Martín

Vemos en la fotografía el momento en que el señor Embajador de Argentina don Francisco R. Bello imponía al ex Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Lic. Fernando Lara Bustamante las insignias de la Gran Cruz de la Orden del Libertador San Martín, durante la ceremonia llevada a cabo el pasado 28 de agosto a las 6 de la tarde en la Embajada de la República Argentina.

Pasada la ceremonia se ofreció una copa de champagne a los asistentes.

LA PRENSA LIBRE se une al homenaje ofrecido al Ex-Canciller y se complace en hacerle llegar un cordial saludo en esta fecha tan especial.

LUCTUOSAS

LUCTUOSAS

MIGUEL RODRIGUEZ ODIO HA MUERTO

Confortado con los Santos Sacramentos y la bendición papal. Hacemos llegar nuestra palabra de consuelo a su madre: Atilla Odio de Rodríguez Villarreal. Sus hijos: Fernan, María Gabriela y Manrique Rodríguez Gamboa. Sus hermanas: Lygia Rodríguez de Alfaro Iglesias y Cecilia Rodríguez Odio, tíos, sobrinos y demás familia.

JOSE ALPIZAR BARRANTES HA MUERTO

(Confortado con los Santos Sacramentos). Nuestro pesar a su esposa: Emma Jiménez de Alpizar. Sus hijos: Roberto y Graciela Arguedas de Alpizar, Alas y María Arguedas de Alpizar, Rómulo y Clemenca Alpizar de Rodríguez, Samuel y Angela Arias de Alpizar, Miguel y Beilida Alpizar de Rodríguez, José María y Anals Saborio de Alpizar, Guido y Oliva Alpizar de Cabezas, Carmelina Alpizar Jiménez, nietos sobrinos y demás familiares.

RAFAEL VALVERDE V. HA MUERTO

Nuestro pesar a su esposa: Rosa Castro de Valverde; sus hijos: Carlos Luis y Ligia de Valverde, Carlos y Carmen de Sbravatti, Fernando y M^a Julia de Pérez, Ricardo y Clara Rosa de Viquez, José Ulderico y Antonia de Vargas; su hermana: Silvia Valverde Vda. de Calderón; sobrinos, nietos, bisnietos y demás familiares.

PEDRO CASTRO MORA HA MUERTO

Nuestra condolencia a las familias:
Castro Mora
Castro Carfín
Castro Solís

CARLOS FIGULS GARRO Descansó en la paz del Señor el lunes 24 de agosto en Macuto, Venezuela

Nuestro pesar a su esposa: Lila Ramírez de Figuls. Sus hijos: Carlos y Hilda María Regidor de Figuls, Flor de María Figuls Vda. de Filibert, Carlos y Flora López de Figuls. Nietos y demás familiares.

UNION MEDICA NACIONAL

comunica con honda pena a sus integrantes el sentido fallecimiento del

Dr. don Mariano Durán Escalante

Miembro Activo de esta Organización y se asocia al pesar que agobia a la distinguida familia doliente.

San José, 5 de setiembre, 1970.

Universidad de Costa Rica

DEPARTAMENTO DE REGISTRO
SECCION DE ADMISIONES

Informa a los estudiantes bachilleres o egresados de ENSEÑANZA MEDIA, que deseen hacer el EXAMEN DE ADMISION para ingresar al curso académico de 1971, que deben hacer los trámites del 1° al 12 de setiembre, en la Oficina de Admisiones.

El examen se efectuará el 17 de Octubre de 1970, a las 7.30 a.m.

Universidad de Costa Rica

FACULTAD DE BELLAS ARTES
DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

Invitan a la inauguración de la Exposición de "ALGUNAS OBRAS DE LOS PROFESORES" del Departamento de Artes Plásticas de la Facultad de Bellas Artes, el martes 8 del presente mes, a las 8 p.m., en la Sala de Exposiciones de Artes y Letras, Ministerio de Educación Pública.

Floristería "Paseo Colón"

Frente al Hospital Nacional de Niños

Teléfono: 22-52-53 — Antiguo local de la Soda Chirasita.

Abre sus puertas sirviendo a esta extensa barriada y sus barrios cercanos.

Coronas - Bouquets - Ramos - Corsages - Adornos florales - Canastas, y los lindos y económicos Petit Adornos desde ₡20.00

A sus órdenes desde el próximo lunes 7.

Servicio a domicilio
Parqueo esquinero

Reunión en residencia de Sra. Irma Mirabal de Gundaker



En su residencia en el Barrio La Guaria, la Sra. Irma Mirabal de Gundaker ofreció el Té del Club de las Doce, correspondiente al mes de agosto.

Este evento fue el miércoles 26 de agosto y reunió todas las características de simpatía que siempre han sido norma de ese club. En sustitución de la Sra. Luz de Latorraca, quien salió rumbo a Panamá, a fijar su residencia, ha entrado la Sra. Yolanda de Renzi, quien goza de muchas simpatías en nuestro medio social.

Se hicieron grandes planes para asistir a las "Noches Argentinas", actividad que prepara para el sábado 5 de setiembre en el Club Unión la Asociación de Damas Argentinas, de la cual es importante miembro doña Africa Monsalve de Bello.

Las hijas de los esposos Gundaker, Irma y Miriam Gundaker Mirabal, cantaron, acompañándose de la guitarra, lindas canciones, dando aún mayor atractivo a la reunión.

Aprovechamos la oportunidad para felicitar a Irma por el éxito del té y a sus hijas por sus habilidades artísticas.

Un aspecto de la reunión, con algunas de las asistentes al Té del Club de las Doce. En su orden, Irma Mirabal de Gundaker, anfitriona; Juanita Ramos de Capra; Flor de María Acuña de Sanóu; Isabel Jiménez de Aubert; Lilliam Vaz de Bustamante; Dafne de Quesada Córdoba y Africa Monsalve de Bello.

Bodas de Papel en el hogar Castro-Ventura

Don Luis Gabriel Castro C. y su gentil señora María Marta Ventura de Castro recuerdan mañana sus Bodas de Papel, un año de felicidad matrimonial, rodeados del cariño de todos los seres.

A las muchas demostraciones recibidas unimos nuestra más sincera felicitación.

DEL LIC. ZELEDON

ELOCUENTE CARTA RECIBE UN ESCRITOR NACIONAL

Don Pío Luis Acuña se ha acercado a nuestra redacción y nos ha dicho:

He recibido un documento muy valioso. Se trata de una carta del Licenciado don Marcio Tulio Zeledón, escritor de bien cimentado prestigio y dilecto amigo. Deseo publicarla no obstante su carácter personal. Para mí constituye un galardón.

La carta del Licenciado Zeledón, dice así:

3 de Setiembre de 1970.

Señor don
Pío Luis Acuña
Apartado 4683.
Ciudad.

Muy estimado Pío Luis:

Una vez más tu afecto y tu generosidad se desbordan sobre mí para brindarme un suculento manjar: una de las primeras copias de tu reciente libro: "GALLO PINTO", que tuviste la gentileza de remitirme con amable dedicación para mi esposa y para este tu viejo amigo y asiduo lector de tus producciones.

Pese a que en mis años juveniles practiqué con relativo buen éxito el "hobby" de la caricatura —expresión plástica del humorismo y de la crítica anatomo-psicológica— te confieso que no tengo autoridad para juzgar acertadamente tu obra a lo largo de tantos años de trasegar cuartillas, pero sí te aseguro que estoy en condiciones de saborear y de sentir como el que más, tu ingeniosa y exquisita hilaridad, tan criolla, tan tica como nuestro tradicional gallo pinto.

Publicaciones como "ROPA TENDIDA" y "GALLO PINTO" —verdaderos manuales de Higiene Mental— deben leerse con suma frecuencia, ya que son portadores de mensajes de equilibrio y de reposo emocional, tan difíciles de lograr en este agitado mundo contemporáneo, de carreras y zozobras.

En nombre de mi esposa y en el mío propio te hago presentes los más sinceros agradecimientos por la atención dispensada y ambos te congratulamos de todo corazón y hacemos votos porque el destino te depara la oportunidad de ofrecerle a tus millares de lectores, muchas ediciones más de ese fino y agudo humorismo costarricense, que aflora espontáneamente en todas las ocasiones por solemnes y embarazosas que sean, y del cual tu eres sin duda su máximo exponente.

Manda como siempre a tu afectísimo amigo,

MARCO TULIO ZELEDON.

MISA DE NOVENARIO

en sufragio del alma de

Abelardo Borges Jara

se oficiará el lunes 7 del corriente a las 11 horas en la Iglesia de La Dolorosa.

Su esposa: Irma Muñoz vda. de Borges

Sus hijos: Bernál Borges Muñoz, Dr. Juan y Mabel B. de Jaramillo,

nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus amistades a este acto religioso, agradeciendo la asistencia.

San José, 3 de setiembre de 1970.

Sindicato de Profesionales de Ciencias Médicas de la Caja Costarricense de Seguro Social

deplora el sentido fallecimiento del Miembro Activo

Dr. don Mariano Durán Escalante

comunicándolo así a sus integrantes y expresa consternadamente a los miembros de la familia doliente su condolencia y simpatía.

San José, 3 de setiembre, 1970.

DOCTOR MARIANO DURAN ESCALANTE

HA MUERTO

(Confortado con los Santos Sacramentos)

Gerardo Fernández Durán

Su hijo adoptivo Hernán Gómez Mata

Sus hermanos afectivos Berta y Carlos M. Escalante D.

Sus sobrinos y demás familia, pasan por la pena de comunicarlo.

Sus funerales se oficiarán hoy a las 11 horas en la Capilla de Las Antimas.
Setiembre 3 de 1970



Actividades de la Asociación de Esposas de Médicos

Mientras un grupo de esposas de médicos de San José preparan la fiesta del Día del Niño, como se puede ver por las bolsitas, los regalos y juguetes que hay sobre la mesa, el Sr. Norman Araya Láscaris, Gerente del Departamento de Producción y Venta de

Xerox, hizo entrega de los estatutos impresos por cortesía de esa empresa a la Presidenta de la Asociación, Sra. Elsa Guerrero de Antillón.

Mañana, para celebrar el Día del Niño el Club Médico Deportivo ha organizado para las 10 de la mañana una

fiesta para los niños. Habrá concurso de natación, bailes, juegos de sacos, de papas y mil diversiones más.

Cuota ₡ 5,00 por niño. Habrá servicio de restaurant con arroz con pollo y un conjunto musical amenizará la tarde.

Acto de Graduación en el Centro Cultural

El viernes 11 de setiembre a las 8 de la noche se llevará a cabo en el Centro Cultural Costarricense - Norteamericano un lucido acto de graduación los alumnos graduados son los siguientes:

GRADUADOS EN INGLES

Manuel Bohórquez Uriarte
Cecilia Calderón
Luis Arnoldo Castro Solís
Teresa Cersósimo Guzmán
Mercedes Delgado
Gerald González
Leslie Ocampo Alvarez
Manuel Ortega
Leonor Rivas Ramírez
Enrique Ruiz Jiménez
Antonio Valdés Pérez
Virginia de Varela
Viriato Vásquez.

OFICINISTAS

Georgina González

Marta Bolaños
Estrella Delgado
Julieta Rodríguez
Carmen Zeledón P.
Daisy Jiménez
M^{ra} Elena Contreras
María Cecilia Viquez C.
Vilka Domínguez
María Eugenia Lobo
Sandra Ribas
Betsy Domínguez

CURSOS VARIOS

Carmen J. Ortiz Guier,
Secretariado en Español
Isabel Rojas Apuy, Archivo
María Elena Rivera,
Redacción y Archivo
Soledad Monge, Archivo.

GRADUADOS EN MECANOGRAFIA

Mazal Amón
Rafael Amón
Rigoberto Cabezas

Marlene Cordero
Rosita Dyer Levi
Ruth Guilaus
Rosa Hochelester
Frida Keiszen
Concepción Miranda Urbina
Soledad Monge
Xenia Navarro Monge
Trinidad Marín
Maritza R. y
Raquel Rocwerg R.
Hilda Rojas
Helen Rubinstein
Jeanette Rubinstein
María Yadira Salazar
Lorena S. ncho
María Santiago Rojas
Miguel Solano Cantillano
Estela Stawski G.
Roxana Stupp
Rosa Ritoria L.
Xinia Yanori Jiménez.

Reciban nuestra atenta con gratulación por el merecido logro en sus estudios.

Un viaje a través de la Juventud Costarricense

El próximo 9 de setiembre en el Museo Nacional a las 8 de la noche tendrá lugar una conferencia sobre Filosofía que dictará el señor Egenery Venegas V.

Esta es una actividad organizada por el Ministerio de Cultura, Juventud y Deporte, la Embajada de la República Argentina y el grupo "contrapunto".

ACLARACION

En la tarjeta de defunción aparecida el jueves 3 de setiembre de la señora

EDUVIGIS ROJAS CASTRO vda. DE RETANA

por un error involuntario se omitieron los nombres de sus hijos:

Roberto y Carmen de Retana y Guillermo Retana Rojas

Grupo Israelita de Teatro

apiciado por la DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

PRESENTA

"UN DIOS DURMIO EN CASA"



Pieza en tres actos de:
GUILHERME DE FIGUEIREDO
con: HAYDE DE LEV — OSCAR CASTILLO
ISABEL WOLFF — LUIS RAIFER

Dirección: ANTONIO IGLESIAS
Asistente de dirección: RUTH MILGRAM

ESTRENO

Hoy sábado 5 de setiembre en el

Teatro G.I.T. a las 8 p.m.

Dirección: De la Farmacia Fischel 100 varas oeste 75 norte.

PRECIOS.....₡ 8.50

Estudiantes universitarios con carnet ₡ 5.50

LA BOLETERIA estará abierta en el Teatro G.I.T. a partir de las 4 de la tarde.

NOTA: "El espectáculo comenzará a la hora fijada".

TEATRO NACIONAL

Martes 8 de Setiembre, 1970 - 8 p.m.

CONCIERTO OPERATICO de la ESCUELA CANTO SCAGLIONI

con la participación de:

SOPRANOS: Maritza Pacheco, Norma Cecilia de Sanabria, Rolanda de Lutz, Nidia Lizano, Antonieta Guzmán y María Elena Corrales.

BARITONOS: Marco Antonio Bolaños, Franklin Sanabria.

BAJOS: Miguel Alfaro, Olman Moscoa.

BAJO BARITONO: Rodrigo Echeverría.

TENORES: Guillermo Morales, Jorge A. Osborne, Gonzalo Castellón, Carlos Soto, Rodolfo González.

y el Coro de la Academia.

Pianistas

Acompañantes:

Prof. Berjamín Gutiérrez, Prof. Juan de Dios Montenegro.

Precios: ₡ 8.20 — ₡ 5.20 — ₡ 3.20 Estudiantes con carnet ₡ 5.20

BOLETERIA ABIERTA DESDE EL LUNES A LAS 9 A. M.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL



ROMA, 5 (AP). — El Director Técnico de Fútbol, Helenio Herrera (derecha) que nació en Argentina, hace sonar un pito electrónico para partidos de fútbol que inventó Rodolfo Fontán (izquierda), también de Argentina. El artefacto consiste de un pito ordinario ajustado a un amplificador electrónico y Fontán dice que permitirá a los aficionados y espectadores por televisión oír las decisiones del árbitro. (AP, wirephoto).

El Cartaginés recibe mañana a los sotaneros del Turrialba

En el Estadio de la ciudad de Cartago se juega mañana también un partido entre equipos que abren la cuarta vuelta y con encargos muy difíciles, pues ahora que se está en la ronda de las verdades, no se permiten contrastes; los protagonistas del choque son, los dueños de casa el C. S. Cartaginés y los vecinos del Turrialba F.C., partido señalado para las 10:45 a.m.

Los brumosos finalizaron su tercera vuelta clasificados en el cuarto lugar, a un punto del tercer puesto, por lo que les es muy urgido ganar a los azucareros para pasar a esa posición privilegiada, aunque en verdad, para ello tendrán que superarse mucho, pues el equipo ha venido soportando una serie de contrariedades, debiendo tener que recurrir a sus jugadores reservistas y hasta de la propia división juvenil para hacerle frente a la difícil situación y que por cierto, han superado a base de muchas agallas. El equipo, bastante joven por cierto, tiende a ser una escuadra de futuro promisorio pero que no hay duda le falta mucho fogoso.

Cartaginés ha cambiado prácticamente su equipo que inició el campeonato, pues jugadores

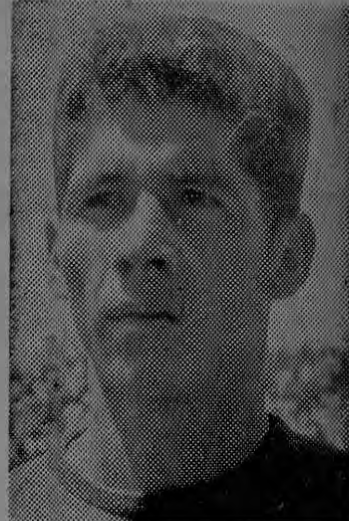
como W. Vaungñs, F. Jiménez, L. Hernández; H. Coto; J. López; E. Allen y M. Cortés, muy pocas veces han intervenido por motivo de lesiones, amén de otros asuntos que sucedieron con elementos que también fueron titulares como C. L. Elizondo, M. Pérez, A. Salas. Así y todo, Cartaginés sigue entre los primeros.

Para Turrialba es la primera gran cita de la última vuelta. No deben perder puntos y

hay que ganar los suficientes para evitar el viaje a la segunda. Sus jugadores, que hay muchos y muy buenos, dispuestos van a partirse el pecho con pretensiones de un halago y mejor augurio para salvar ese descenso, aunque no podrán tener el concurso de W. Moore y H. Solano, suspendidos, pero los brumosos tienen el mismo problema, pues Piedra y Padilla también están castigados.



Córdoba del Cartaginés



Agüero del Turrialba

Estado del Campeonato de la primera división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
ALAJUELENSE	24	17	5	2	64	18	39
SAPRISSA	24	15	5	4	57	19	35
HEREDIANO	24	8	9	7	42	41	25
CARTAGINES	24	9	6	9	36	32	24
DEP. MEXICO	24	8	6	10	33	51	22
PUNTARENAS	24	7	6	11	47	55	20
SAN RAMON	24	7	5	12	37	59	19
URUGUAY	24	3	12	9	28	40	18
TURRIALBA	24	4	6	14	29	59	14

Alajuela dispuesto a mantener liderato ante San Ramón mañana

Mañana es una de las fechas más propicias para que el Estadio "Alejandro Morera" de la ciudad de Alajuela se vea colmado de una de las mayores asistencias de aficionados, pues juegan dos rivales de la misma provincia. Liga Deportiva Alajuelense, líder, y los visitantes de la Asociación Deportiva Ramonense.

Los resultados anteriores: en la primera vuelta le costó mucho al Alajuelense triunfar 2-1; en la segunda los manudos se impusieron 3-1 y en la tercera fue más fácil, 5-1. Mañana será la última vez en 1970.

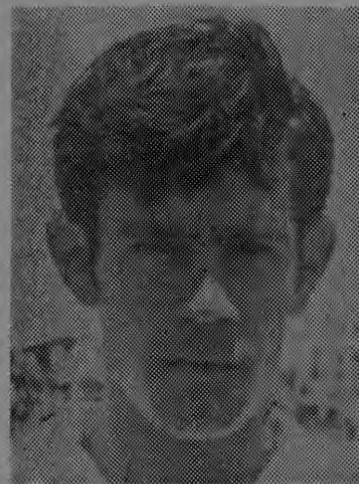
En lo que respecta a posiciones; Alajuelense mantiene su liderato luego de la sexta fecha en que se inició el campeonato, quitándosele al Puntarenas, único que tuvo la punta antes de los manudos. La tercera ronda no perdieron los de la divisa roji-negra y pretenden mantener arriba, pues hay pretensiones muy serias a la conquista del título, lo que pareciera lo más lógico por la capacidad de su equipo. De allí que al iniciar mañana la cuarta y última ronda, —la de la verdad—, pues no otra cosa esperan que salir de nuevo con la victoria.

Pero se ha dicho y así se ha manifestado que en Costa Rica surgen las más inverosímiles sorpresas en el fútbol y nada de extraño tendría que los ramonenses, que ya dieron una campanada ante el Here-

diano, la repitan ante Alajuelense y urgidos de puntos como están para evitar el descenso, pues se está seguro que mañana al Estadio de Alajuela llegarán a hacerle la vida

imposible al poderoso dueño de patio y hoy líder absoluto de las posiciones.

Así que juego difícil a la vista para la Liga Deportiva Alajuelense.



Losilla del San Ramón



Elizondo del Alajuelense

Noticias de boxeo

MANTEQUILLA NAPOLES pondrá su título, en juego el 20 de noviembre, en Viena, ante Johann Orsolics, campeón europeo de la categoría.

Y YA QUE HEMOS hablado de Mantequilla Nápoles, digamos que juguetó con Fighting Mack en el Forum de In-

glewood durante los dos primeros asaltos. Cuando Mack le asestó un duro izquierdazo a la mandíbula, Mantequilla se enfadó y dio un terrorífico gancho de derecha al antillano-holandés, al que lanzó fuera de las cuerdas, donde oyó con tar el décimo segundo sin poder incorporarse al ring.

EN CARTAGO!

8:45 RESERVAS

10:45

C.S. CARTAGINES

Ud. tiene que conocer a sus nuevos valores

VRS.

TURRIALBA F.C.

General ₡ 5.00
Mujeres ₡ 2.00

SOCIOS GRATIS

Se jugará con bola
"La Criolla"
de
Tienda Carlos Luis.



QUIERE AMBIENTE...

BAR y RESTAURANT del HOTEL CRYSTAL

AUTOPISTA GENERAL CAÑAS

ORGANISTA:

JULIAN WESTON

de miércoles a domingo

a partir de 7:30 p.m.

RESERVACIONES:

Tel. 22 34 76

Es el Campeón Gallo de Nicaragua LLEGO "HALCON" BUITRAGO

Primera vez que peleará fuera de su país.— Ha efectuado 32 peleas, de las cuales sólo ha perdido cuatro.— De las 28 que haganado, diez de ellas han sido por K.O.— El Pato Madrigal: un oponente difícil.—

Desde ayer se encuentra en Costa Rica el púgil nicaragüense "Halcón Buitrago", actual campeón peso gallo del hermano país, que fuera contratado por la Empresa Kanes para enfrentarse en la pelea estelar pactada a 10 asaltos, del programa que se anuncia para desarrollarse el próximo jueves en el Gimnasio Nacional.

El joven Buitrago estuvo de visita en nuestras oficinas ayer mismo, acompañado de su entrenador Calí González, bien conocido en Costa Rica por haber peleado en dos ocasiones con Julio César.

De "Halcón" Buitrago hemos leído bastante en la prensa nicaragüense, hablándose siempre bien de su actuación en el ring y presentándolo como un muchacho con un gran porvenir.

Durante la conversación que sostuvimos con él, no dice de su trayectoria como boxeador,

informándonos (ya nosotros lo sabíamos) que hasta la fecha tiene libradas 32 peleas, de las cuales ha ganado 28, 10 de ellas por K.O., y perdido 4, 2 por K.O. y 2 por decisión.

De la forma cómo llegó a ser campeón, nos dice que se hizo una eliminatoria, quedando para finalistas Rolando Picado y él. Efectuada la pelea, en el año 1968, "el triunfo me correspondió, obteniendo la decisión de los jueces y desde entonces conservo el título", nos dice.

—¿Ha boxeado fuera de su país?

—Nunca; pero sí he peleado con muchos púgiles de otros países. Sucede que mis padres no me dejan salir de Nicaragua, pero propuestas para boxear en otros países he tenido bastantes.

—¿Y entonces para venir a Costa Rica?

—Le diré que esta es mi primera presentación fuera de

mi país se debe a muy buenas recomendaciones que mis padres han tenido de lo bien que se trata a los extranjeros en Costa Rica. Además, todos los boxeadores nicas que han venido a este país, regresan hablando maravillas del Empresario Sr. Kanes, quien fue el que me contrató.

—¿Algo más para los lectores de "Prensa Deportiva"?

—Ya que me brinda la oportunidad, quiero presentar un saludo a todos los costarricenses y muy en especial a los aficionados al boxeo, a quienes espero la noche del jueves para que me vean en acción frente al "Pato" Madrigal, un contrincante difícil, por lo que tendré que poner en juego todas mis habilidades y conocimientos y además mi fortaleza, en mi firme propósito que tengo de ganar la pelea.



Halcón Buitrago (al centro) campeón gallo de Nicaragua cuando en compañía de su entrenador Calí González (izquierda) daba declaraciones a nuestro Redactor Montero Arias, las cuales aparecen adjuntas a la gráfica de Córdoba.

Por su elevado costo peligran los futuros Juegos Bolivarianos

MARACAIBO, Venezuela, 4 (AP).— El elevado costo de los Juegos Bolivarianos hace que su futuro esté rodeado de incertidumbre.

Los Juegos, efectuados en Maracaibo este año, fueron instituidos hace 25 años por Colombia, Venezuela, Panamá, Bolivia y Ecuador; como homenaje al Libertador Simón Bolívar.

Para la mayoría de esos países, excepto Venezuela, los Juegos Bolivarianos son incosteables. Venezuela tuvo que ayudar económicamente a países como Bolivia y Perú para que sus atletas pudieran competir en Maracaibo.

Más de mil deportistas compitieron en estos Juegos que sirvieron para inaugurar modernas instalaciones deportivas en esta ciudad petrolera del Estado Zulia.

Gastos como los que se hicieron en los Juegos, incluyen la construcción de un estadio de beisbol, poli-deportivo, con velódromo y gimnasio cu-

bierto, difícilmente podrían ser absorbidos por otros países de la región.

Autoridades de Venezuela han sugerido que los Juegos sean convertidos en "Juegos Deportivos Militares", lo que les restaría cierta importancia por una parte pero por otro lado permitiría celebrarlos con menos gastos.

Además, los deportistas de estos países necesitan un incentivo de competencia para mantener vivo en sus respectivos países los deportes olímpicos que siempre han sido relegados a segundo término.

Con la excepción de contados atletas colombianos y peruanos, la gran mayoría de los atletas bolivarianos difícilmente podrían figurar con honores en competencias internacionales de mayor jerarquía.

Los colombianos tienen fondos de nivel internacional y una joven promesa de la natación que es Olga Lucía de Angulo, mientras que el peruano Juan Carlos Bello, estudian-

te de la Universidad de Michigan, ha competido con los mejores de los Estados Unidos.

Pero una mirada a las marcas —por ejemplo 10.2 en los 100 metros planos— conduce a la conclusión de que en cuanto a ello los Juegos dejan mucho que desear.

En un periódico caraqueño un columnista dijo al ver las marcas registradas: "Como se nota que no compiten ni los mexicanos ni los cubanos".

En los Juegos Centroamericanos y del Caribe, donde compiten 25 países, los mexicanos y cubanos mostraron su superioridad con marcas que no lucen mal comparadas con las mundiales.

Pero si como competencia deportiva los Juegos Bolivarianos no son una versión regional de las olimpiadas, sirven el propósito de acercar más a estos países bolivarianos por encima de los roces naturales entre ellos mismos, que es lo que Bolívar trató siempre de hacer.

Estado del Campeonato de la segunda división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
PARAISO	14	8	3	3	24	26	19
PURISCAL	16	7	4	5	30	24	18
SAN CARLOS	16	7	4	5	29	23	18
LIMON	14	7	3	4	22	20	17
ROHRMOSER	14	5	6	3	23	18	16
LIBERTAD	16	4	6	6	28	25	14
GIMNASTICA	16	4	6	6	27	31	14
SAN RAFAEL	14	3	7	4	26	24	13
ORION	16	2	3	11	24	42	7

ENCUENTROS PARA MAÑANA:

Limón vs. Paraíso, en Estadio de Limón
San Rafael vs. Rohrmoser, Estadio de Heredia
Gimnástica vs. Orión, en Estadio Nacional

En baloncesto femenino Reyco

Anoche se jugó uno de los dos partidos señalados por la Federación Nacional de Baloncesto en femenino, sin embargo, se repitió el suceso desagradable de que los dos equipos preliminaristas llegaron a la cita, pero no los árbitros, lo que obligó a la suspensión del mismo y que definía el equipo ganador de la primera ronda.

Estaban listos para actuar los quintetos de Universidad y del CENEF, quienes quedaron burlados por la no comparencia de los silbateros, siendo esta vez la segunda en muy poco tiempo.

En el partido de fondo, iniciándose la segunda vuelta del campeonato mayor femenino, el equipo de las "textileras" Reyco venció a Angeles 32-22

Angeles 32-22

los 32 x 22, habiendo terminado la primera vuelta ya en 15-10.

Tuvieron las vencedoras a jugadoras de especial actuación que fue la máxima encestadora con 12 puntos, M. Malavassi con 9. Las angelinas jugaron mejor en el segundo tiempo y destacaron las jóvenes citas M. Zúñiga que hizo 7 puntos y G. Donato con 4.

venció anoche al

OTRAS INFORMACIONES:

La Selección Nacional de Baloncesto masculino que viajará a Honduras el próximo 13 de setiembre, tuvo anoche una de sus fuertes sesiones de entrenamiento en el Gimnasio Nacional una vez concluidos los juegos femeninos. Lucen con mucho entusiasmo y según las versiones de entendidos, están en capacidad como muy pocas veces antes, de cumplir una gran labor en Tegucigalpa.

Sélelo...!

Juéguelo...!

y gánelo...!



\$763.000.00

Para este domingo

FRONTERAS DE LA CIENCIA



EL PROBLEMA PARA DETERMINAR ESTE MOVIMIENTO HA SIDO ENCONTRAR UN PUNTO ADECUADO DE REFERENCIA CONTRA EL CUAL MEDIRLO, YA QUE SE CREE QUE TAMBIÉN SE MUEVEN TODOS LOS CUERPOS OBSERVABLES.

EL DR. EDWARD CONKLIN, DE LA UNIVERSIDAD DE STANFORD, HA ENCONTRADO AHORA EL MEDIO DE UTILIZAR PARA ESTE PROPÓSITO, LO QUE PUEDE RESULTAR EN EL CUADRO BÁSICO DEL UNIVERSO.



LOS ASTRÓNOMOS CREEN QUE ADEMÁS DE LOS MOVIMIENTOS DEL SISTEMA SOLAR Y DE LA VÍA LÁCTEA, TODOS ESTOS GRUPOS SE MUEVEN A TRAVÉS DEL UNIVERSO EN SÍ.

ESTE ES EL CAMPO MUY DÉBIL DE RADIACIÓN ELECTROMAGNÉTICA DE BAJA ENERGÍA, DETECTADO POR VEZ PRIMERA EN 1965, QUE PARECE CUBRIR TODO EL VACÍO POR ENTERO DEL ESPACIO



"La Familia que reza unida, permanece unida"

"Un mundo que reza, es un mundo en paz".

Venezuela ha obtenido ya 65 medallas de oro en los VI Juegos Bolivarianos

MARACAIBO, Venezuela, 5 (AP). — Los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos, que concluyen mañana, tuvieron ayer un pizca de emoción al empatar en el primer puesto del torneo de beisbol los conjuntos de Colombia y Venezuela.

Colombia se impuso a Ecuador, igualando a Venezuela en el número de victorias. Se prevé que al partido de desempate asistirá un público excepcionalmente numeroso.

La guardia nacional venezolana custodiará el encuentro para impedir que las gradas se colmen en demasía, y para evitar que los colombianos

sean agredidos con piedras y botellas, como lo fueron en oportunidad de su primer encuentro con Venezuela que ganaron los venezolanos.

En los eventos de gimnasia masculina, en la faz individual Venezuela se llevó las tres medallas de oro, plata y bronce y otra en la clasificación por equipos, y competencias ecuestres.

Con las victorias de ayer Venezuela elevó a 65 el número de medallas de oro en su poder.

Colombia ganó la medalla de oro de saltos individuales a caballo, y también la de bronce del tercer puesto. La

medalla de plata fue ganada por Bolivia.

Anoche concluyó el torneo bolivariano de softbol con la victoria de Venezuela, medalla de oro, cuando Colombia perdió ante Panamá por 8-7.

Panamá se llevó la medalla de plata y la de bronce Colombia.

Hoy tendrán lugar las últimas pruebas de estos juegos: Ciclismo de ruta sobre 185 kilómetros, en que Colombia es favorito; adiestramiento ecuestre, y finales femeninos y masculinos de grandes aparatos.

Por la noche, el partido de beisbol Venezuela-Colombia.

Abertondo intentará cruzar el canal 3 veces de seguido

DOVER (Inglaterra) 5 —El nadador argentino Antonio Abertondo, que en 1961 asombró al mundo al atravesar a nado el Canal de la Mancha en viaje de ida y vuelta sin paradas, ha iniciado sus entrenamientos en la costa de Dover para intentar otra hazaña mayor, que parece imposible: atravesar a nado el Canal por tres veces sin parar.

"Todos creen que no lo consigo" —ha declarado hoy Abertondo en un descanso de sus entrenamientos—, pero también hace nueve decían q'

mi intento era una locura y se reían. Sin embargo, logré cruzar el Canal en viaje de ida y vuelta por primera vez en la historia."

Abertondo calcula que tardará unas 50 horas en cubrir los tres trayectos sin descansos, dentro de dos semanas.

Un inglés de 29 años, Michael Read, intentará cruzar el Canal de la Mancha en los dos sentidos, sin descanso, partiendo de la ciudad de Dover.

Se mató el volante austriaco

J. Rindt

MONZA, Italia, 5 (AP). — Jochen Rindt, el as austriaco del volante, de 28 años de edad, se mató hoy cuando su Lotus Ford saltó de la pista local en una curva.

El accidente ocurrió durante una práctica para el Gran Premio de Monza de fórmula uno que se correrá mañana.

Rindt acababa de comenzar sus ensayos en el circuito carretero de 5.750 metros cuando su coche salió de la pista.

Nació en Maguncia, Alemania, el 18 de abril de 1942, y residía en Austria desde hacía muchos años.

Comezó a correr en 1962 con un Alfa Romeo, y en 1966 intervino en su primera carrera de fórmula uno. En esa temporada ocupó el tercer lugar en el campeonato mundial.

Fue contratado por la casa Lotus en 1969.

Siquirres Northern F. C. en las categorías infantil y mosquitos

Siquirres, 2 setiembre 1970.

DIRECTIVA:

Hernán E. Binns Brown, Presidente.

José Alberto Quirós León, Vice Presidente.

Omar Montero Mora, Tesorero.

Luis Rafael Pacheco Urbina, Fiscal.

Jaime Otoyá Salazar, Secretario.

NOMINA DE JUGADORES:

Roberto Davis Davis, Marcelino Montero Mora, Fernando Hernández Valladares, Hernán Enrique Binns Hidalgo, Francisco Méndez Morales, Adolfo Solano Mora, Geovannie Otoyá Vargas, Alexis Hernández Sáenz, Mario Roberto Davis Davis, José Efraín Hernández Valladares, Alberto Enrique Binns Hidalgo, Carlos Wilson Wilson, Arturo Guillen Salazar, Marvin McLean, Ernesto Barrett Barrett, Fernando Arias Peigrave, José Ramón Alvarado Garita, Ronald Jones Jones, Omar Molina Barrios, José Ramón Sáenz Solano, Marcelino Rojas Salazar.

Además aceptamos retos en toda la República. Viajaremos el 12 de setiembre del año en curso a San Rafael de Heredia, a efectuar dos partidos contra el campeón infantil de la provincia de Heredia.

Dirección: Hernán Enrique Binns Brown, Presidente Siquirres Northern F.C. Instituto Agropecuario de Siquirres, Siquirres Centro, Prov. Limón.

De Ud., con toda consideración y respeto su seguro servidor, de siempre,

Hernán E. Binns Brown
Presidente.

Cristo Rey F. C. (infantil)

San José 2 de setiembre de 1970

Sr. Oscar Montero A.
LA PRENSA LIBRE
Presente

En nombre de la Junta Directiva del Deportivo Cristo Rey F. C. una vez más solicitamos nos dé publicación a la presente en su tan leída página deportiva.

En reunión celebrada el día 19 de setiembre de 1970 y por acuerdo de la Junta Directiva se acordó cambiar el nombre del equipo que anteriormente se llamaba con el nombre de Deportivo C. K. por el de Cristo Rey F. C., infantil.

Necesitamos contrincante para el próximo 6 de setiembre con equipos de la misma categoría.

Dirigir los retos por carta o telegrama a la Panadería La Orquídea, o llamando al teléfono 21-22-16 en el mismo barrio.

Sin más por el momento se despide de usted atentamente,

Por Cristo Rey F. C.
Daniel Morales Guillén

LOS CLASIFICADOS

de La Prensa Libre venden más...! porque

LA PRENSA LIBRE

EL DIARIO DE LA TARDE

se lee más...!



Modesty Blaise

MODESTY BLAISE por PETER O'DONNELL

EL TREN CRUZA EL PUENTE DEJANDO ATRÁS EL CARRILLO CON EL ORO...

¡PAREN! ¡EMERGENCIA!



James Bond

JAMES BOND por IAN FLEMING ILUSTRÓ JOHN MCLUSKY

LA NIEVE TIEMBLA VIOLENTAMENTE BAJO LOS ESQUIES DE BOND, COMO EL RUIDO DE UN TREN SOBRE LAS RAILES DE LA VÍA FÉRREA DENTRO DE UN TÚNEL...



Uruguay y Puntarenas mañana en partido que se espera disputado

Mañana, a las 10:45 a.m. y con un escenario propio para este partido, enfrentan dos de los más desesperados equipos de la primera división que entran a la última vuelta del campeonato con una sola idea: evitar el descenso. Son dos de los que tienen esas posibilidades con mayor porcentaje que otros. Se trata de Uruguay de Coronado y el Puntarenas F. C.

Uruguay es un equipo con una de las mejores defensas, pero que no ha tenido delanteros eficientes a la hora de enfrentarse a los arqueros. De

allí que como en otros años, ha extrañado mucho la posición en donde ha tenido que debatirse ante la amenaza de volver a la segunda división. Sin embargo, ha mostrado algo como para pretender quedarse y de eso tendrán que responder en mucho en esta última ronda.

Puntarenas, el equipo más difícil de analizar. Sus actuaciones han confundido. Inició este certamen como equipo grande, manteniendo un invicto en cinco fechas y parecía el líder de esa ronda, pero después de aquel infortunio en Turrialba,

perdiendo 4-0, los areneros han venido a menos, tanto así, que se ha metido entre los equipos de futuro incierto en cuanto a resultados de este campeonato. Dos tendrán que dejar la primera división y si los portefijos juegan como en sus últimas presentaciones, no cabe duda de que la tragedia estaría en puertas.

Mañana enfrentan estos dos equipos que se caracterizan por la fuerza y deben sobrar emociones, pues la disputa de los puntos es a no darse ni pedir tregua.



AVISOS CLASIFICADOS

PARA BARES y RESTAURANTES RECIPIENTES BAÑO MARIA CON FACILIDADES DE PAGO.
TELEFONO 22.50-25

Fumigadora "Cruz Verde". Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Dirijase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulperia Fortuna.

Mesas para juego de pool, modelo RECORD, tamaño 4 x 8, para entrega inmediata. A. Mora Steinvorth. Teléfono 21-51-62.

Universidad vs. Glidden en el beisbol hoy

Para esta noche en el Parque Escarré está anunciado un encuentro más por el Campeonato Mayor de Beisbol, siendo los protagonistas los equipos Universidad y Glidden.

A las 7:30 de la noche, si el tiempo lo permite, se iniciará este encuentro que corresponde a la segunda ronda. En la primera confrontación salió victorioso el Glidden, que indudablemente cuenta con elementos muy valiosos. Ocupa el

Glidden la segunda posición en la tabla de posiciones de la primera ronda, con 3 victorias y 2 derrotas. Si ganara esta noche seguiría en esa misma posición, ya que el Kent, en el primer juego de la 2ª ronda perdió con Limón Gulf BBC. Si la "U" ganara tendría 3 victorias y 3 derrotas, empatando la posición con el Kent. De tal modo, que el partido será un duelo duro para ambas novenas.

La posición de los equipos es la siguiente:

Limón Gulf 6 victorias, 0 derrotas; Glidden 3 victorias, 2 derrotas.

Kent 3 victorias, 3 derrotas. Universidad 2 victorias, 3 derrotas.

Numar 2 victorias, 4 derrotas.

Coca Cola 1 victoria, 5 derrotas (hoy un juego apalado por el Coca Cola, que si procede cambiaría su posición).

ASOCIACION NACIONAL DE BOX FUE LEGALMENTE CONSTITUIDA

En la noche del jueves 3 de los corrientes se llevó a cabo la Asamblea General de Asociados al boxeo para constituir legalmente la Asociación Nacional de este deporte.

A la cita no acudieron los socios en su totalidad, sin embargo, una hora después, de acuerdo al Artículo 17 de los Estatutos de la Asociación, la elección se llevó a efecto con los presentes que fueron en

un total de 11 socios, todos ellos manifestando ser pertenecientes en forma total a la actividad amateur.

Tras la segunda convocatoria, los nombres escogidos entre los presentes fueron: Rodolfo Subirós Alvarado, Julio C. Soto París, Rodrigo Ruiz Soto, Walter Gutiérrez Zamora y Juan Rojas Ureña.

Conocida la situación de la elección de uno de estos señores,

señor Soto París, que también actúa como árbitro y siendo incompatible el asunto, se le pidió su decisión, optando por continuar en labores arbitrales. Ello motivó entonces el llamado de otro elemento, recae yendo en la persona de don Orontes Fonseca Brenes.

Así las cosas, el nuevo Directorio de la Asociación Nacional de Boxeo quedó integrado en la siguiente forma:

Presidente: Sr. Rodrigo Ruiz Soto.

Vice Presidente: Sr. Walter Gutiérrez Zamora.

Tesorero: Sr. Juan Rojas Ureña.

Secretario: Sr. Orontes Fonseca Brenes.

Fiscal: Sr. Rodolfo Subirós Alvarado.

También luego fueron designados: como médicos oficiales: Dr. Alfredo Ramírez Montero y Dr. Carlos Sancho Rojas, y como entrenador nacional el señor Jorge Manzanares.

En estas elecciones no participaron boxeadores, ni árbitros, mucho menos elementos profesionales.

Para próximas fechas se piensa en integrar una Asociación Profesional para luego pensar en una Federación Nacional, con gente que aunque tenga que ver con lo profesional, que no sea de espíritu mercantilista.

Luis "Piel Roja" Chavarría viene a pelear a Costa Rica

El costarricense Luis "Piel Roja" Chavarría, con residencia en Managua, Nicaragua, ha sido contratado por el empresario Román Hernández para venir a pelear a Costa Rica en la velada que se está montando para realizar el jueves 17 del corriente mes.

Piel Roja Chavarría es oriundo de Golfito y desde hace algunos años se trasladó a Nicaragua en donde ha librado una serie de combates, ganando unos, perdiendo otros, pero siempre demostrando mucho coraje y valentía, por lo que siempre que se anuncia su figura en los programas boxísticos, es grande la cantidad

de aficionados que llegan a verlo en acción, sabiendo de antemano que es un púgil que no defrauda.

Chavarría se enfrentará esa noche al nicaragüense Tulio Martínez, quien tiene un triunfo por K.O. frente al tico Pató Madrigal, en pelea efectuada en Chinandega, así como otros ganos frente a contrincantes de cartel centroamericano.

Para la próxima semana ofrecemos más detalles sobre este programa boxístico que se organiza para el 17 del presente, en donde veremos otras figuras del pugilismo internacional.

Encuentros para mañana por el "Wilson" de Tenis

TENNIS CLUB:

8:00 a.m.: R. Varela y T. Koopal vs. Ed. Fernández y V. Diez (cont.), cancha N° 6.

8:00 a.m.: Bernardo y J. E. Rojas vs. Ml. y Ml. Aguilar Jr., cancha N° 7.

9:30 a.m.: Ed. Fernández y F. Faerron vs. Gmo. González y R. Varela M., cancha N° 6.

9:30 a.m.: V. de Polini y I. de Zavaleta vs. P. Harrison y A. C. de Córdoba (cont.), cancha N° 7.

10:30 a.m.: A. Bastida y L. Donato vs. L. Oreamuno y M. Gómez C., cancha N° 6.

10:30 a.m.: R. Faerron y Ml. Padilla vs. D. Rodríguez y C. Mata Jr., cancha N° 7.

12:00 m.: J. Santillán y J.

A. González vs. T. Hasse y R. Sondereger, cancha N° 6.

12:00 m.: Nat y Mery Grew vs. Alfredo y Virginia de Polini, cancha N° 7.

COUNTRY CLUB:

8:00 a.m.: Rodolfo Vargas vs. Enrique Maroto Jr., cancha N° 4.

8:00 m.: Nat y Mery Grew vs. C. Tanzi y J. Murry, cancha N° 1.

10:00 a.m.: B. Artiñano y L. Jiménez vs. R. Ruano y V. de Cartín, cancha N° 4.

MEDICO DEPORTIVO:

10:00 a.m.: Victor Aguilar Jr. vs. Jorge E. Faerron, cancha N° 1.

Alajuela	3	MAÑANA A LAS 10:45 A.M.	San Ramón	2
S. Ramón	1	Entre los asistentes se rifarán	Alajuela	1
Alajuela	0	dos pasajes ida y regreso a	Alajuela	0
S. Ramón	1	SAN ANDRES vía S A M.	San Ramón	2

L. D. ALAJUELENSE — SAN RAMON

San Ramón	0	SOL ₡ 5.00
Alajuela	4	Mujeres
Alajuela	1	media entrada . . ₡ 3.00
San Ramón	0	Sombra ₡ 10.00

Este encuentro se jugará con la bola que distribuye Tienda Carlos Luis.

Señor diputado libere al deporte de impuestos.

DIVULGUELO

4505

A LOS DIQUES FLOTANTES SE LES CONECTAN CADENAS DE LINGOTES DE MAGNESIO, SUMERGIDAS EN EL MAR ALREDEDOR SUYO. EL MAGNESIO SE OXIDA, COMO POLO POSITIVO, PERO EL AGUA NO ATACA EL ACERO DEL COSTOSO DIQUE, CONVERTIDO ASI EN POLO NEGATIVO.

LA LECHUZA NO PUEDE MOVER LOS OJOS.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:
Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

AUTO AGENCIA

Donde Ud. encontrará el automóvil que siempre soñó.

Atención oportunidad. Proteja su vehículo le ofrecemos amplio parqueo mensual y por horas.

No pague caprichos, precios bajos, 300 vs. al Sur, Mercado Central, contiguo a Bomba La Castellana.

Avenida 10, con dos cómodas entradas Tel. 21-91-19 y 21-48-52.

AUTO AGENCIA

Ofrece vehículos nuevos usados y propiedades.

Precios de oportunidad
"₡ 1.000 en adelante"

Recibimos en consignación su vehículo o propiedad o se lo compramos al contado. Visitenos contiguo a Bomba La Castellana, Av. 10, 300 varas Sur del Mercado Central.
Tel. 21-91-19 y 21-48-52. ...

PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Chevrolet Sedán 1965	20.000.00
Ford Falcon S. W. 1961	10.000.00
Izuzu pick-up 1967	13.000.00
Volkswagen Panel 1957	5.000.00
Rambler Classic Sedán 1963	12.000.00
Mercedes Benz Sedán 1961	16.000.00
Sedán Fiat 1959	4.000.00
Rambler Rebel Sedán 1967	39.000.00
Rambler Rebel Sedán 1967	35.000.00
Ford Ranchero pick-up 1957	9.000.00
Toyota Hard Top 1969	23.900.00
Volkswagen Coupé 1963	13.000.00
Willys Jeep 1969	30.000.00
Rebel S. W. 1968	40.900.00
Toyota lona largo 1960	7.000.00
Rambler Classic 1966	22.900.00
Rebel Sedán 1968	36.000.00
Rambler Classic S. W. 1965	29.000.00
Toyota Hard Top 1969	24.000.00
Rambler Classic 1966	25.500.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE
CARROS USADOS.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde
₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

Peugeot 404 1961
Station Wagon 1963
Diesel - gasolina
Station Wagon 1967
Diesel gasolina

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital
San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	1969
Pick-Up Cony	1968
Station Wagon Taunus	1966
Vespa 125 c.c.	1969
Vespa 90 c.c.	1968
Vespa 150 c.c.	1964

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

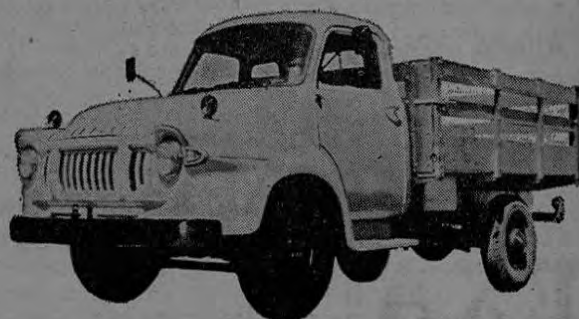
CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-1
2 toneladas

BEDFORD
DIESEL



MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Dr. Kildare





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE

BIENES DE EQUIPO

ESPAÑOL

TORNOS

CEPILLOS

TALADROS

FRESADORAS

SIERRAS DE CINTA

SIERRAS

CIRCULARES

Ahora con financiación propia
 Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

EL AUTO ALEMAN

Tiene a la venta:

Automóvil Caprice 1966, 4 puertas, sin parales, con aire acondicionado.

Malibü, dos puertas 1967.

Cortina, 4 puertas 1967.

Jeep Willys, tipo Com mando, techo duro, palanca baja.

Av. 16, frente al Servicio Civil.

Hágase de un vehículo usado a precio de regalo!

GRAN LIQUIDACION ANUAL
 ANGLOFORES LTDA.

PANNELS

Thames 800	3/4 Ton.	1965	¢ 12.000.00
Ford Transit	1 Ton.	1964	¢ 10.000.00
F.K. Taunus (Alta)	3/4 Ton.	1963	¢ 5.000.00
Taunus (Baja) 12M	3/4 Ton.	1965	¢ 13.000.00

PICK-UPS

Datsun Doble Cab.	3/4 Ton.	1968	¢ 18.000.00
Nissan Diesel	1 Ton.	1967	¢ 22.000.00
Ford	1 Ton.	1966	¢ 11.000.00
Chevrolet	1 Ton.	1964	¢ 10.000.00
Toyota	3/4 Ton.	1964	¢ 8.000.00
Chevrolet	3/4 Ton.	1959	¢ 6.000.00

DOBLE TRACCION

Willys Curvito Cap.			
Metal		1964	¢ 13.000.00
Chevrolet	Pick-Up	1959	¢ 9.000.00
International	Pick-Up	1955	¢ 5.500.00

ANGLOFORES LTDA.
 CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768



DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

MARCA	AÑO	PRECIO
VOLKSWAGEN	66	¢ 17.500.00
VOLKSWAGEN	65	16.500.00
VOLKSWAGEN	63	14.000.00
VOLKSWAGEN	61	12.500.00
VOLKSWAGEN	60	10.500.00
VOLKSWAGEN	59	10.000.00
VOLKSWAGEN VARIANT	65	19.000.00
SUNBEAM	65	14.000.00
PICK-UP DEL CAMINO	65	
OPEL STATION WAGON	61	11.000.00
OLDSMOBILE	65	

El OLDSMOBILE es de marchas manuales, seis cilindros, cuatro puertas, etc.

HAY vehículos de otras marcas y años.
 CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS
 USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA
 DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

AUTOS MORGAN



AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-
 PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.
 Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

AUTO TICA

CALLE AL PACÍFICO TEL: 22-51-61

FIAT SEDAN 124	1968
LAND ROVER DIESEL CAPOTA DE LONA	1967
VOLKSWAGEN STATION VARIANT	1967
FORD ANGLIA SEDAN	1967
OPEL CADETT STATION	1966
PANEL RENAULT 4 L	1966
FORD MUSTANG	1965
OPEL CADETT STATION	1965
OPEL CADETT 2 PUERTAS	1965
CONSUL CONSAIR SEDAN	1965
RAMBLER STATION AMERICAN	1964
CHEVROLET CHEVY 2 SEDAN	1964
PLYMOUTH VALIANT 2 PUERTAS	1964
VOLKSWAGEN	1964
RENAULT 4 L SEDAN	1964
OPEL CADETT 2 PUERTAS	1963
VOLKSWAGEN	1963
PLYMOUTH VALIANT	1963
COMET MERCURY	1962
FORD FAIRLANE SEDAN	1962
OPEL RECORD STATION	1961
OPEL RECORD STATION	1961
MERCEDES BENZ 220 S GASOLINA SEDAN	1960
VOLKSWAGEN	1960
JEEP WILLYS TAPA BAJA	1952

PARA VENDER Y COMPRAR
 AUTO TICA DEBE VISITAR.

Julietta Jones



HE FRACASADO EN TODO LO QUE EMPRENDO, JULIETA... TÚ LO SABES...

¡BOB! NO HABLES MAS ASI... NADE ESTÁ PREDESTINADO AL FRACASO... UNO FRACASA PORQUE HALLA OBSTACULOS O PORQUE...

...EL OBSTACULO ES UNO MISMO.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36" Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 . 9U N° 6337. Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS
Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas. 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desam parados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda. Prima desde \$ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Tel. 25-28-82

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono ... 22-93-45 — Apartado 3703.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

COMPRAMOS LOTE, Aproximadamente 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado. Tels.: 21-35-25 — 21-55-46.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización, San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28 82

Educadores y Empleados Públicos: Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde \$ 330.00.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN
Tel. 25-28-82
Apdo. 4128 San José

VENDO LOTES CONTIGUOS LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA.

Facilidades de pago. INFORMES Teléfono 21-52-70.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

MOTIVO VIAJE ALQUILO casa entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Dos dormitorios, oficina, sala, comedor, cocina, cuartos servicio y pilas, con todos sus muebles, equipos y accesorios, teléfono 22-56-56. \$ 1.500. Con contrato de un año mínimo. Horas 8 a 13, 20 a 23.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

EN LA SABANA O ESCAZU necesito alquilar casita o departamento de dos cuartos. Teléfono 22-85-86.

APARTAMENTOS AMUEBLADOS: se alquilan en Barrio Peralta. Constan de hall-comedor, dos dormitorios, cocina, dos baños, cuarto de servicio, cochera, teléfono, agua caliente, etc., INFORMES al Teléfono 22-29-07 con Héctor.

SE ALQUILA CUARTO A PERSONA SOLA. TELEFONO 21-37 28.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.



Se alquilan segundo y tercer pisos de edificio comercial céntrico, situado en esquina de avenida 4 y calle 8. Area total 200 m2. Informes tel. 21-51-62.

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$ 450.00. Teléfono: 28-00-41.

ALQUILO CASA GRANDE en \$ 500.00 y casa pequeña en \$ 200.00. Informes al teléfono 22-41-08.

SE ALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos.

Precios: \$ 500.00, \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00.

DOS CASITAS GEMELAS, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala - comedor, cocina, patio y jardín, cada una, a 60 metros de carretera y buses de Monterrey, Montes de Oca. Llévelas o compre una y escoja vecino.

Oficina LIC. TEODORO MARTEN Teléfono 25-28-82.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO, 22-88-38

DINERO - PROPIEDADES - HIPOTECAS - OFICINA "MEMOACUÑA" CATEDRAL 200 SUR, 75 ESTE TELEFONO 21-21-20 HABITACION 22-67-93.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o nipo-tecario. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

COMPRO FABRICA DE HACER PAJILLAS. Escribir al apartado 4542 San José.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

DINERO EN: FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 70 30.

RUBRO 5 EMPLEOS

NECESITO TRABAJAR EN oficio doméstico salario \$ 300.00. Responsable como ama de llaves mucha experiencia. Magníficas referencias. Buena presencia. Teléfono 21-71-26.

